

تحليل جودة المعلم في مؤسسة الأزهر بباري علي أساس معايير جودة معلم اللغة العربية
للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسنين وآخرين

رسالة الماجستير

إعداد: إندرا كورنياوان

الرقم الجامعي: ١٨٧٢٠٠٣١



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢١

تحليل جودة المعلم في مؤسسة الأزهر بباري علي أساس معايير جودة معلم اللغة العربية
للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسنين وآخرين

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شرط من شروط الحصول علي درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد: إندرا كورنياوان

الرقم الجامعي: ١٨٧٢٠٠٣١



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢١

الاستهلال

إِنَّ الْفَقِيهَ هُوَ الْفَقِيهُ بِفِعْلِهِ

لَيْسَ الْفَقِيهُ بِنُطْقِهِ وَمَقَالِهِ

وَكَذَا الرَّئِيسُ هُوَ الرَّئِيسُ بِخُلُقِهِ

لَيْسَ الرَّئِيسُ بِقَوْمِهِ وَرِجَالِهِ

وَكَذَا الْغَنِيُّ هُوَ الْغَنِيُّ بِحَالِهِ

لَيْسَ الْغَنِيُّ بِمُلْكِهِ وَبِمَالِهِ

أبو عبد الله محمد بن إدريس الشافعي المطلبّي القرشيّ

(١٥٠-٢٠٤هـ / ٧٦٧-٨٢٠م)

الإهداء

أنا أهدي هذه الرسالة إلي:

أبي الحاج عبد الغندي الذي انتقل إلي رحمة الله تعالى، نسأل الله له الرحمة
والمغفرة والفرحوس الأعلى والعتق من النار وأن يتغمده بواسع رحمته وأن يسكنه
فسيح جناته وأن يلهم أهله وذويه الصبر والسلوان.
أمي الحاجة روشيائي التي تكافح حاليًا للعيش من أجل الأسرة تربي أربعة
أولادها وترعاهم، جزاها الله دائمًا الصبر والصحة والقوة والعافية.
إخواني وأخواتي الأحياء الذين شجعوني منذ أن دعا الله أبانا، أتمنى أن
نكون جميعًا أقوياء ومخلصين في أداء الأمانة التي كلفنا بها الأب.
كل من شجعني بشكل مباشر أو غير مباشر في إتمام هذه الرسالة

موافقة المشرف

بعد الاطلاع علي رسالة الماجستير التي أعدها الطالب:

الاسم : إندرا كورنياوان

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠٣١


العنوان : تحليل جودة المعلم في مؤسسة الأزهر بباري علي أساس معايير جودة

معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسنين وآخرين

وافق المشرفان علي تقديمها إلي لجنة المناقشة.

مالانج، ٢٣ ديسمبر ٢٠٢٠

المشرفة الأولى،



الدكتور مملوكة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

مالانج، ٢٣ ديسمبر ٢٠٢٠

المشرف الثاني،



الدكتور توفيق الرحمن الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور ولدانا وغاديناتا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان: "تحليل جودة المعلم في مؤسسة الأزهر بباري علي
أساس معايير جودة معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسنين وآخرين"، التي
أعدّها الطالب:

الاسم : إندرا كورنياوان

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠٣١

قد قدمها الطالب أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطا للحصول علي درجة
الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الثلاثاء، بتاريخ ٢ فبراير ٢٠٢١ م
وتتكون لجنة المناقشة من السادات:

الدكتور زكية عارفة	رئيسة ومناقشة	رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٤١٦٢٠٠٨٠١٢٠٢٠	التوقيع:
الدكتور شهداء	مناقشا أسلسيا	رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١	التوقيع:
الدكتور مملوءة الحسنة	مشرفة ومناقشة	رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١	التوقيع:
الدكتور توفيق الرحمن	مشرفا ومناقشا	رقم التوظيف: ١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢	التوقيع:

اعتماد



عميدة كلية الدراسات العليا

الأستاذة الدكتور

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٨٢٦١٩٩٨٠٣٢٠٠٢

إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم : إندرا كورنياوان

الرقم الجامعي : ١٨٧٢٠٠٣١

العنوان : تحليل جودة المعلم في مؤسسة الأزهر بباري علي أساس معايير جودة

معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسنين وآخرين

أقر أن هذا البحث الذي أعدته لتوفير شرط للحصول علي درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرته وكتبته بنفسي. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية علي ذلك، ولن تكون المسؤولية علي المشرف أو علي كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠م

الطالب،




إندرا كورنياوان

شكر وتقدير

الحمد لله على نعمه، والشكر له ظاهراً وباطناً على توفيقه وامتنانه، والصلاة والسلام على صفوة خلقه وخاتم أنبيائه، محمد بن عبد الله عليه وعلى آله وأصحابه وأفضل الصلاة وأزكى التسليم. وبعده:

قد أتم الباحث تأليف هذه الرسالة بقدرة الله وعنايته وفضله تحت العنوان "تحليل جودة المعلم في مؤسسة الأزهر بباري علي أساس معايير جودة معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسنين وآخرين"، وهذه الرسالة شرط من الشروط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

فيطيب للباحث وقد منّ الله سبحانه وتعالى بإكمال هذه الدراسة أن أرد الجمال لأهله، وأنصب الفضل لأصحابه، فالشكر لله أولاً وآخراً وعلى نعمه العظيم وآلائه الجسيمة، وعلى ما يسّر من إنجاز هذه الدراسة، فله الحمد والثناء بما هو أهله.

١. فضيلة الأستاذ الدكتور عبد الحارس، بوصفه رئيس جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج على إتاحة الفرصة للدراسة في هذه الجامعة المتميزة، متعنا الله بطول حياته ونفعنا بعلومه.

٢. فضيلة الأستاذة الدكتورة أمي سنبله، بوصفها عميدة كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، لما قامت بوظيفتها فيها من إدارة الكلية، متعنا الله بطول حياتها ونفعنا بعلومها.

٣. الشكر موصول لقسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ممثلاً في رئيسه سعادة الدكتور ولدانا ورغاديناتا الماجستير وأصحاب السعادة أعضاء هيئة التدريس والإدارة بالقسم ما قدموه، ويقدمونه لي ولزملائي الطلبة والطالبات.

٤. والشكر موصول لسعادة الدكتور مملوءة الحسنة الماجستير، والدكتور توفيق الرحمن الماجستير بوصفهما مشرفة أولى ومشرف ثاني قد ساعدا وأشرفا الباحث في إتمام وإنهاء هذه الرسالة من أول كتابتها إلى آخرها. وعلى ما أولا الباحث بهما من رعاية واهتمام، وبذل وقتهما وجهدهما وفكرهما، ونصحهما، وإرشادهما للخروج بهذا العمل بالشكل المطلوب، فكان يسير مع الباحث خطوة فخطوة، وفي مكتبهما فوجدت منهما رحابة الصدر، وكرم الضيافة، وحسن الخلق، وطيب التعامل فجزاهما الله خير الجزاء.

٥. فضيلة جميع الأساتيد والأستاذات بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٦. مؤسسة الأزهر لدورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية التي أتاحت للباحث فرصة ثمينة لعملية البحث في تلك المؤسسة.

٧. صاحب الفضيلة والدي المحبوبان قد ربّاني حتى اليوم دون التعب، وجميع إخوتي المحبوبون، عسى الله أن يرحمهم ويحميهم من كل شر ومكروه ويرزقهم.

إن هذه الرسالة لم تكن كاملة، لا بد من إصلاحها وتكون هناك النقائص والأخطاء أرجو أن تكون هذه الرسالة نافعة لي وللقارئ. أسأل الله أن يوفقنا إلى الخير ويقبل صالح أعمالنا من الناجحين في مستقبلنا ويجعل هذا البحث مفيدا لمن يريد التعميق في تعليم اللغة العربية.

باتو، ٢١ ديسمبر ٢٠٢٠م

الطالب،

إندرا كورنياوان

مستخلص البحث

كورنياوان، إندرا. ٢٠٢١. تحليل جودة المعلم في مؤسسة الأزهر بباري علي أساس معايير جودة معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسنين وآخرين. رسالة الماجستير. قسم تعليم اللغة العربية. كلية الدراسات العليا. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرفة الأولى: الدكتور مملوءة الحسنة الماجستير. المشرف الثاني: الدكتور توفيق الرحمن الماجستير.

الكلمات المفتاحية: جودة المعلم، معلم اللغة العربية

إن المعلم من أحد المكونات الأساسية والرئيسية في الأنشطة التعليمية، وكفاءة المعلم تتبنت نجاح التعليم، لأن وظيفة المعلم الرئيسية هي تصمّم، تدير، تنقذ وتقومّ التعليم. بالإضافة إلى ذلك أن موقع المعلم أيضاً موقع استراتيجي وحاسم للغاية في الأنشطة التعليمية. المعلم مرآة المتعلم إذا تميّز المعلم يؤثر تميّزه لدى المتعلم وبعكسها. بالإشارة إلى ذلك عندما رأي الباحث المدارس والمعاهد الإسلامية والجامعات المتنوعة إما حكومية كانت وإما خاصة كانت لديهن تجهيزات مخططة منها الموارد البشرية (المعلم ومشرف المعلم) الذان يتعاملان دوريا لأهداف محددة. ومع الأسف الشديد عندما رأي الباحث في مؤسسة الأزهر لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية لم يكن لديها التجهيزات الخاصة لحرس جودة المعلم. ويجب أن تكون المؤسسة مستقلة للحفاظ على جودة التعليم.

ومن ثم، طرح الباحث ثلاثة أسئلة: (١) كيف صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري؟ (٢) كيف خبرات المعلم مهاراته التربوية اللازمة لنجاحه المنهى فيها؟ (٣) كيف مهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته للمعلم فيها؟ وهذه الأسئلة الثلاثة تتراجع إلى أساس معايير جودة معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسنين وآخرين. وأهداف هذا البحث لتحليل جودة معلم اللغة العربية في مؤسسة الأزهر بباري بمعايير جودة معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسنين وآخرين الثلاثة.

مدخل هذا البحث هو المدخل الكيفي لوصف الظواهر الحقيقية مثل البيانات المتعلقة بجودة معلم اللغة العربية في مؤسسة الأزهر. وبهذا المدخل يمكن الباحث الحصول على البيانات الشفهية والتحريرية بأسلوب جمع البيانات الموجودة في هذا المدخل وهي الملاحظة والمقابلة والوثائق. والمصادر البيانات هم المعلم والدارسون ومدير المؤسسة.

نتائج البحث تشتمل على (١) أن صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين تتصور من جوانب الانضباط والكفاءة الأساسية، وتنظيم السلوك والعواطف، وإعطاء الدوافع والتشجيع للطلبة (٢) وخبرات المعلم مهاراته التربوية اللازمة لنجاحه المنهى توصف من قدرة المعلم على إدارة الفصل، والتعرف على احتياجات طلبته، وتنفيذ علوم اللغة التطبيقية مثل علم اللغة التقابلي، والقدرة على تطبيق الأساليب والطرق المناسبة حسب الحاجة واستخدام وسائل التعليم المناسبة. (٣) وفي مهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته للمعلم أن المعلم قام بتكرار المادة السابقة قبل الدخول في مادة جديدة تصميم التقويم وأدواته الذي سيتم الاتفاق عليه من قبل فريق المعلمين في التقويم التكويني والنهائي.

ABSTRACT

Kurniawan, Indra. 2021. Teacher quality analysis at the Al-Azhar Pare Institute from the perspective of Arabic Teacher Quality Standards for Non-Arabic Speakers by Mohamed Refaat Hassanein and et al. Master thesis. Master in Arabic Language Education Program, Postgraduate in Islamic Graduate State University Maulana Malik Ibrahim of Malang, advisors: (1) Dr. Mamluatul Hasanah, M.Pd, (2) Dr. H. R. Taufiqurrochman, MA.

Keywords: Teacher Quality, Arabic Teacher

The teacher is the basic and main component of learning activities, their competence determines the success of learning, because their main task is to plan, implement and evaluate learning. The existence of teachers is very strategic and important in every learning activity. The teacher is also a reflection for his students, if he has good qualities it will be transmitted to his students, but also vice versa.

In this regard, the researcher sees that various schools, Islamic boarding schools and universities, both public and private, have structured tools, including for human resources (teachers and supervisors) who interact with each other within a certain period of time in order to achieve predetermined educational goals. Unfortunately, when survey researchers at the Al-Azhar Pare Arabic Language Training Institute, the institution did not yet have special tools to maintain teacher quality, and the institution had to be independent to maintain the quality of its teachers.

The researcher made three questions in this study, (1) How is the teacher exemplary for students at the Al-Azhar Arabic Language Training Institute, Pare? (2) What is the teacher's experience and educational skills in this institution? (3) How are the skills of teachers in carrying out evaluation and evaluation tools used in this institution? These three questions are sourced from the quality standards of Arabic teachers for Non-Arabic Speakers by Mohamed Refaat Hassanein and et al. The purpose of this study was to analyze the quality of Arabic teachers at the Al-Azhar Arabic Language Training Institute, Pare with the three standards made by Mohamed Refaat Hassanein and et al.

This study uses a qualitative approach to describe the phenomena that occur, such as data relating to the quality of Arabic language teachers in this institution. With this approach, it is hoped that researchers will be able to obtain detailed oral and written data. There are three instruments used by researchers, namely documentation, observation, and interviews. Data sources are teachers, students and director of the institution.

The results of this study indicate that (1) the exemplary teacher for students is depicted in the aspects of basic discipline and competence, regulates behavior and emotions, and provides motivation and enthusiasm for students, (2) The teacher's experience and educational skills are described by the teacher's ability to manage the class. identify the needs of students, apply applied linguistics such as contrastive linguistics, and the ability to apply learning methods, models and media according to their needs. (3) The skills of the teacher in carrying out the evaluation and evaluation tools used, namely the teacher repeating the previous material before entering new subjects, designing evaluations and tools, which will be agreed upon by the teacher team in formative and summative evaluation.

ABSTRAK

Kurniawan, Indra. 2021. Analisis Kualitas Guru di Lembaga Al-Azhar Pare perspektif Standar Kualitas Guru Bahasa Arab untuk Non-Penutur Arab Mohamed Refaat Hassanein dkk. Tesis. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab. Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Pembimbing: (1) Dr. Mamluatul Hasanah, M.Pd, (2) Dr. H. R. Taufiqurrochman, MA.

Kata Kunci: Kualitas Guru, Guru Bahasa Arab

Guru merupakan komponen dasar dan utama pada kegiatan pembelajaran, kompetensinya menentukan kesuksesan pembelajaran, karena tugas utamanya adalah merencanakan, melaksanakan dan mengevaluasi pembelajaran. Dengan demikian keberadaan guru sangat strategis dan penting pada setiap kegiatan pembelajaran. Guru juga menjadi cerminan bagi siswanya, apabila dia memiliki kualitas yang baik maka akan menular kepada siswanya, namun juga sebaliknya.

Berkaitan dengan hal tersebut peneliti melihat bermacam Sekolah, Pondok Pesantren dan Universitas baik negeri atau swasta memiliki perangkat terstruktur diantaranya untuk sumber daya manusia (guru dan supervisor) yang saling berinteraksi dalam jangka waktu tertentu agar tercapainya tujuan pendidikan yang telah ditetapkan. Sayangnya ketika peneliti survei di Lembaga Pelatihan Bahasa Arab Al-Azhar Pare, lembaga tersebut belum memiliki perangkat khusus untuk menjaga kualitas guru, dan lembaga harus mandiri untuk menjaga kualitas gurunya

Peneliti membuat tiga pertanyaan pada penelitian ini, (1) Bagaimana Keteladan guru bagi peserta didiknya di Lembaga Pelatihan Bahasa Arab Al-Azhar, Pare? (2) Bagaimana Pengalaman guru dan keterampilan pendidikannya di Lembaga ini? (3) Bagaimana Keterampilan guru melaksanakan evaluasi dan perangkat evaluasi yang digunakan di Lembaga ini? Tiga pertanyaan ini peneliti rumuskan dengan melihat standar kualitas guru bahasa Arab untuk Non-Penutur Arab dari Mohamed Refaat Hassanein dkk. Adapun tujuan dari penelitian ini untuk menganalisis kualitas guru bahasa Arab di Lembaga Pelatihan Bahasa Arab Al-Azhar, Pare dengan tiga standar yang telah dibuat oleh Mohamed Refaat Hassanein dkk

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif, untuk mendeskripsikan fenomena yang terjadi seperti data yang berkaitan dengan kualitas guru bahasa Arab di Lembaga ini. Dengan pendekatan ini diharapkan peneliti mampu mendapatkan data secara lisan maupun tulisan dengan rinci. Adapun instrumen yang digunakan peneliti ada tiga, yaitu dokumentasi, observasi, dan wawancara. Sumber data adalah guru, peserta didik dan direktur lembaga.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa (1) Keteladan guru bagi peserta didiknya tergambar pada aspek kedisiplinan dan kompetensi dasar, mengatur tingkah laku dan emosi, serta memberikan motivasi dan semangat kepada siswa, (2) Pengalaman guru dan keterampilan pendidikannya digambarkan oleh kemampuan guru mengelola kelas, mengidentifikasi kebutuhan siswanya, menerapkan ilmu linguistik terapan seperti linguistik kontrastif, dan kemampuan menerapkan metode, model dan media pembelajaran yang sesuai dengan kebutuhan. (3) Keterampilan guru melaksanakan evaluasi dan perangkat evaluasi yang digunakan yaitu guru mengulang materi sebelumnya sebelum memasuki mata pelajaran baru, merancang evaluasi dan perangkatnya, yang akan disepakati oleh tim guru dalam evaluasi formatif dan sumatif.

محتويات البحث

أ	الاستهلال.....
ب	الإهداء.....
ج	موافقة المشرف.....
د	اعتماد لجنة المناقشة.....
هـ	إقرار أصالة البحث.....
و	شكر وتقدير.....
ح	مستخلص البحث.....
ط	ABSTRACT.....
ي	ABSTRAK.....
ك	محتويات البحث.....

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ	المقدمة.....
ب	أسئلة البحث.....
ج	أهداف البحث.....
د	أهمية البحث.....
هـ	حدود البحث.....
و	تحديد المصطلحات.....
ز	الدراسات السابقة.....

الفصل الثاني الإطار النظري

١١	المبحث الأول: الجودة
١١	أ. مفهوم الجودة
١٣	ب. الجودة في التعليم
١٥	ج. ضمان الجودة في التعليم
١٦	المبحث الثاني: معلم اللغة العربية
١٦	أ. تعريف معلم اللغة العربية
١٧	ب. دور معلم اللغة العربية
١٩	ج. الصفات لمعلم اللغة العربية
٢١	د. إعداد معلم اللغة العربية
٢٥	المبحث الثالث: تعليم اللغة العربية
٢٥	أ. مفهوم تعليم
٢٧	ب. تعليم اللغة العربية
٢٩	ج. أهداف تعليم اللغة العربية
٣٠	د. تعليم عناصر اللغة
٣٤	هـ. تعليم مهارات اللغة العربية
٤٠	المبحث الرابع: معايير جودة معلم اللغة العربية
٤٠	أ. يتوافر في المعلم صفات القدوة بالنسبة للمتعلمين
٤١	ب. يوظف المعلم الخبرات والمهارات التربوية اللازمة لنجاحه المهني
٤٣	ج. يمتلك المعلم مهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته

الفصل الثالث

منهجية البحث

- أ. مدخل البحث ومنهجه ٤٥
- ب. مصادر البيانات ٤٥
- ج. أسلوب جمع البيانات ٤٥
- د. تحليل البيانات ٤٨
- هـ. التحقق من صحة البيانات ٥٠

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

- لمحة عن المؤسسة ٥٣
- المبحث الأول: صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري ٦٢
- المبحث الثاني: خبرات المعلم مهاراته التربوية اللازمة لنجاحه المنهجي في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري ٧٢
- المبحث الثالث: مهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته للمعلم في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري ٧٩

الفصل الخامس

مناقشة البحث

- المبحث الأول: صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري ٨٣
- المبحث الثاني: خبرات المعلم مهاراته التربوية اللازمة لنجاحه المنهجي في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري ٨٧

المبحث الثالث: مهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته للمعلم في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري ٩٢

الفصل السادس

الخاتمة

٩٦ أ. ملخص نتائج البحث
٩٧ ب. التوصيات والاقتراحات
٩٩ قائمة المصادر والمراجع
١٠٥ الملاحق

الفصل الأول

الإطار العام والدراسات السابقة

أ. المقدمة

المعلم هو الشخص الذي يعمل كمرشد في عملية التدريس والتعلم. ويجب أن يكون المعلم قادراً على تقديم ظروف وحالات عملية التدريس والتعلم التي يمكن أن تشجع وتحفز اهتمام الطلبة حتى يتمكن الطلبة من إدراك المهارات وفرص الإنجاز التي يمكن الحصول عليها.

وأصبح المعلم قدوة وهوية لطلبته وبيئته، لذلك يجب أن يكون لدى المعلم معايير جودة شخصية معينة تشمل علي المسؤولية والسلطة المستقلة والانضباط (الانتظام). المعلمون هو موظفو التعليم المؤهل كمعلمين، ومحاضرين، ومستشارين، ومعلمين علي التعلم، ومراقبين، مدربين، وميسرين، وأسماء أخرى تتفق مع تخصصاتهم ويشاركون في تنظيم التعليم.

وفقاً بقانون جمهورية إندونيسيا رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣ بشأن نظام التعليم الوطني، أن المعلم هو موظف فني مسؤول عن تخطيط وتنفيذ العملية التعليمية وتقييم نتائجها، وإجراء التوجيه والتدريب، وإجراء البحوث وخدمة المجتمع، وخاصة للمعلم في مرحلة التعليم العالي^١. وقد صدرت اللائحة الحكومية لجمهورية إندونيسيا رقم ٧٤ سنة ٢٠٠٨ بشأن المعلم، أن المعلم هو المرئي المهني ومهمته الرئيسية هي التدريس، والتعليم، والإشراف، والتوجيه، والتدريب، وتقييم الدارسين في مسارات التعليم النظامي منذ مرحلة الطفولة المبكرة، والتعليم الأساسي والتعليم المتوسط^٢. إذن المعلم هو العنصر الأساسي في عملية تعليم العربية للناطقين بغيرها، وهو المحور الذي يعول عليه في نجاح هذه العملية أكثر من غيره ومن عناصر عملية التعليم.

¹ Undang-undang Republik Indonesia Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan.

² Peraturan Pemerintah Republik Indonesia Nomor 74 Tahun 2008 tentang Guru

لتنفيذ الأهداف التعليمية وتحقيقها، هناك العديد من الأشياء التي يجب علي الباحث اهتمامها، بدءًا من وضع المفاهيم والتخطيط والتنفيذ وحتى التقييم التربوي. التعليم ليس مجردا وليس كافٍ بشكل عملية التعلم فقط بل يجب أيضًا أن يستند إلى نظام منظم بحيث يمكن تنفيذ التعليم في اتجاه وبطريقة مستمرة. يتكون نظام التعليم نفسه من مكونات متكاملة ومتراطة لبناء التعليم وتحقيق الأهداف. ذكر فيليب هـ. كومبس على أن المكونات التي تمكن العملية التعليمية أو تنفيذ العملية التعليمية تتكون من ١٢ مكونات منها: (١). الأهداف والأولويات، (٢). المتعلمين، (٣). الإدارة، (٤). الهيكل الزمني والجدول الزمني، (٥). المحتوى أو المادة، (٦). المحاضرون والمنفذون (المعلم)، (٧). أدوات وموارد التعلم، (٨). وسائل الراحة، (٩). تقنية، (١٠). رقابة جودة، (١١). أبحاث، (١٢). تكلفة التعليم.٣

والمعلم من أحد المكونات الأساسية والرئيسية في الأنشطة التعليمية، وكفاءة المعلم تثبت نجاح التعليم، لأن وظيفة المعلم الرئيسية هي تصمّم، تدير، تنفّذ وتقوم التعليم. بالإضافة إلى ذلك أن موقع المعلم أيضًا موقع استراتيجي وحاسم للغاية في الأنشطة التعليمية. وتربية المعلم أمرًا استراتيجيًا لأن المعلم لديه ويختار المواد التعليمية التي سيتم تدريسها لطلابهم.٤ المعلم مرآة المتعلم إذا تميّز المعلم يؤثر تميّزه لدى المتعلم وبعكسها.

دور المعلم هي الأدوار التربوية والتدريسية والاجتماعية والثقافية والإرشادية التي ينبغي أن يؤديها المعلم و يقوم بها يتمكن عالي المستوى، سواء أكان ذلك داخل الفصول أم خارجها. وفي ظل المنهج التقليدي، حيث الاهتمام بالمادة الدراسية يقع في المنزلة الأولى، وغالبا ما تقتصر أدوار المعلم على النواحي التدريسية. ولكن في ظل المفهوم الحديث للمنهج، حيث يتم أخذ الأنشطة التعليمية في الاعتبار، وحيث يراعى بدرجة كبيرة ميول

³ Philip H. Coomb, *The World Educational Crisis A Systems Analysis*, (New York: Oxford University Press, 1968).

⁴ Syafruddin Nurdin, *Guru Profesional*, (Yogyakarta: Graha Guru, 2013), h.20.

واهتمامات واستعدادات وقدرات المتعلمين، كما يراعى أيضا ما بينهم من فروق فردية، تتمثل أدوار المعلم في جميع الأدوار التي سبق تحديدها^٥.

الجودة هي بلوغ شيء ما درجة عالية من النوعية الجيدة والقيمة الجيدة، وتعتبر الجودة معياراً موثوقاً به، ليميز إنجاز ما عن غيره من الإنجازات الموجودة في البيئة نفسها وفي المجال نفسه، وجودة المعلم هي مستوى جودة المعلم في توفير التعليم والتعلم للطلبة من أجل الوفاء بسلطته ومسؤولياته في الفصل وخارج الفصل.

وضعت الحكومة مكانة خاصة لتعليم اللغة العربية في جميع المدارس والمعاهد الإسلامية والجامعات الحكومية والخاصة، وبهذا أن الحكومة تحرس علي جودة تعليم اللغة العربية مستندا بذلك أن وزارة التربية والتعليم ووزارة الشؤون الدينية قامت بتثبيت معيار المنهج المطبق في بعض المراحل الدراسية هذه جمهورية إندونيسيا الحبيبة والتجهيزات الأخرى لتجري وتكون الأهداف واضحة ومحقة ومن التجهيزات هي توظيف المعلمين الحكومي في المدارس الحكومية. حتى حملت وبعثت الحكومة مشرفي المعلمين لإشرافهم وحرس جودتهم دوريا.

بالحديث عن عالم التعليم، فهو لا ينفصل عن الفاعلين التربويين (المعلمين) أنفسهم. المعلم هو الموضوع الرئيسي الذي يصمم الأنشطة التعليمية. يحتاج الدارسون إلى إبداع المعلم في تطوير وتحسين جودة مخرجات التعليم. استخدم المعلم المبدع كل ما لديه لتحقيق التعلم النشط لتحفيز الدارسين مثل الأفكار والحقائق والأفكار أو حتى مجموعة الأفكار والحقائق والأفكار. يستطيع المعلم المبدع تنفيذ عملية التعلم بفعالية من خلال الجمع بين مختلف المواد السياقية التعليمية واستراتيجيات التدريس والتعلم الإعلامي وخبرات الحياة الحقيقية.

بالإضافة إلى ذلك عندما رأي الباحث المدارس والمعاهد الإسلامية والجامعات المتنوعة إما حكومية كانت و إما خاصة كانت لديهن تجهيزات مخططة منها الموارد البشرية

^٥ مجدي عزيز إبراهيم، موسوعة المناهج التربوية (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ٢٠٠٠)، ص ٩١٢.

(المعلم و مشرف المعلم) الذان يتعاملان دوريا لأهداف محددة. ومع الأسف الشديد عندما رأي الباحث في مؤسسات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية لم يكن لديها التجهيزات الخاصة لحرس جودة المعلم. ويجب أن تكون المؤسسة مستقلة للحفاظ على جودة التعليم. وأكد ذلك عندما سأل الباحث بإحدى المعلمين في مؤسسة الأزهر بباري، كيديري، جاوة الشرقية عبر الواتساب في التاريخ واحد من سبتمبر سنة ٢٠٢٠ عن المراقبة ومشرف المعلم من الحكومة فأجاب للباحث لم يكن له مراقبا ومشرفا خاصا للحفاظ على جودة المعلم دوريا، بمعنى أن المؤسسة تقوم مستقلة لحماية جودة المعلم، من المستحيل أن يقال عن مؤسسة ما أنها ذات جودة بينما لا توجد أدوات أو مؤسسة أي هيئة قادرة على تقييم الجودة بأداة معينة. ولذلك المؤسسة بحاجة إلى مساعدة الآخرين حفاظا على الجودة التعليمية ومخرجاتها.

حاول الباحث استخدام معايير جودة المعلم التي جمعها الدكتور محمد رفعت حسنين وآخرين و مؤشرات التي حصل عليها الباحث من جامعة القاهرة. بالنظر إلي محتوى المعايير ومؤشرات كانت محددة ومختصة للغاية وتهدف إلى مؤسسات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. إلى جانب ذلك توجد مؤشرات خاصة لجودة معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها كمرجع للباحث لفحص وتحليل جودة المعلمين في هذه المؤسسة.

كما أوضح الباحث سابقاً، أراد الباحث القيام بتحليل جودة المعلم تلك المؤسسة لعدة أهداف منها للحفاظ على جودة التعليم ولتطوير وتحسين جودة مخرجات التعليم، تعتمد جودة الخريجين على جودة أعضاء هيئة التدريس أو الموارد البشرية وأحد هذه الموارد البشرية هو المعلم. وقرر الباحث عنوان البحث بـ تحليل جودة المعلم في مؤسسة الأزهر بباري علي أساس معايير جودة معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسنين وآخرين.

ب. أسئلة البحث

ينطلق هذا البحث تحليل جودة المعلم في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية، ليتوصل البحث إلى أهداف مخطوطة، يصوغ الباحث بعض الأسئلة على وهي:

١. كيف صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية ؟
٢. كيف خبرات المعلم مهاراته التربوية اللازمة لنجاحه المنهى في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية ؟
٣. كيف مهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته للمعلم في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية ؟

ج. أهداف البحث

بناء على الأسئلة المصوغة يستهدف هذا البحث إلى:

١. معرفة صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية.
٢. معرفة خبرات المعلم مهاراته التربوية اللازمة لنجاحه المنهى في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية.
٣. معرفة مهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته للمعلم في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية.

د. أهمية البحث

للبحث العلمي أهميتان، الأهمية الأولى ترجع إلى الأهمية النظرية، والأهمية الثانية ترجع إلى الأهمية التطبيقية وهتان شيئان يفصلان فيما يلي:

١. الأهمية النظرية: تنفيذ نتائج هذا البحث تأييد وتثبيت النظرية المتعلقة بجودة المعلم في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية خاصة ولجميع مؤسسات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها في إندونيسيا عامة.

٢. الأهمية التطبيقية

ومن الأهمية التطبيقية:

(١) مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية: أن تكون نتائج البحث زيادة المرجع وبرهانا للمؤسسة الدالة علي الحفاظ بمعايير جودة المؤسسة.

(٢) لمعلم اللغة العربية في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية: أن تكون نتائج البحث حماسة وناشطة في تحسين الجودة والكفاءة.

(٣) لقسم تعليم اللغة العربية للدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج: سيفيد هذا البحث زيادة البحوث والدراسات المتعلقة بجودة المعلم في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية.

هـ. حدود البحث

حدّد الباحث الجوانب المتعلقة بالبحث من جانب الموضوع، المكان، والزمان.

حد الموضوع: يختص الباحث بتحليل جودة المعلم في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية علي أساس معايير جودة معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسين وآخرين الثلاثة (يتوافر في المعلم صفات القدوة بالنسبة للمتعلمين، ويوظف المعلم الخبرات والمهارات التربوية اللازمة لنجاحه المنهني، ويمتلك المعلم مهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته) لأن جودة المعلم في المؤسسة الخاصة بحاجة إلى اهتمامات مركزة.

حد المكان: سوف ينفذ الباحث بمؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية.

حد الزمان: عقد الباحث في شهر نوفمبر إلى ديسمبر للعام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١ م.

و. تحديد المصطلحات

يُقصد بمفهوم المعايير مجموعة من المقاييس أو المؤشرات والقواعد المنظمة للقيام بالأشياء، وهي الخطوط العامة التي يرجع إليها أصحاب القرار والعاملين في المؤسسات والشركات على اختلاف موضوع عملها.

جودة المعلم هي الدرجة التي يعبر عندها المعلم عن سمات شخصيته بإيجابية ويمارس علاقات إنسانية جيدة ويظهر أداء متميزا في العمل.

ز. الدراسات السابقة

الدراسات السابقة تتعلق بهذا البحث على وهي:

البحث قام به مناعي البشير (٢٠١٨) مجلة دورية، تحت الموضوع "معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها المؤهلات والمهارات" استخدم الباحث المدخل الكيفي وهذا بحث مكتبي. ونتيجة هذا البحث إن تأهيل معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها حسب المعايير الأساسية يعتبر أكثر من ضرورة في ظل تلك الثورة العلمية التي مسّت كل الميادين بما فيها التربويات، والتي أكدت على أهمية مراجعة في المناهج التربوية وإعدادها وفق منظور متكامل مناسب لهذه الفئة التي تستدعي اهتماما بالغا وعناية وافية.

البحث قامت به ديفي زوليانتى حسنة (٢٠١٩) رسالة الماجستير، تحت الموضوع "إدارة ترقية جودة معلمي اللغة العربية في مؤسسة تعليم اللغة العربية "الأزهار" باري، كديري، جاوى الشرقية" تقوم هذه الدراسة بوصف عن عملية إدارة جودة معلمي اللغة العربية في مؤسسة تعليم اللغة العربية الأزهار. انطلاقا على هذه الفكرة، هذه الدراسة تحاول لوصف عملية إدارة ترقية جودة معلمي اللغة العربية بمؤسسة تعليم اللغة العربية التي تقع في تولونج ريجو، تيغالساري، باري، جاوى الشرقية في أمرين: ١) في اختيار المعلمين من حيث تخطيط القبول، والتدريس التجريبي، والتقييم، والتعيين. ٢) في ترقية جودة معلمي اللغة العربية من حيث التدريبات والتقييم. تستخدم الباحثة في هذا البحث المدخل الكيفي والدراسة الحالة، وتتم البيانات فيه عن طريقة المقابلة المكثفة والملاحظة المشتركة كما يتم عن طريقة دراسة الوثائق. ولتأكيد البيانات استخدمت الباحثة المنهج التثليثي، والملاحظة العميقة وتفصيل الشرح. في تحليل البيانات، تبدأ الباحثة من جمع وفحص البيانات، وفرز البيانات، وعرض البيانات والاستنتاج. ويتم تنظيم البيانات وتفسيرها ثم الاستنتاج منها وفق أغراض الدراسة. يجري نظام تقييم معلمي اللغة العربية كل شهر في آخر الدورة ويبحث في الاجتماع مع مدير المؤسسة. إلى جانب ذلك يتم نجاح تقييم المعلم في عملية التعلم أيضا، يقيم من ذلك التقييم من الاستبانات إلى يكتبه كل طالب في كل دورة. والمعايير المقومة على الرغم

لا يوجد شكل خاص هو الانضباط الجانب، غائبة، وتحقيق التدريس الذي يدل من نتيجة الطلبة، ولكن يصبح لانضباط معيارا رئيسيا في عملية تقويم معلمي اللغة العربية عموما. البحث قامت به جومياتي (٢٠١٦) رسالة الماجستير، تحت الموضوع "كفاءة معلمي اللغة العربية التعليمية و المهنية بجامعة أنتاساري الإسلامية الحكومية بانجارماسين بكاليمانتان الجنوبية". أجرى هذا البحث في جامعة أنتاساري الإسلامية الحكومية بانجارماسين كاليمانتان الجنوبية باستخدام الأسلوب الوصفي الكمي. العينة في هذا البحث كان ٩ معلما أخذ نسبيا، بين فيه المعلم ٨ من معلمي له شهادة مهنية، ١ المعلم ليس له شهادة مهنية. لقياس كفاءة التعليمية تستعمل الباحثة الورقة باستخدام الملاحظة، وأوراق المقابلة للمعلمي، لقياس كفاءة المهنية تستخدم ورقة مقابلة خارج أنشطة التعلم ضد المعلم، والاستبيان لطلاب الكلية والوثائق. وأظهرت النتائج، الكفاءة التعليمية معلمي اللغة العربية الشركة المصرية للاتصالات يحصل على درجة جيد جدا ٨٨٪ في المؤية، من نتيجة الأجوبة ٨٤-١٠٠٪. أما بالنسبة للكفاءة المهنية للمعلمي كسب درجة جيد ٨٠٪ في المؤية، من نتيجة الأجوبة ٦٩٪ - ٨٤٪. من نتائج هذه الدراسة خلصت إلى أن الكفاءة التعليمية، والمهنية، والتي يملكون معلمي اللغة العربية بجامعة أنتاساري الإسلامية الحكومية بانجارماسين في كاليمانتان الجنوبية هو بدرجة جيد. استناداً إلى هذه الاستنتاجات، وفيما يتعلق بالحاجة إلى زيادة الكفاءة المهنية للمعلمين، خاصة في جوانب إدارة الاستجابة حافز للطلاب على التواصل باللغة العربية مع على حد سواء.

البحث قام به محمد فضل رمضان (٢٠١٧) رسالة الماجستير، تحت الموضوع "الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية ومحاولة ضمان الجودة (QUALITY ASSURANCE) على كفاءتهم التعليمية في جامعة السلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو". هذا البحث يهدف إلى إكتشاف الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة السلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو ودور ضمان الجودة لمعلمي اللغة العربية على كفاءتهم التعليمية بتركيز على؛ أولاً، الكفاءة في

تصميم التعليم، والكفاءة في القيام بعملية التعليم، والكفاءة في القيام بتقويم عملية التعليم، والكفاءة في استفادة البحوث العلمية وتطوير التكنولوجيا لترقية جودة أداء عملية التعليم. وثانيا، الواجبات الرئيسية لضمان الجودة من خلال نشر إستمارة التقرير الأكاديمي وإثراء كفاءة المعلمي من خلال خريطة الطرق لقسم تعليم اللغة العربية. هذا البحث هو البحث بالمدخل النوعي على المنهج الوصفي الطبيعي. ووالأساليب المستخدمة في جمع البيانات عن طريق المقابلة شبه المنظمة والمنظمة والملاحظة الظاهرة والغامضة ودراسة الوثائق. وتتكون تحليل البيانات في هذا البحث بالأسلوب التفاعلي على فكرة ميلس وهوبتمان منها جمع البيانات، وفرز البيانات، عرض البيانات، والاستنتاج. وقد توصل الباحث إلى نتائج البحث التالية هي؛ (١) أن الكفاءة التعليمية لدى معلمي اللغة العربية في جامعة السلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو تتأثر بوسائل التعليمية الموجودة ونظامها، وبهذه تدافع أربع الكفاءات على الكفاءة التعليمية. (٢) لجنة ضمان الجودة لمجال الكلية قامت بتنفيذ الواجبات ووظائفها الشدة منها؛ أولا، القيام بتوزيع التقرير الأكاديمي لتحصل على المعلومات عن الكفاءة التعليمية لدى معلمي اللغة العربية في جامعة السلطان شريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو من خلال طلابهم وقسم تعليم اللغة العربية. وثانيا، تكميل وتحسين الكفاءة التعليمية لمعلمي اللغة العربية كما وردت في خريطة الطرق لقسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠١٤ - ٢٠١٧.

البحوث السابقة تحدث عن المؤهلات والمهارات لمعلم اللغة العربية وأيضا عن إداره والكفاءة علي مستوى حكومية ولم يضع المعايير الخاصة لجودة معلم اللغة العربية في مؤسسات خاصة لتعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. فلذلك أراد الباحث أن يبحث ويقوم بتحليل جودة المعلم في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها أساس معايير جودة معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسين وآخرين.

الفصل الثاني الإطار النظري

المبحث الأول: الجودة

أ. مفهوم الجودة

الجودة: عرفها قاموس أكسفورد الأمريكي بأنها درجة أو مستوى من التمييز^٦. وعرفها الجلي أنها مقدار الارتقاء بالعمل المقدم إلى مستوى التمييز، أو الأفضلية في أي مجال كان، وبالحالة التي تجعله خال من النقائص، أو السلبيات، والعيوب التي تقلل من أهميته، أو قيمته، أو أنها لا تصل به إلى مستوى الرقي الأفضلية^٧.

الجودة من اللغة اللاتينية النوعية (Qualis) معناه من أي جنس (What Kind Of) والجودة عند الديمنج (Deming) هي المناسبة بالاحتياجات في السوق، وعند جوران (Juran) هي المطابقة بالمنتج، وعند كروسبي (Crosby) هي المناسبة بالمشروط، و يختلف بالوزيرو بورنهام أن الجودة هي الحجم النسبي للمنتج على الخدمة وفقاً لمعايير الجودة^٨.

وباللغة الإنجليزية Quality، ومعنى الجودة لغة: هي بلوغ شيء ما درجة عالية من النوعية الجيدة والقيمة الجيدة، وتعتبر الجودة معياراً موثقاً به، لتمييز إنجاز ما عن غيره من الإنجازات الموجودة في البيئة نفسها وفي المجال نفسه، ويكمن امتيازه بأن يكون خالياً تماماً من أي عيب من الممكن أن يكون سبباً للانتقاد، ويكون ذلك عن طريق الانقياد لمجموعة من القواعد والقوانين والمعايير القابلة للتحقق من مدى الجودة،

^٦ قاموس أكسفورد الأمريكي، مصطلحات وتعريف باللغة العربية، (لبنان: مكتبة مدبولي، ١٩٩١)، ص ١٣٢.

^٧ سوسن الجلي، "الجودة في التعليم العالي"، مجلة الاتحاد الجامعات العربية، ٢١ (٢٠١٠)، ص ١١.

^٨ Husaini Usman, *Manajemen Teori Praktik & Riset Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2008), H 447.

وقابلة للقياس أيضا، وهذه المعايير وُجدت لنيل رضا المستهلك أو العميل أو المستخدم، وحتى يُعدّ أن المنتج قد حقق معايير الجودة يجب أن تكون نسبة العيوب به تساوي صفر^٩. رأي فيتر أوستين أنها هي الشهوة والفخر، و عند ساليس هي تصعب للتعريف لأنها فكرة غير ظاهرة^{١٠}.

والجودة أو كما يسمّيها البعض بالنعوية، وهي عبارة عن مقياس لتمييز المنتج أو الخدمة المقدمة بحيث تكون خالية من أيّ عيوب أو نواقص، ويتمّ تحقيق ذلك من خلال الالتزام الشديد بالمعايير التي يتمّ قياسها واعتمادها، بحيث تكون قابلة للإنجاز والتحقيق، وهذا كله يقاس على أساس إرضائها للزبائن والمستخدمين، وتمّ تعريف الجودة حسب معيار آيزو على أنّها مجموعة من السمات والميزات التي يتمتع بها المنتج أو الخدمة المقدمة، بحيث تكون قادرة على تلبية الاحتياجات المطلوبة بشكلٍ صريح أو بشكلٍ مضمون^{١١}.

رأي سعيد أنّها جملة المعايير والخصائص التي ينبغي أن تتوفر في عناصر العملية التعليمية في المؤسسة سواء منها ما يتعلق بالمدخلات والعمليات والمخرجات والتي تلي احتياجات المجتمع ومتطلباته ورغبات المتعلمين والعملاء وحاجاتهم وتتحقق تلك المعايير من خلال الاستخدام الفعال لجميع العناصر المادية والبشرية بالمؤسسة^{١٢}. وأما العقيلي عنده وجهة النظر أنّها هي مجموعة الخصائص أو السمات التي تعبر عن مدى استيفاء المدخلات والعمليات والمخرجات في المؤسسة التعليمية لمستويات محددة تشكل في مجموعها معايير الجودة الشاملة^{١٣}.

^٩ إيمان الحيارى، "تعريف الجودة"، تعريف_الجودة/www.mawdoo3.com، تم الحصول عليها ١٠ سبتمبر ٢٠٢٠.

^{١٠} Sallis, *Total Quality Management in Education* (London: Kogan Page Education Management Series, 1993), h 1.

^{١١} دانة الوهادين، "مفهوم الجودة"، مفهوم_الجودة/www.mawdoo3.com، تم الحصول عليها ١٠ سبتمبر ٢٠٢٠.

^{١٢} خالد عبد العزيز سعيد، إدارة الجودة الشاملة تطبيقات على القطاع الصحي، (الرياض: مكتبة الشقري للنشر والتوزيع، ١٩٩٧). ص١٧.

^{١٣} عمر وصفي العقيلي، مدخل إلى المنهجية المتكاملة لإدارة الجودة الشاملة (عمان: دار وائل للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠)، ص١٩.

ب. الجودة في التعليم

لقد بذلت الكثير من المحاولات لوضع تعريفات لمفهوم الجودة فهو ترجمة احتياجات وتوقعات المستفيدين من الخدمة التعليمية المقدمة والمتمثلة في البرامج التعليمية التي تقدم في نظام تكوين المعلم بالاستناد إلى مواصفات ومعايير محددة تكون بمثابة أسس ومؤشرات وموجهات للتحسين والتطوير المستمر لهذا النظام بمدخلاته وعملياته ومخرجاته^{١٤}.

الجودة في التعليم، فقد عرفها زاهر أنها مجمل السمات والخصائص التي تتعلق بالخدمة التعليمية، وهي التي تستطيع أن تفي باحتياجات الطلبة، أو هي جملة من الجهود المبذولة من قبل العاملين في مجال التعليم، لرفع مستوى المنتج التعليمي بما يتناسب ورغبات المستفيدين ومع قدرات وسمات المنتج التعليمي^{١٥}.

ويمكن تعريف الجودة في التعليم على أنها تلك العملية التي تهدف إلى الارتقاء بالعملية التعليمية وتحقيق نقلة نوعية من خلال تطبيق حزمة من الإجراءات والأنظمة التعليمية وتوثيق للبرامج التعليمية المختلفة، وجدير بالذكر أن هذا الارتقاء في العملية التعليمية يتكون من خلال رفع المستويات المختلفة لدى الطلاب، سواء كانت هذه المستويات على الصعيد الجسمي أو النفسي أو حتى الاجتماعي والعقلي مما يؤدي إلى تحسين المستويات التعليمية هؤلاء الطلاب وقدرتهم على القيام بالعمليات التعليمية المختلفة، ولا تقتصر جودة التعليم على الطلاب فقط، بل تشمل أيضاً نواحي مختلفة كالمعلم والمنهج الدراسي والمجتمع المدرسي والبيئة المحيطة^{١٦}.

^{١٤} غازي المطرفي، "مدى تحقق معايير الجودة الشاملة في برنامج إعداد معلم العلوم بكليات المعلمين في المملكة العربية السعودية"، مجلة كلية التربية بالرقازيق مصر، العدد ٦٦، (٢٠٠٩)، ص ٢٦٧-٣٣٧.

^{١٥} ضياء الدين زاهر، إدارة النظم التعليمية للجودة الشاملة، (القاهرة: دار السحاب للنشر والتوزيع، ٢٠٠٥)، ص

^{١٦} طارق عبد الرؤوف عامر، الجودة الشاملة والاعتماد في التعليم: اتجاهات معاصرة، (القاهرة: المجموعة العربية للتدريب والنشر، ٢٠١٤)، ص ٢٢.

بحيث تصل به إلى درجة من التميز والتفوق تجعله يتوافق مع احتياجات سوق العمل بما يشمله دوماً من متغيرات، على أن يتم تحقيق ذلك في إطار من العمل التعاوني بين جميع العاملين في المؤسسات التعليمية المختصة بتكوين المعلم بكليات التربية^{١٧}

وهي مجموعة من المعايير والإجراءات التي يهدف تنفيذها إلى تحسين مستمر في المنتج، وتشير المواصفات المتوقعة في المنتج التعليمي، وفي العمليات والأنشطة التي تتحقق من خلالها تلك المواصفات، والجودة الشاملة توفر أدوات وأساليب متكاملة تساعد المؤسسات التعليمية على تحقيق نتائج مرضية^{١٨}. فالجودة عملية تقوم بها الإدارة العليا ليتمكن كل فرد في المؤسسة من القيام بواجباته؛ بهدف تحقيق مستويات من الإنتاج تلبي حاجات المستهلكين، تتضمن مجموعة من المعايير الموضوعية التي يمكن تطبيقها على كل عنصر من عناصر التعليم^{١٩}.

ووضع عثمان رأيه أن الجودة في مجال التربية والتعليم تشتمل على ثلاثة عناصر وهي المدخلات والمخرجات والنتائج. والمدخلات التعليمية تسمى لديها جودة إذا كانت مستعدة في العملية. وعملية التعليم ذات جودة هي إذا كانت قادرة في تكوين بيئة التعليم الجيدة منها التعليم النشط والابداع والممتع والمفيد. وأما المخرجات ذات جودة إذا كانت نتائج التعليم مرتفعة والنتائج ذات جودة أن يكون الخريجون يستوعبون

^{١٧} صلاح رمضان، " تطوير نظم إعداد المعلم بكليات التربية في سلطنة عمان في ضوء معايير الجودة الشاملة"، مجلة كلية التربية-جامعة بنها مصر، المجلد ١٥، العدد ٦٠، (٢٠٠٥)، ص ١٨٢-٢٩٠.

^{١٨} أحمد شلي، "إعداد معلم الدراسات الاجتماعية في ضوء معايير جودة التعليم"، المؤتمر العلمي الثامن للتربية (جودة واعتماد مؤسسات التعليم العام في الوطن العربي) مصر، المجلد الأول، (٢٠٠٧)، ص ١٧٥-٢٠٠.

^{١٩} Mickie Mathes, "Case Study in Assuring Quality University", A Workshop in the Conference of Standards accreditation in Arab World, visions and experiences, Al-Mandinah Al-Monawarah, Faculty of Education-Tibah University 18-20/5/2009.

في ميدان العمل والخدمة بين النجم مع بأسرع ما يمكن بعد التخرج في المدرسة و الجامعة ولديه أجر محترم والاعتماد من الآخرين^{٢٠}

ج. ضمان الجودة في التعليم

ضمان جودة التعليم تسعى المؤسسات التعليمية للحفاظ على جودة التعليم فيها، لاستغلال أمثل للموارد البشرية المنتمية إليها، ويتم ذلك بتنظيم بيئة قابلة للتطور باستمرار والعمل مع المحافظة عليهما معا، وتطوير المهارات والمعارف والقدرات للطلبة، بهدف تطوير المؤسسة التعليمية معتمدة على تحسين معايير الجودة فيها، وقد يتم ذلك بتطبيق نظام المساءلة الذاتية والمراجعة الذاتية لتحقيق فلسفة المساءلة الإدارية^{٢١}.

وجاء مفهوم ضمان الجودة عند جمهورية مصر العربية أن ضمان الجودة هي الوسيلة للتأكد من أن المعايير الأكاديمية، المستمدة من رسالة الجهة المعنية، تم تعريفها وتحقيقها بما يتوافق مع المعايير المناظرة لها سواء قوميا أو عالميا، وأن مستوى جودة فرص التعلم والأبحاث والمشاركة المجتمعية تعتبر ملائمة وتستوفي توقعات مختلف أنواع المستفيدين من هذه الجهات^{٢٢}.

ولقد اختلف المفهوم عن ضمان الجودة المذكورة السابقة تظهر إلى نفس المعنى

وهي

١. عملية الحصول إلى أحسن الجود لأصحاب المصلحة
٢. الجودة تتكون من النتائج والمميزة والبشرية والعملية مع البيئة
٣. الجودة هي الحالة المتغيرة والمستمرة

²⁰ Husaini Usman, *Manajemen Teori Praktik & Riset Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2008), H 479.

²¹ محمود الأمير و عبدالله العوامله، "درجة تطبيق معايير ضمان الجودة في المدرسة الأردنية من وجهة نظر المشرفين التربويين"، المجلة الأردنية في العلوم التربوية، العدد ١، المجلد ٧، (يناير، ٢٠١١)، ص ٦١.

²² اللجنة القومية لضمان الجودة والاعتماد، دليل الاعتماد وضمان الجودة في التعليم العليا بجمهورية مصر العربية، ص ١٢.

المبحث الثاني: معلم اللغة العربية

أ. تعريف معلم اللغة العربية

ذكر الفيومي في المصباح المنير أن لفظة "معلم" من أصول مادة (ع ل م)، علمت له علامة بالتشديد وضعت له أمانة يعرفها^{٢٣}. وعلم فلانا الشيء تعليماً: جعله يتعلمه، فالفاعل معلم والمفعول معلم في اللغة من يتخذ مهنة التعلم ومن له الحق في ممارسة إحدى المهن استقلالاً^{٢٤}. والمعلم في الاصطلاح هو الفرد الذي يساعد المتعلم عن طريق النشاط العقلي أو الحركي أو بهما معا على التغيير أو التعديل في السلوك أو الخبرة الجديدة التي لم يسبق أن مرت في خبراته السابقة^{٢٥}. و رأي زاير وداخل أن المعلم هو المصدر الأول للمعرفة والعامل الفعال الأساسي لعملية التعلم وبهذا تكون أهملت دور المتعلم كلياً^{٢٦}.

وفقاً بقانون جمهورية إندونيسيا رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣ بشأن نظام التعليم الوطني، أن المعلم هو موظف فني مسؤول عن تخطيط وتنفيذ العملية التعليمية وتقييم نتائجها، وإجراء التوجيه والتدريب، وإجراء البحوث وخدمة المجتمع، وخاصة للمعلم في مرحلة التعليم العالي^{٢٧}. وقد صدرت اللائحة الحكومية لجمهورية إندونيسيا رقم ٧٤ سنة ٢٠٠٨ بشأن المعلم، أن المعلم هو المرئى المهني ومهمته الرئيسية هي التدريس، والتعليم، والإشراف، والتوجيه، والتدريب، وتقييم الدارسين في مسارات التعليم النظامي منذ مرحلة الطفولة المبكرة، والتعليم الأساسي والتعليم المتوسط^{٢٨}. إذن المعلم هو العنصر

^{٢٣} أبو العباس أحمد بن محمد الفيومي، المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، (بيروت: مؤسسة دار الفؤاد)، مادة ع ل م.

^{٢٤} إبراهيم أنيس وآخرون، المعجم الوسيط، الطبعة الرابعة، المجلد الثاني، (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٨)، مادة ع ل م.

^{٢٥} أحمد الحمد، التربية الإسلامية، الطبعة الأولى، (الرياض: دار إشبيلية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٢)، ص ١٦٧.

^{٢٦} سعيد علي زاير وسماء تركي داخل، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية (عمان: الدار المنهجية للنشر والتوزيع، ٢٠١٥)،

ص ٩٨.

^{٢٧} Undang-undang Republik Indonesia Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan.

^{٢٨} Peraturan Pemerintah Republik Indonesia Nomor 74 Tahun 2008 tentang Guru

الأساسي في عملية تعليم العربية للناطقين بغيرها، وهو المحور الذي يعول عليه في نجاح هذه العملية أكثر من غيره ومن عناصر عملية التعليم. ومعلم اللغة العربية معلم من نوع ممتاز لأنه يقوم بأجل مهمة وأخطر رسالة، أما المهمة التي يقوم بها فهي تعليم اللغة القومية التي تركز عليها أسس وجودنا القومي والروحي، وهو ذو رسالة لأنه من خلال تعليمه لغة الأمة ولغة القرآن يحقق توجيهها ساميا يرمي إلى إعداد جيل معتزل بلغته، ومعتز في مقدساته، ومعتز بما تقدمه هذه اللغة حضارة وتراث يشده إلى جذوره القومية شدا^{٢٩}.

ب. دور معلم اللغة العربية

للمعلم دور كبير في التعليم فالمعلم الجيد يستطيع أن يوفر جوا مناسباً وطرقاً جيدة ليتمكن المتعلم من التعلم، ولا أظن أنه يمكن أن نستغني عن دوره في عملية التعلم، ولقد وضع التربويون أفكارهم لأدوار معلم اللغة العربية وسنفهم معلومات متنوعة منهم.

رأي بطرس أن دور معلم اللغة العربية في المدرسة أكبر أدواراً التي يؤديها معلمو الاختصاصات الأخرى، لذلك فعليه أن يكون قائداً وموجهاً في المواقف التعليمية كافة من خلال تفاعله مع طلبته، فيجب أن يحوز صفات ومزايا أكثر مما يجب أن يحوزه أي معلم آخر، فإن المعلم الكفاء يستمر طيلة أجيال عدة أن أهمية المناهج والتنظيم المدرسي والأجهزة تتضاءل أمام شخصية المعلم إذ أنها لا تكتسب حيويتها إلا من خلال شخصيته^{٣٠}.

^{٢٩} جودات الركابي، طرق تدريس اللغة العربية (دمشق: دار الفكر، ٢٠١٤)، ص ٤٦.

^{٣٠} أمل نوي بطرس، الكفاية التدريسية اللازمة لمدرس التربية الرياضية في المرحلة المتوسطة، رسالة ماجستير (بغداد: كلية التربية الرياضية - جامعة بغداد، ١٩٩٤)، ص ٤.

وشرح الفوزان أن دور المعلم الأساس، هو دور الموجه والميسر للعملية التعليمية، الذي يدير الأنشطة داخل الصف، ومن ذلك عرضه النماذج للطلاب، وتبنيهم لما يقعون فيه من أخطاء، وتشجيعهم على تصحيح الأخطاء، معتمدين على أنفسهم، ما أمكن. إن المعلم المدرب، هو الذي يوجه العمل، ويديره، ولا يقوم بالأنشطة نفسها، فهذا دور الطلاب. ويخطئ بعض المدرسين، عندما يقومون أحيانا بالأنشطة التي ينبغي أن يقوم بها طلابهم. ومن الخطأ أن يحتكر المدرس العمل في الصف، ويفوز بنصيب الأسد من الدرس ويحول الطلاب إلى مجرد مستمعين^{٣١}.

حيث أن الفاعوري نظر العملية التربوية تشتمل على ثلاثة عناصر هي: المعلم، والمتعلم، والمنهاج، فإن دور المعلم يعد من العناصر الأساسية، وذلك لأن المعلم بمهاراته المهنية التربوية والتواصلية والتقنية يستطيع التأثير على العنصرين الآخرين، وذلك يتم من خلال التخطيط للدرس، والإمام بطرائق التدريس، وإدارة الصف، والتعامل مع الطلاب، وإدارة الحوار، وطرح الأسئلة، وبناء الاختبارات، وغير ذلك حتى يستطيع أن ينجح في مهمته^{٣٢}. وأضاف كدم أن المعلم الناجح هو من يمر بتلك الخبرات السابقة بوعي وإتقان، فينطلق من مبادئ صحيحة وأهداف شاملة سليمة، ويكون دقيقاً في تخطيطه وحاذقاً لطرائق التدريس الناجحة، ومهارات المعلم الفعالة، فليست مهمة المعلم الحقيقية إنهاء موضوعات المقرر، ولكن مهمته في جعلها اكتشافاً ممتعاً ومحبياً للطلاب للوصول إلى غاية التعليم والإمام بالمعارف والمهارات والسلوكيات البناءة والنافعة^{٣٣}.

^{٣١} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي العربية لغير الناطقين بها (الرياض: العربية للجميع، ٢٠١٠)، ص ٣١.
^{٣٢} عوني صبحي علي الفاعوري وخالد أبو عمشة، "تعليم العربية للناطقين بغيرها: مشكلات وحلول"، مجلة دراسات العلوم الإنسانية والاجتماعية، ٢(٢٠٠٥)، ص ٤٩٥.
^{٣٣} مشاعل آل كدم، المعلم والمنهاج ودورها في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، رسالة الماجستير، (عمان: الجامعة الأردنية، ٢٠١٢)، ص ١٨.

ج. الصفات لمعلم اللغة العربية

الصفات العامة للمعلم

رأي فنديل أن هناك بعض الصفات العامة للمعلم التي ينبغي أن يتصف بها كل معلم بغض النظر عن مجال تخصصه من أهمها:

(١) الصفات العقائدية، تتمثل في الإيمان الراسخ يعقيدة الدولة التي يعمل

فيها والرغبة في الدعوة إلى ما يؤمن به ونشره بين الناس

(٢) الصفات الجسمية، وتتمثل بصحة جيدة، وأن يخلو جسم المعلم من

العاهات الظاهرة، بما فيها العاهات التي تؤثر على حالته الصحية العامة،

وأن يكون جسم المعلم متناسقا، ووجهه جذابا، وينسجم مع هذه

الصفات اهتمام المعلم بمظهره الخارجي، فينبغي أن يكون ملبسه نظيفا

ومرتبا ومنسجما مع العادات والتقاليد السائدة لكونه قدوة، حيث

يتخذ كثير من الطلاب مثالا لهم، فيقلده في مظهره تصرفاته.

(٣) الصفات العقلية والنفسية، وتتمثل في أن يتمتع المعلم بقدر من الذكاء

والفطنة التي تمكنه من التصرف بطريقة سريعة ومناسبة في المواقف

المختلفة، وأن يتمتع المعلم بقدر من الثقافة العامة في شتى المجالات

المعرفة، كما يتمتع بمعرفة مصادر المعرفة المختلفة، و كيفية الحصول على

المعارف منها، وأن يتمتع المعلم بقدر مرتفع من فهم الذات والرضا عنها

وعن أحوال وظروف حياته المختلفة.

(٤) الصفات الأكاديمية والمهنية، وتتمثل في أن يتمتع المعلم بمعرفة واسعة

وعميقة في مجال المادة الدراسية التي يقوم بتدريسه، وأن يتمتع المعلم

بفهم كامل للأسس النفسية للتعليم، وأن يلم المعلم بالطرق والمداخل

المختلفة للتعليم، ويتمكن من توظيفها حسب مقتضيات التعلم المختلفة

للطلبة، كما يجب أن يتمتع بقدر من المهارات التعليمية اللازمة لتمكينه

من القيام بمهام عمله داخل الفصل وخارجه، ويشمل ذلك مهارات تخطيط الدرس وتنفيذه وتقويمه^{٣٤}.

الصفات الخاصة لمعلم اللغة العربية

بشكل عام أن يتصف المعلم بصفات معينة ليؤدي مهمته التعليمية والتربوية، و معلم اللغة العربية إلى جانب تلك الصفات يجب أن يتصف بصفات الأخرى تفرضها عليه طبيعة المادة التي يقوم بتدريسها، وعليه فوق ذلك أن يعد إعدادا خاصا لهذه المهنة الشريفة، فمن الصفات الخاصة لمعلم اللغة العربية فيما يلي:

- (١) معلم اللغة العربية هي أن يكون محبا لمادته معتزبا بها، فالمعلم الذي لا يشعر بالحب للمادة التي يدرسها لا يستطيع أن ينقل هذا الحب إلى تلاميذه،
- (٢) التمكن من المادة وهذه الصفة ضرورية ولازمة لكل معلم كما ذكرنا إلا أن معلم اللغة العربية لا يستطيع تحقيق مهمته ولا السير بدرسه خطوة واحدة إذا لم يكن متمكنا من مادته، غني الثروة الأدبية والزاد اللغوي،
- (٣) معلم اللغة العربية هي حسن النطق ووجوده الأداء، فالنطق الجيد الفصيح هو الوسيلة الأولى لتعليم اللغة العربية، فعلى معلم هذه المادة أن يلتزم الفصحى في جميع أقواله، وأن يشبع جوا عربيا فصيحاً في دروسه حتى يكتسب التلاميذ المهارة اللغوية ويشعروا بجمال هذه اللغة وحلاوة جرسها وإيقاعها،
- (٤) معلم اللغة العربية سعة ثقافته وغني مصادره، يجب ألا يكون معلم اللغة العربية محدود الثقافة، فطبيعة مادته تفرض عليه أن يكون ملما بثقافة واسعة في مادته نفسها،

^{٣٤} يس عبد الرحمن قنديل، التدريس وإعداد المعلم، الطبعة الثانية (الرياض: دار النشر الدولي، ٢٠٠٠)، ص ٢١٠-٢٢٠.

٥) معلم اللغة العربية هي أنه مرشد وموجه، فتعليم اللغة العربية لا يتم فقط في الساعات المخصصة لهذه المادة في قاعات الدرس، وإنما يتم أيضا خارج الدرس، فعلى المدرس أن يكون مرشدا وموجها لتلاميذه ليدهم على المصادر،

٦) معلم اللغة العربية يجب أن يكون مدرسا عاديا مقتصرًا على التدريس العملي اليومي فقط، بل يجب أن يكون ذا نتاج أدبي عام، كما يجب أن يشارك في التأليف المدرسي^{٣٥}.

د. إعداد معلم اللغة العربية

على الرغم من الأهمية البالغة لعملية إعداد المعلم، وبرغم الاهتمام المتزايد من جانب المهتمين بشئون التعليم بهذا البحث، فإن واقع إعداد المعلم في إندونيسيا يشير إلى كثير من السلبيات والمشكلات التي تعوق تحقيق الأهداف المرجوة. ويمكن إجمال مواطن القصور في النظام القائم وسبل معالجتها في النقاط الآتية^{٣٦}:

١. مرحلة انتقاء المتقدمين للتخصص في مجال تعليم اللغة العربية

إن مؤسسات إعداد المعلم تقبل الطلاب وفقا لمجموع درجاتهم التي حصلوا عليها في شهادة الثانوية العامة بالإضافة إلى الاختبارات الشخصية التي عادة ما تكون شكلية وروتينية، فينبغي أن تُبنى مرحلة انتقاء المتقدمين للتخصص في مجال تعليم اللغة العربية في المقام الأول على مدى رغبة المتقدم في تعليم اللغة العربية، ومدى حبه لها، وولعه بها، وحرصه عليها. وقد تكون المقابلة الشخصية وسيلة من وسائل تبين هذه الرغبة، وليس على أساس مجموع الدرجات في الشهادة الثانوية فقط، وإن كان هذا أمر يجدر أن يؤخذ بنظر

^{٣٥} جودات الركابي، طرق تدريس اللغة العربية (دمشق: دار الفكر، ٢٠١٤)، ص ٤٧-٥٠.

^{٣٦} نرجس ممدوح عجمية، "اللغة العربية بين الضعف والعلاج وإعداد وتأهيل معلم اللغة العربية"، (الدمام: قسم اللغة العربية وآدابها- جامعة الدمام، ٢٠١٩)، ص ١٤-١٦.

الاعتبار بدرجة ما، ثم لا بد من امتحان قبول أو امتحان مستوى، يخضع له المتقدم، يوضع وفق ضوابط ومعايير علمية دقيقة، تقيس بدقة وموضوعية مستوى المتقدم في الإلمام بعلوم النحو والصرف والبلاغة والأدب والعروض، وذلك في ضوء ما درسه خلال سنواته الدراسية في المدرسة، ليوقف على مدى كفاءته للتخصص في هذا المجال. فيجب أن لا يدخل قسم اللغة العربية إلا من يحب هذه اللغة ما منحها ومن يجد في نفسه قدرة على تستحق، لأن اللغة هوية، وأمر تعلمها أكاديميا يختلف عن جميع الفروع الجامعية الأخرى. لذلك فهناك مشكلة في اختيار الطلاب الراغبين في الاشتغال بمهنة التعليم، حيث إن الاختيار لا يتم على أسس علمية مقننة تضمن انتقاء أفضل العناصر للعمل بهذه المهنة.

٢. مرحلة الإعداد الأكاديمي

إن المقررات التي يدرسها الطلاب بأقسام اللغة العربية لا يمكن أن تسهم بصورتها الحالية في تحقيق الأهداف المنشودة، فهذه المقررات تركز على تلقين الطلاب كم من المعلومات النظرية دون ارتباط بالواقع وبالمتغيرات المحلية والعالمية. كما تفتقر مؤسسات إعداد معلم اللغة العربية للكوادر المؤهلة من أعضاء هيئات التدريس إلى جانب عدم التوازن بين تخصصات أعضاء هيئة التدريس في الأقسام التربوية المختلفة، كما تعاني عجزاً في الإمكانيات المادية المتمثلة في المباني والتجهيزات والمكتبات، بالإضافة إلى الوسائل التعليمية المتطورة.

وكنتيجة لذلك الخلل في الإعداد الأكاديمي للمعلم فليس كل حامل شهادة الجامعة في اللغة العربية صالح لتولي مهمة تعليم اللغة العربية، وقد أوصت الأبحاث والدراسات في هذا المجال بإنشاء كليات متخصصة في إعداد معلمي اللغة العربية، بحيث لا يقبل أي متقدم لتعليم اللغة العربية من خارج هذه

الكليات، وينبغي أن يعهد بالتدريس في هذه الكليات إلى متخصصين أكفاء ممن لهم باع طويل وخبرات في مجال اللغة العربية وتعليمها، وأن يكون هناك بالإضافة إلى المواد النظرية، تطبيق عملي يتاح فيه للدارس أن يمارس عملية التعليم في الميدان، ويشرف على عملية تدريبه هذه متخصصون مؤهلون تأهيلاً تربوياً إلى جانب تخصصهم في اللغة العربية.

٣. مرحلة اختيار المرشحين للالتحاق بسلك التعليم

ينبغي ألا يكون التخرج من كليات إعداد معلمي اللغة العربية وحده كافياً لدخول صاحبه مجال تدريس اللغة العربية، وخاصة في ظل ظروف البطالة التي تعاني منها معظم البلدان العربية، والتي قد تدفع بعضهم للعمل في أي مجال آخر ريثما تتوفر الوظيفة الحكومية، وفي كلا الحالتين فإن المتخرج قد يفقد كثرته مما تعلمه وأثري به من خبرات في أثناء مرحلة إعداده ودراسته، ولذا فلا بد أن يجتاز المرشحون والمتقدمون للتنافس على وظيفة التعليم امتحاناً بل امتحانات عدة جادة في فروع اللغة العربية، تحريرية وشفوية، تتضمن الإلمام بفروع اللغة من نحو وصرف وأدب وبلاغة ولغة. كما يلزم الاهتمام بالسمات الشخصية للمرشح من حسن المظهر، والتحلي بروح القيادة والالتزام بالانفعالي، والثقافة العامة والتمسك بأداب وأخلاقيات المهنة.

٤. مرحلة الممارسة الفعلية والتجربة

قد يكون معلم اللغة العربية الجديد متمكناً علمياً من تخصصه بدرجة كافية، ولكنه لا يتمتع بالقدرة الكافية على توظيف إمكانياته العلمية في التدريس، ولا تنمية نفسه مهنيًا، بالإضافة لاستخدامه الطرق التقليدية التي تهتم بالجانب النظري للغة وتهمل الجانب العملي أو التطبيقي وهو المعنى بالتعليم، إذ إن التطبيق العملي يتطلب مهارات وكفايات معينة، قد لا يوقف على مدى كفايتها عند المعلم إلا بعد أن يخوض تجربة التعليم فعلياً على أرض

الواقع، وفي الظروف الطبيعية التي قد تختلف عن الظروف أو الواقع الذي كان قد مارس فيه تطبيقه العملي أو تدريبه في أثناء دراسته الجامعية، ومن هذه الكفايات والمهارات مثلاً: تخطيطه العلمي للتدريس الفعال، واستخدامه لاستراتيجيات تدريس متنوعة تحفز التفكير، وتنمي الإبداع، وتشجع العمل الجماعي، وكذلك اختياره أنشطة تعلم ووسائل تقانة تثير دافعية المتعلمين، ثم تصميمه لبيئات تعلم تنمي شخصية المتعلم بجوانبها كافة، إلى غير ذلك من المعايير التي يقيّم بها أداء المعلم. وبالتالي فلا بد إذن أن يخضع المعلم الجديد لمدة التجربة التي قد تكون فصلاً دراسياً أو فصلين مثلاً، وهذا أمر يحدده المختصون، استناداً إلى معرفتهم وخبراتهم في هذا المجال.

٥. مرحلة التدريب المهني المستمر في أثناء الخدمة

يحتاج المعلم إلى التدريب والتنمية المهنية المستمرة في أثناء الخدمة وذلك لعلاج القصور الناتج عن برامج الإعداد قبل الخدمة، وتزويده بأحدث المعلومات في مجال تخصصه المعرفي، وتدريبه على أساليب التفكير العلمي والتعلم الذاتي، وتنمية الاتجاهات الإيجابية المرغوبة لديه وتنمية قدراته الابتكارية، ورفع مستوى تقبله لمهنته، ورفع الروح المعنوية لديه، وخلق تفاعل إيجابي بينه وبين تلاميذه وبين التلاميذ وأنفسهم. كما يساعد التدريب المهني للمعلم أثناء الخدمة على تدريبه على استخدام أجهزة الحاسب الآلي، والحصول على المعلومات من مصادر متعددة كشبكة المعلومات العنكبوتية بما يتماشى مع متطلبات العصر. كذلك يساهم في مساعدة المعلمين حديثي الخبرة على التكيف مع الأجواء المحيطة بمهنة التدريس وتطوير مهاراتهم الأدائية وزيادة دوافعهم للنمو الذاتي.

المبحث الثالث: تعليم اللغة العربية

أ. مفهوم تعليم

فقد اجتهد التربويون في تحديد مفهوم التعليم هل هو مهنة أو فن؟، ويمكن القول أن التعليم مهنة وفن في ذات الوقت، وهو مهنة لأنه يستدعي من المعلم الإلمام بمهارات محددة بشأنه في ذلك شأن أي مهنة تستدعي الإلمام في بالمهارات التي تساعد على القيام بأعبائها، كما أن التعليم يدار من قبل مؤسسات تربوية تتمثل في المدارس والجامعات، إضافة إلى أن المعلم يتقاضى أجرا نظير قيامه بمهنة التعليم، و التعليم فن لأنه يستدعي من المعلم التمكن من مهارات التعليم ليكون معلما مبدعا في عمله^{٣٧}. رأي السمان أن التعليم بمعناه الاصطلاحي هو إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ، بطريقة قويمه ما وهي الطريقة الاقتصادية التي توفر لكل من المعلم والمتعلم الوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة، فالتعليم أركان أربعة وهي: المعلم، والمتعلم، والمادة والطريقة^{٣٨}. وأكد حنفي أنه شيء ضروري في حياة الفرد والمجتمع لأن التعليم يرشد الناس من الجهل إلى المعرفة والعلوم الكثيرة في هذه الحياة، لا يستطيع الناس أن يعيش بدون التعليم، كما يفعل الناس العمل لا بد بعلم وكثير من العلوم نجد من التعلم إما العلوم الدونية والأخروية، وإحدى أغراض التعليم هو إجادة المعرفة، قال دكتور عبد الحليم حنفي في كتابه طرق التعليم اللغة العربية أن التعليم هو إيصال المعرفة إلى أذهان الطلبة بطريقة قديمة صحيحة وهي الطريقة المناسبة بقولهم بأيسر سبيل وأقل وقت، و أن له فلسفة وأسسها و هو يحتاج إلى استعداد علمي وفني لأن المدرس جسدا و عقلا ونفسا وروحا منفصلة و مترجمة متداخلة^{٣٩}.

^{٣٧} سعيد لافي، تعليم اللغة العربية المعاصرة (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠١٥)، ص ٦٧-٦٨.

^{٣٨} محمود على السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣)، ص ١٢.

^{٣٩} عبد الحليم حنفي، طرق التعليم اللغة العربية (باتو سنجاكار: جامعة محمود يونس الإسلامية الحكومية، ٢٠٠١)، ص ١٠.

التعليم هو النشاط الذي يهدف إلى تطوير المعرفة والقيم الروحية والفهم والإدراك الذي يحتاج إليه الفرد في كل مناحي الحياة إضافة إلى المعرفة والمهارات ذات العلاقة تجعل بحقل أو مجال محدد. والتعليم إحداث تغيرات معرفية ومهارية ووجدانية عند المتعلمين، أو نشاط مقصود من المدرس لتغيير سلوك المتعلم. أو عملية تفاعل اجتماعي لتطوير معارف ومهارات وقيم واتجاهات المتعلمين. والتعليم تفاعل معقد بين المعلم والمتعلمين لتحقيق الأهداف التربوية، وهو نظام يتكون من مدخلات وعمليات ومخرجات، وهو جهد مقصود لمساعدة الآخرين على التعلم، وهو التعليم هو تزويد الطلاب بالمعلومات أو المهارات، وهو أيضا نظام عام وشامل لكل مستويات التطور الحاصل للفرد، فمنذ الطفولة وبلوغا إلى المراحل الدراسية الثلاثة الابتدائي والمتوسط والإعدادي، والمراحل المتقدمة الأخرى التي تشرف عليها الدولة وتفرض فلسفتها ونظامها التي يتم تطبيقه في المجتمع^{٤٠}.

هناك أسس عامة ينبغي مراعاتها في الموقف التعليمي، وتتمثل أهم هذه الأسس العامة فيما يلي^{٤١}:

- (١) تقديم المفاهيم والقواعد إلى المتعلمين بشكل واضح وترتيب متسلسل ومترابط يساعد على الفهم
- (٢) حث المتعلمين وتحفيزهم على التعلم، حيث يؤدي ذلك إلى التعلم الفعال
- (٣) التأكد في فهم المتعلمين وإلمامهم بالحقائق والمفاهيم والمهارات والمبادئ والنظريات السابقة المرتبطة بالموضوعات الحالية مما يساعدهم على الفهم السريع

^{٤٠} سعيد علي زاير وسماء تركي داخل، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية (عمان: الدار المنهجية للنشر والتوزيع، ٢٠١٥)، ص ٩٩

^{٤١} سعيد لافي، تعليم اللغة العربية المعاصرة (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠١٥)، ص ٦٨-٦٩.

- ٤) التابع والاستمرارية في تقديم المعلومات في العام الدراسي الواحد، وفي مراحل التعليم المختلفة مما يساعد على ترسيخ المعلومات
- ٥) الاهتمام بعملية انتقال أثر التدريب، حيث يساعد ذلك المتعلمين على تطبيق ما تم تعلمه، واستخدام أنماط جديدة من الأمثلة، والأفكار، والكلمات، والتراكيب، والقوانين، والنظريات الجديدة.
- ٦) مراعاة خصائص المتعلمين واحتياجاتهم، وتقديم المقررات الدراسية في ضوءها
- ٧) الاهتمام بالربط بين النظرية والتطبيق، أي أن ما يدرسه المتعلم داخل الفصل ينبغي ربطه بمواقف وظيفية، وهو يساعد على الفهم، وترسيخ المعلومات.

ب. تعليم اللغة العربية

مصطلح تعليم اللغة للناطقين بغيرها في هذه الدراسة يُعنى بذلك تعليمها بوصفها لغة أجنبية حسب رأي الناقدة بأن تعليم اللغة كاللغة الأجنبية يعني أن اللغة تعلم في المدارس كمقرر دراسي أي كمادة من مواد الدراسة ويكون الهدف من تعليمها تزويد الدارسين بالقدرة والكفاءة اللغوية التي تمكنهم من استخدامها في واحد من الأغراض المتعددة^{٤٢}. رأي الناقدة بهذا المفهوم حين أشار إلى أن تعليم اللغة للناطقين بغيرها يعني أن اللغة تعلم في المدارس كمقرر دراسي أي كمادة من مواد الدراسة ويكون الهدف من تعليمها تزويد الدارسين بالقدرة والكفاءة اللغوية التي تمكنهم من استخدامها في واحد من الأغراض المتعددة^{٤٣}. وأنها: مجموعة الإجراءات المتبعة لتمكين الأفراد الذين لغتهم الأصلية ليست اللغة العربية من المكونات اللغوية والتواصلية

^{٤٢} محمود كامل الناقدة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه، مداخله، طرق تدريسه (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، معهد اللغة العربية، ١٩٨٥)، ص ٣٥.

^{٤٣} محمود كامل الناقدة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه، مداخله، طرق تدريسه (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، معهد اللغة العربية، ١٩٨٥)، ص ٣٥.

والثقافية وفهمها وتخزينها من خلال الالتحاق بأحد البرامج المقدمة سواء داخل البلدان العربية أم خارجها^{٤٤}.

بناء على البيان السابق أكد الراجحي في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها يجب أن تكون له غاية واضحة محددة، وهي غاية لا تستحيي من الجهر بها، وما ينبغي لنا ذلك، هذه الغاية هي تعليم العربية باعتبارها لغة الإسلام، وإذا اتضحت الغاية هكذا دون لبس أو مناورة تحددت بعد ذلك مناهج العمل، في التخطيط، واختيار المقررات، وطرائق التعليم، ونعرض الآن لبعض ما نراه ضروريا في هذا المضمار^{٤٥}.

مرحلة التخطيط، تخطيط تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها ينبغي أن يستند إلى قرارات صادرة على المستويات العليا، فما يصح أن يترك الأمر لأفراد يفكرون في إنشاء معهد أو مؤسسات لهذا الغرض، ولا لجامعة مفردة باعتبار هذا العمل استكمالا لمجالات العمل الجامعي. وإن العمل في هذا الميدان لا يمكن أن يكون عملا صغيرا بل هو بطبيعته عمل كبير جدا لا تنهض به إلا مؤسسات وطنية كبيرة إذا كانت هناك رسالة واضحة ومحددة لهذا العمل. مرحلة اختيار المحتوى، كل خطوة بعد ذلك في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها تختلف اختلافا ما عما عرضها له في تعليم العربية لأبنائها، فنحن أمام متعلم له ثقافته، وله لغته الأولى، وله أهدافه من تعلم العربية. ولا تزال المشكلة الكبرى التي تمكن في اختيار المحتوى المقررات التعليمية^{٤٦}.

^{٤٤} علي عبد المحسن الحديبي، معايير تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. / مركز الملك عبدالله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة العربية (الرياض: دار وجوه للنشر والتوزيع، ٢٠١٧)، ص ١٦.

^{٤٥} عبده الراجحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم اللغة (بيروت: دار النهضة العربية، ٢٠٠٤)، ص ١١٨.

^{٤٦} عبده الراجحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم اللغة (بيروت: دار النهضة العربية، ٢٠٠٤)، ص ١١٨-٢١٠.

ج. أهداف تعليم اللغة العربية

دور الأهداف في العملية التعليمية مهمة جدا ولا سيما في تعليم اللغة العربية، بالتأكيد لها علاقة قوية وثيقة مع اختيار الطريقة والمادة المناسبة التي يستخدمها المعلم وتحقيقها في العملية التعليمية، وقد وضع التربويون المختصون أهداف تعليم اللغة العربية، إما الأهداف العامة أو الأهداف الرئيسية.

والأهداف العامة في التعليم اللغة العربية وهي^{٤٧}:

١. أن يفهم المتعلم معاني القرآن والحديث إذ هما المصدران الأساسيان والرئيسيان في الإسلام
٢. أن يقدر المتعلم على فهم الكتب الدينية والحضارة الإسلامية
٣. يكون المتعلم ماهرا في التعبير الشفوي أو التحريري في اللغة العربية
٤. تستخدم اللغة العربية كأداة مساعدة على حرفة أخرى
٥. أن يرشد المعلم المتعلم ليكون محترفا في اللغة العربية

وأما الأهداف الرئيسية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها فيخلص على ثلاثة أهداف وهي^{٤٨}:

١. أن يمارس الطالب اللغة العربية بالطريقة التي يمارسها بها الناطقون بهذه اللغة أو بصورة تقرب من ذلك، وفي ضوء المهارات اللغوية الأربع ويمكن القول بأن تعليم اللغة العربية كلغة ثانية يستهدفها فيما يلي:
- تنمية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عندما يستمعون إليها.

⁴⁷ Tayar Yusuf dan Syaiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama Islam dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1997), h 189-190.

^{٤٨} علي أحمد مذكور وأصدقائه، المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠)، الطبعة الأولى، ص ٧٠.

- تنمية قدرة الطالب على النطق الصحيح للغة والتحدث مع الناطقين بالعربية حديثا معبرا في المعنى، وسليما في الأداء.
- تنمية قدرة الطالب على القراءة الكتب العربية بدقة وفهم.
- تنمية قدرة الطالب على الكتابة باللغة العربية بدقة وطلاقة.

٢. أن يعرف الطالب خصائص اللغة العربية وما يميزها عن غيرها من اللغات ومن حيث الأصوات والمفردات والتراكيب والمفاهيم.

٣. أن يتعرف الطالب على الثقافة العربية وأن يلم بخصائص الإنسان العربي والبيئة التي يعيش فيها المجتمع الذي يتعامل معه.

د. تعليم عناصر اللغة

ويسميتها بعضهم (مكونات اللغة) وهي ثلاثة عناصر: الأصوات والمفردات والتراكيب أو القواعد. وهذه العناصر هي المادة الحقيقية التي تعين المتعلم على التعلم مهارات اللغة، ومن لم يسيطر عليها لا يتمكن من السيطرة على مهارات اللغة بمستوياتها المتعددة، و سوف تشرحها بالتفاصيل فيما يلي:

١. الأصوات

شرح طعيمة أن تعليم الأصوات أمر ضروري في أي برنامج لتدريس اللغات الأجنبية، فالأصوات و هي العنصر الرئيسي في أي لغة، ولا يمكن أن نتصور برنامجا أو كتابا لتعليم لغة ما دون أن يكون للتدريب على الأصوات فيه جانب كبير. بالرغم من الأهمية التي تحتلها الأصوات في تعليم اللغات الأجنبية إلا أن كثيرا من معلمي العربية للناطقين بغيرها يفتقدون الأسلوب الصحيح

لتدريسها، كما أن كثيرا من كتب تعليم هذه اللغة لا تولى هذا الأمر ما يستحقه من اهتمام سواء في التخطيط له أو في طريقة تدريسها^{٤٩}.

طريقة تعليم الأصوات

تختلف طريقة تعليم الأصوات العربية من كتاب لآخر وثمة ظاهرة تكاد تجمع عليها كتب تعليم العربية، وهي تعليم الأصوات العربية في كتاب أو كتب المستوى الابتدائي، ثم تدريس الطلاب على الأصوات العربية في كتاب أو كتب المستويين المتوسط والمتقدم. وهذا بالطبع مع وجود كتب تشذ عن هذه الظاهرة. بالإضافة إلى مجموعة الأساليب الأخرى التي يتم من خلالها تدريس الأصوات العربية.

التدريبات الصوتية

التدريبات الصوتية كثيرة ولكل منها هدف، إلا أننا سوف نلقى الضوء هنا على ثلاثه أنواع فقط من هذه التدريبات

(١) التعرف الصوتي: sound recognition ويقصد به تدريب الدارس على التعرف الصوتي والاتفات إليه عندما يرد في أي موضع من الكلمة. وفي مثل هذا النوع من التدريبات يستخلص المؤلف بعض الكلمات التي سبق للدارس تعلمها والتي يرد فيها الصوت المراد تدريب الدارس على تعرفه. والمثال عن ذلك: قلم، قلب، لبن، كمال، يلعب، عقال، طالب، ذلك، ليرة، لعبة، لغة، لسان. يجمع المعلم هذه الكلمات ويضعها متجاورة ثم يتبعها في مربع فيه حرف ل. إذ تشترك اللام في كل هذه الكلمات مع اختلاف موضعها ونوع الحركة عليها المهم هنا أن يكون الصوت قد ورد

^{٤٩} رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية (مكة المكرمة: معهد اللغة العربية-جامعة أم القرى، ١٩٨٥)، ص ١٧٤-١٨١.

في الكلمة التي اختارها المعلم ويفضل أن يتنوع حركتها لا أن تمثل كلها حركة واحدة أو حركتين.

(٢) التجريد الصوتي: sound abstraction يقصد بالتجريد الصوتي استخلاص صفات الصوت حتى يمكن إدراكه مميزا عن غيره من الأصوات الأخرى في الكلمة ووجه الشبه بين تدريبات التعرف والتجريد كبيرة. والمثال عن ذلك: لُغة قَلب، لِسَان، لَبَن. كل منها صوت اللام وعليه الحركة التي نطق بها في الكلمة متبعا هذا كله بصورة صوت اللام في مربع.

(٣) التمييز الصوتي: sound discrimination ويقصد به تدريب الطالب على تعرف الفرق بين صوتين يوجد تشابه بين نطقهما. وفي مثل هذا التدريب يلزم إيراد الصوتين المتشابهين كل منهما في كل كلمة مما سبق للدارس تعلمه حتى لا يجمع بين صعوبتين أو مهارتين في آن. والمثال عن ذلك: قلب/كلب و تين/طين، فالقاف والكاف والتاء والطاء يمثل كل منها وحدة صوتية يترتب على ورودها في الكلمة إعطائها معنى معيناً.

٢. المفردات

المفردات عنصر أساسي من عناصر اللغة. ومع أهمية موقعها في كل من مهارات اللغة الأربع (استماع/كلام/قراءة/كتابة) إلا أن هذا الموقع يتفاوت من مهارة إلى أخرى. ولعل أكثر المهارات توظيفا للمفردات واعتمادا عليها هي القراءة^{٥٠}. وليست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معانيها مستقلة فقط، أو معرفة طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح، إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو

^{٥٠} رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية (مكة المكرمة: معهد اللغة العربية-جامعة أم القرى، ١٩٨٥)، ص ١٨١.

أن يكون الطالب قادراً على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر هو أن يكون الطالب قادراً على استخدام الكلمة المناسبة في المكان المناسب^{٥١}

أهداف تعليم المفردات

أما أهداف العامة في تعليم المفردات اللغة العربية هي^{٥٢}:

- (١) يعرف المفردات الى الطلاب بوسيلة المقروء أو فهم المسموع.
- (٢) يدرّب الطلاب ليتلفظ المفردات بالجيد والصحيح لأنها تصل الى مهارة الكلام والقراءة.
- (٣) ليفهم معنى المفردات واستطاع لتطبيقها اما الكلمة الحقيقية او مجازية.
- (٤) استطاع عبر الفكر بالمفردات في الكلام أو في الكتابة يناسب بالقرينة الصحيحة.
- (٥) لايراد تدريس المفردات أن طلاب يحبون عليهم أن يحفظوا عددا من الكلمات، ولكن المراد منه أن طلاب يقدرّون على فهم معانيها و استخدامها في الجمل في ناحية من نواحي الإتصال شفوية كانت أم تحريرية.

٣. التراكيب (القواعد اللغوية)

تتكون القواعد النحوية اللغوية من علمى النحو و الصرف، حيث يعنى علم النحو بضبط أواخر الكلمات، و دراسة العلاقة بينها داخل الجمل، أى تحديد موقعيتها و صلتها ببعضها البعض، فى حين يهتم علم الصرف بدراسة التغيرات التى تطرأ على بنية الكلمة^{٥٣} ؟

^{٥١} رشدي أحمد طعيمة، المرجع في علم اللغة العربية للناطقين باللغات الأخرى (مكة المكرمة: معهد اللغة العربية-جامعة أم القرى، ١٩٨٦)، ص ٦١٥.

^{٥٢} Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011), hal 63.

^{٥٣} سعيد لاني، تعليم اللغة العربية المعاصرة (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠١٥)، ص ٢٧٣-٢٧٤.

والغاية الأساسية في تدريس النحو تتمثل في استخدام اللغة العربية

استخداما صحيحا خاليا من اللحن في التحدث والخطأ في الكتابة

أهداف تدريس القواعد النحوية :

- مساعدة المتعلم على التحدث السليم دون وقوع في الخطأ
- اكتساب القدرة على القراءة و فهمها
- اكتساب القدرة على الكتابة السليمة الخالية من الأخطاء
- المساعدة على فهم المسموع
- مساعدة المتعلم على فهم الجملة و تمييز عناصرها
- تنمية القدرة على دقة الملاحظة
- القدرة على بناء الجملة السليمة سواء كانت فعلية أو اسمية
- التدريب على دقة التفكير، والربط، والتحليل، والاستنتاج، والنقد
- الوقوف على وظائف الجمل
- معرفة الحكم الإعرابي و العلامات المتصلة به
- التمييز بين الجمل السليمة و غير السليمة نحويا
- تنمية الثروة اللغوية لدى المتعلم
- تنمية القدرة على التذوق من خلال دراسة الأمثلة و الأساليب المختلفة .
- التدرب على الاشتقاق، و استخدام المعاجم العربية
- تنمية القدرة على الموازنة و الحكم
- استخدام اللغة العربية الفصيحة

هـ. تعليم مهارات اللغة العربية

عندما نتحدث عن تعليم اللغة العربية بالتأكيد سنتحدث عن تعليم اللغات بشكل

عام إلى اكتساب الدارسين المهارات اللغوية، فهذه الظاهرة دوما تتعلق بجميع نواحيها لأنها

مرتبطة مع بعضها. والحديث عن تعليم المهارات اللغوية سوف نشرحها بالتفاصيل. كانت

المهارات اللغوية تقسم إلى أربع مهارات رئيسية ألا وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.

١. مهارة الاستماع

مهارة الاستماع أولى المهارات التي يمر بها الطفل في اكتساب لغته الأم، ويمر بها متعلم اللغة الأجنبية. ومن المعلوم أن من لا يسمع لا يتكلم، والأصم من الصغر يكون أبكماً، ولذا يغلب على من فقد هاتين الحاستين أن يكون في برنامج تعليمي واحد (لغة الإشارة)^{٥٤}. وأكد لافي أنها استقبال الأذن للأصوات مع الإنتباه لها، والاهتمام بها، والتفكير في معناها، مما يؤدي في النهاية إلى فهمها والاستفادة منها، و الاستماع بهذا يختلف تماما عن السماع، فهو يشتمل على مركبة متتالية تتمثل في إدراك الرموز اللغوية المرسله عن طريق التمييز السمعي، وإدراك مدلول هذه الرموز، وكذلك إدراك الوظيفة الاتصالية أو الرسالة المتضمنة في الرموز المسموعة^{٥٥}.

أهداف تدريس مهارة الاستماع^{٥٦}

- ١) التعرف إلى الأصوات العربية والتمييز بينها.
- ٢) معرفة الحركات القصيرة والطويلة.
- ٣) التمييز بين الأصوات المتجاورة في المخرج والمتشابهة في النطق.
- ٤) إدراك العلاقة بين الرموز المكتوبة ومسمياتها المنطوقة.
- ٥) فهم الظواهر الصوتية المختلفة كالتنوين والتشديد.
- ٦) التقاط الأفكار الرئيسة وتمييزها عن الأفكار الثانوية.
- ٧) تخمين بعض معاني المفردات من خلال السياق وإيقاع المتحدث.

^{٥٤} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي العربية لغير الناطقين بها (الرياض: العربية للجميع، ٢٠١٠)، ص ٢٠٤.

^{٥٥} سعيد لافي، تعليم اللغة العربية المعاصرة (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠١٥)، ص ١٢٣.

^{٥٦} وليد ممدوح عمر، "تدريس المهارات اللغوية"، www.alukah.net/literature_language/0/69439/، تم الحصول عليها ١٦

سبتمبر ٢٠٢٠.

٨) محاولة إيجاد رابط معنوي بين أجزاء النص المستمع إليه.

٢. مهارة الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالذات الذي يعبر عنه بالفاظ، يقال في نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة نحو: جاء الشتاء^{٥٧}. أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من هاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزخر به عقله من رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء^{٥٨}. ويمكن تعريف مهارة الكلام بأنها ما صدرت عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة مقصود هادف في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم. وبهذا فإن الكلام إذ ليس له دلالة مقصود هادف في ذهن المتكلم أو السامع، لا يعد كلاماً بل هي أصوات ليس معنى لها.

هناك أهداف كثيرة ومتنوعة لتعليم مهارة الكلام، وأهداف الكلام تشترك مع أهداف اللغة العربية العامة، وهناك أهداف عامة للكلام يمكن توضيحها فيما يلي^{٥٩}:

- ١) أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.
- ٢) أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.
- ٣) أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.

^{٥٧} مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ج٢، ص ٨٠٦.

^{٥٨} مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ج٢، ص ١٠٦.

^{٥٩} محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة والعلوم، ٢٠٠٣)، ص ١٣٠.

- ٤) أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.
- ٥) أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النظم الصحيحة لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.
- ٦) أن يستخدم بعض الخصائص اللغوية في التعبير الشفهي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.
- ٧) أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عملية اتصال عصرية.
- ٨) أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربي والإسلامي.
- ٩) أن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة.
- ١٠) أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومتربط لفترات زمنية مقبولة.

٣. مهارة القراءة

القراءة هي تحويل النظام اللغوي من الرموز المرئية (الحروف) إلى مدلولاته. وهذا يعني أن مفهوم القراءة ليس إجادة نطق الحروف، وإلا لأصبح معظم العرب يجيدون اللغة الفارسية والأردية لأنهم يستطيعون قراءة حروفها^{٦٠}. و القراءة ليست مهارة آلية بسيطة كما أنها ليست أداة مدرسية ضيقة، إنها أساساً عملية ذهنية تأملية. وينبغي أن تنمي كتنظيم مركب يتكون من أنماط ذات عمليات عقلية عليا. إنها نشاط ينبغي أن يحتوي على كل أنماط التفكير والتقويم والحكم والتحليل والتعليل وحل المشكلات^{٦١}

^{٦٠} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي العربية لغير الناطقين بها (الرياض: العربية للجميع، ٢٠١٠)، ص ٢٢٣.

^{٦١} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية مناهجه وأساليبه (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة والعلوم، ١٩٨٩)، ص ١٧٥.

إن القراءة بجانب كونها مهارة لغوية رئيسية إلا أنها في ذات الوقت هدف من أهداف تعليم اللغة، وإنه لمن المستحسن أن نعرض لما يسمى بالهدف العام من تعليم القراءة ثم نعرض بعد ذلك للأهداف الجزئية. ويتخلص الهدف العام والرئيس من تعليم القراءة في تمكن المتعلم من أن يكون قادراً على أن يقرأ اللغة العربية من اليمين إلى اليسار بشكل سهل ومريح، وهذا يعني أن يقرأ في صمت وسرعة ويسر ملتفظا المعنى مباشرة من الصفحة المطبوعة دون توقف عند الكلمات أو التراكيب ودون الاستعانة مرات عديدة بالمعجم^{٦٢}.

وهذا الهدف العام يمكن أن يوضع في شكل الأهداف الجزئية التالية^{٦٣}:

- (١) أن يتمكن الطلاب من ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبر عنها في اللغة العربية
- (٢) أن يتمكن من قراءة نص قراءة جهرية بنطق صحيح.
- (٣) أن يتمكن من استنتاج المعنى العام مباشرة من الصفحة المطبوعة وإدراك تغير المعنى بتغيير التراكيب.
- (٤) أن يتعرف معاني المفردات من معان السياق. والفرق بين مفردات الحديث ومفردات الكتابة.
- (٥) أن يفهم مهاني الجمل في الفقرات وإدراك علاقات المعنى التي تربط بينها.
- (٦) أن يقرأ بفهم وانطلاق دون أن تعوق ذلك قواعد اللغة وصرفها.
- (٧) أن يفهم الأفكار الجزئية والتفاصيل وأن يدرك العلاقات المكونة للفكرة الرئيسية.
- (٨) أن يتعرف علامات الترقيم ووظيفة كل منها.

^{٦٢} محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة والعلوم، ٢٠٠٣)، ص ١٥١.

^{٦٣} محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة والعلوم، ٢٠٠٣)، ص ١٥٢-١٥١.

٩) أن يقرأ بطلاقة دون الاستعانة بالمعاجم أو قوائم مفردات مترجمة إلى اللغتين
١٠) أن يقرأ قراءة واسعة ابتداء من قراءة الصحيفة إلى قراءة الأدب والتاريخ والعلوم
والأحداث الجارية مع إدراك الأحداث وتحديد النتائج وتحليل المعاني ونقدتها
وربط القراءة الواسعة بالثقافة العربية الإسلامية

٤. مهارة الكتابة

تعتبر الكتابة مهارة لغوية تمكّن مالكها من تحويل أفكاره ومعلوماته إلى نصّ مكتوب لحفظها، ونشرها، والتواصل بها مع الآخرين، وهي مهارة تعتمد على المهوبة، والتدريب، والممارسة، ويملك بعض الأشخاص قدرة على ترجمة الأفكار بطريقة مبدعة تجذب القارئ للغوص في حروفها دون ملل أو سأم، ولا يعني ذلك أن من لا يملك المهوبة النفيسة لن يتمكن من ممارسة هذه المهارة بالقدرة نفسها، فالتدريب والممارسة كفيلاّن يجعل أي شخص كاتباً متألقاً في عالم الكتب^{٦٤}.

إن الأهداف الأساس من تعليم الكتابة هو خلق القدرة على التعبير السليم الواضح المتعمق لدى المتعلم، وهذا الهدف العام يتطلب تحقيق مجموعة أهداف خاصة لتعليم الكتابة وهي^{٦٥}:

- ١) إكساب المتعلم القدرة على التعبير عن الأفكار والأحاسيس والانفعالات والعواطف بشكل راق ورفيع ومؤثر في سعة الأفق ورحابة الإبداع.
- ٢) إكساب المتعلم القدرة على التعبير بلغة سليمة تراعي قواعد الاستخدام الجيد لأنظمة اللغة التركيبية والصرفية والدالية.
- ٣) إكساب المتعلم القدرة على ممارسة التفكير المنطقي في عرض أفكاره وتسلسلها والبرهنة عليها لتكون مؤثرة في نفس المتلقي.

^{٦٤} نورا شيشاني، "فهوم مهارة الكتابة"، مفهوم مهارة الكتابة/ www.mawdoo3.com، تم الحصول عليها ١٦ سبتمبر ٢٠٢٠.

^{٦٥} رعد مصطفى خصاونة، أسس تعليم الكتابة الإبداعية (عمان: جدار للكتاب العالمي، ٢٠٠٨). ص

٤) تنمية قدرة المتعلم على مواجهة المواقف الحياتية المختلفة ككتابة بطاقة تهنئة أو رسالة لصديق، أو كتابة المذكرات والخواطر.

المبحث الرابع: معايير جودة معلم اللغة العربية

أ. يتوافر في المعلم صفات القدوة بالنسبة للمتعلمين

في هذا المعيار وضع محمد رفعت حسنين وآخرون ٣٠ مؤشراً، والمؤشرات فيما يلي:

- ١) يجيد المعلم عناصر اللغة العربية ومهاراتها
- ٢) يتابع المعلم كل ما هو جديد في المجال التربوي
- ٣) يلتزم المعلم بالمنهج العلمي في حل مشكلاته الصفية
- ٤) يتحدث المعلم اللغة العربية الفصحى بدقة وطلاقة
- ٥) يوظف المعلم مهاراته اللغوية في المواقف المختلفة (داخل المؤسسة)
- ٦) يتبادل المعلم الخبرات مع زملائه و رؤسائه في العمل
- ٧) يحضر المعلم جلسات النقاش التعليمي بين المعلمين
- ٨) يحضر المعلم اجتماعات الموجهين والمشرفين أو المتابعين (المباشرة، عن بعد)
- ٩) يشارك المعلم في الندوات أو المؤتمرات أو الدورات أو ورش العمل
- ١٠) يحرص المعلم على البحث والدراسة في مجال تعليم العربية للناطقين بغيرها
- ١١) يسجل المعلم ما يحدث في صفه من مساجلات ومناقشات وواجبات وأنشطة
- ١٢) يستخدم المعلم تقنيات تعليمية إلكترونية وغير إلكترونية في إثارة الدافعية
- ١٣) يتبع المعلم إجراءات السلامة والصحة المهنية المقررة (داخل المؤسسة)
- ١٤) يشجع المعلم المتعلمين على اتباع إجراءات السلامة والصحة المهنية المقررة (داخل المؤسسة)

- (١٥) يفيد المعلم من آراء الآخرين في أدائه (إدارة، معلمين، متعلمين)
 (١٦) يحضر المعلم جلسات إدارة المؤسسة إذا دعي إليها
 (١٧) يؤكد المعلم على الضوابط الصفية المقررة ب المؤسسة منذ اللقاء الأول بالمتعلمين

- (١٨) يرفع المعلم التقارير والسجلات الإدارية المطلوبة منه للمؤسسة
 (١٩) يلتزم المعلم بقواعد العمل المقررة بالمؤسسة التعليمية
 (٢٠) يكون للمعلم نشاط اجتماعي أو رياضي أو فني
 (٢١) يتصرف المعلم بحكمة في المواقف الحرجة (داخل المؤسسة)
 (٢٢) يلتزم المعلم بممارسة أخلاقيات مهنة التعليم وسلوكياتها
 (٢٣) يتبع المعلم سلوكا ديمقراطيا في المواقف التعليمي
 (٢٤) يلتزم المعلم بالأبعاد والأطر الثقافية السائدة بالمجتمع
 (٢٥) يتعامل المعلم مع المتعلمين بأسمائهم المحببة لديهم
 (٢٦) يوظف المعلم الخبرات الحياتية للمتعلمين في دروسه
 (٢٧) يشجع المعلم المتعلمين على المناقشة والحوار وتقبل الآخر
 (٢٨) يمتلك المعلم مهارة تقديم البدائل والاختيارات بصورة فورية
 (٢٩) يحتفظ المعلم بأسرار المتعلمين التي قد يبوحون بها في الأنشطة الصفية
 (٣٠) يتصف المعلم في الثبات الانفعالي والاستقرار النفسي

ب. يوظف المعلم الخبرات والمهارات التربوية اللازمة لنجاحه المنهى

في هذا المعيار وضع محمد رفعت حسنين وآخرون ٢٩ مؤشراً من ضمنها:

- (١) يحدد المعلم احتياجات المتعلمين
 (٢) يستخدم المعلم أساليب متنوعة لتحديد احتياجات المتعلمين (اختبارات تحديد مستوى، مقابلات)

- ٣) يراعي المعلم اختلاف جنسيات المتعلمين في ضوء معطيات علم اللغة التقابلي
- ٤) يحدد المعلم الملامح العامة لبرامج تعليم العربية للناطقين بغيرها المتاحة
- ٥) يتسق اختيار المعلم للبرامج التعليمية مع احتياجات المتعلمين
- ٦) يخطط المعلم دروسه بما يحقق نواتج التعلم المعرفية والمهارية والوجدانية
- ٧) يضع المعلم خطة سهلة واضحة للشرح
- ٨) يتسق خطط المعلم للمواقف التعليمية مع احتياجات المتعلمين
- ٩) يستخدم المعلم توصيف أحد الأطر المرجعية لتعليم اللغات الأجنبية للمستويات اللغوية
- ١٠) يستخدم المعلم (دليل المعلم) المتاح لكل مقرر دراسي
- ١١) يذكر المعلم للمتعلمين الأهداف التربوية للمواقف التعليمية
- ١٢) يوظف المعلم مفردات الدرس في تعزيز دافعية المتعلمين
- ١٣) ينوع المعلم في طرائق التدريس بما يلائم احتياجات المتعلمين وقدراتهم وميولهم واتجاهاتهم
- ١٤) يراعي المعلم الفروق الفردية بين المتعلمين في الصف أثناء الشرح
- ١٥) يهيئ المعلم الصف بطريقة مناسبة ومقصودة
- ١٦) يحرص المعلم على تنظيم السبورة والكتابة بألوان مختلفة لجذب انتباه المتعلمين
- ١٧) يشجع المعلم المتعلم على الاستمرار في التعلم والتصعيد للمستوى الأعلى
- ١٨) يوظف المعلم الحقائق العلمية التربوية في نشاطاته الصفية
- ١٩) يصمم المعلم بعض المخططات والرسومات والبرمجيات والأنشطة والألعاب اللغوية التعليمية الداعمة
- ٢٠) يستخدم المعلم تقنيات التعليم الحديثة وتطبيقاتها داخل الصف

٢١) ينوع المعلم في الوسائل التعليمية التي يستخدمها في الصف أثناء الشرح (السبورة، الحاسوب، البطاقات، القصاصات الورقية، الصور والرسومات، والمخططات)

٢٢) يشارك المعلم المتعلمين في اختيار كتب المكتبة الصفية المصغرة

٢٣) يوظف المعلم مكتبة الصف المصغرة في تنمية مهارتي القراءة والكلام والبحث

٢٤) يوظف المعلم ملفات إنجاز المتعلمين لمعرفة مدى التقدم الحاصل

٢٥) يحرص المعلم على المتابعة المستمرة لواجبات المتعلمين المنزلية

٢٦) يكلف المعلم المتعلمين بما يطبقون من واجبات وأنشطة

٢٧) يراعي المعلم الفروق الفردية بين المتعلمين في الواجبات المنزلية

٢٨) يحرص المعلم على أنواع متعددة من التعزيز للمتعلمين

٢٩) يستخدم المعلم التغذية الراجعة لتعديل أخطاء المتعلمين وتقييمها باستمرار

ج. يمتلك المعلم مهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته

في هذا المعيار وضع محمد رفعت حسنين وآخرون ١٢ مؤشرًا من ضمنها:

١) يقوم المعلم بالمراجعة الدورية لما تم الانتهاء من دراسته

٢) يوظف المعلم عمليات التقويم كجزء أساسي في دروسه

٣) يستخدم مجموعة من أدوات التقويم البنائي

٤) ينوع في أدوات التقويم المستخدمة (بطاقة ملاحظة، اختبار)

٥) يجري تقويمًا دوريًا (يومي، أسبوعي، شهري)

٦) يستخدم المعلم أساليب متنوعة لتقويم المتعلمين (معرفي، مهاري، نفسي)

٧) يحدد المعلم النماذج المتاحة لتقويم متعلمي العربية للناطقين بغيرها

٨) يختار المعلم بين نماذج تقويم المتعلمين المتاحة

٩) يصمم المعلم بعض نماذج تقويم المتعلمين بنفسه

- ١٠) يستخدم المعلم التقنيات الحديثة في عملية التقويم داخل الصف
- ١١) يستفيد المعلم من نتائج عمليات تقويم المتعلمين في التطوير (نفسه، المتعلمين)
- ١٢) يقوم المعلم نفسه ذاتيا (داخل المؤسسة)



الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

المدخل المستخدم في هذا البحث هو البحث الكيفي، يعني تنفيذ البحث الذي انتاجه البيانات الميدانية واشتملت على الكلمات الشفهية أو التحريرية من الأشخاص وطبيعتهم التي تمكن ملاحظتها⁶⁶. ويستخدم الباحث المدخل الكيفي لوصف الظواهر الحقيقية مثل البيانات المتعلقة بجودة معلم اللغة العربية في مؤسسات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. وبهذا المدخل يمكن الباحث الحصول على البيانات الشفهية والتحريرية بأسلوب جمع البيانات الموجودة في هذا المدخل وهي الملاحظة والمقابلة والوثائق.

ب. مصادر البيانات

تكون مصادر البيانات لهذا البحث هي المعلم والدارسون ومدير المؤسسة عن الخبرة التعليمية والجودة التعليمية لمعلم اللغة العربية في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية. للعام الدراسي ٢٠٢٠/٢٠٢١.

ج. أسلوب جمع البيانات

طريقة يستخدم بها الباحث قصدا لجمع البيانات. والباحث يستفيد من أسلوب يشمل الملاحظة والمقابلة والوثائق و يتم الباحث كلها بالتثليث من مصادر البيانات الموجودة. و أما بيان ذلك فيما يلي :

١. الملاحظة

الملاحظة وسيلة هامة من وسائل جمع البيانات، ولقد استخدمها الإنسان في الماضي كما تستخدم في الحاضر لجمع المعلومات عن ظواهر الحياة ومشكلاتها،

⁶⁶ Bambang Setiadi, *Metode Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing: Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif* (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006), hal. 219.

والملاحظة من أفضل أساليب للإجابة عن أسئلة البحث، وهي تتميز عن غيرها من أدوات جمع البيانات في أنها تساعد على جمع بيانات تتصل بسلوك الأفراد الفعلي في بعض المواقف الطبيعية بحيث يمكن ملاحظتها دون عناء كبير، كما أنها تساهم في جمع البيانات في الأحوال التي يبدي فيها المبحوثون نوعاً من المقاومة للباحث ويرفضون الإجابة على أسئلته^{٦٧}. هناك معلومات يمكن للباحث أن يحصل عليها بالفحص المباشر.

رأي نائل أن الملاحظة عملية مراقبة أو مشاهدة لسلوك الظواهر والمشكلات والأحداث ومكونات المادية والبيئة ومتابعة سيرها واتجاهاتها وعلاقتها بأسلوب علمي منظم ومخطط وهادف، بقصد التفسير وتحديد العلاقة بين المتغيرات^{٦٨}. و سيقوم الباحث بملاحظة الظواهر والأحداث المتعلقة بأنشطة المعلم أثناء العملية التعليمية و في نفس الوقت سيقوم الباحث بملاحظة بطريقة تسجيل الملاحظة ضمناً لعدم النسيان و التقليل من احتمالات التحير.

٢. المقابلة

تعتبر المقابلة أداة هامة لجمع البيانات، وتستخدم في جميع مجالات الحياة الاجتماعية والتربوية والرياضية والنفسية والسياسة وغيرها للاستفادة بها في عملية التوجيه أو التشخيص أو العلاج. والمقابلة عبارة عن محادثة جادة يقوم بها شخص مع أشخاص آخرين وتكون موجهة نحو هدف محدد غير مجرد في المحادثة ذاتها، وعلى ذلك فإن وضوح الهدف من المقابلة شرط أساسي لقيام علاقة حقيقية بين القائم بالمقابلة وبين المبحوث.

^{٦٧} مصطفى حسين باهي، التقويم في مجال العلوم التربوية والنفسية، (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ٢٠٠٤)، ص ٥٠.

^{٦٨} نائل عبد حافظ العواملة، أساليب البحث العلمي في رجاء وحيد دويدري، ٢٠٠٨ البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العلمية، ص ٣١٧.

المقابلة إذا عبارة عن عملية تفاعل لفظي بين القائم بالمقابلة والمبحوث من أجل استثارة دوافعه للحصول على بعض المعلومات والتعبيرات التي تتعلق بأرائه واتجاهاته ومعتقداته، ويمكن أن تساعد المقابلة في التقويم الناقد للبيانات والمعلومات التي يحصل عليها الباحث بأساليب أخرى. والمقابلة لجمع البيانات هي المقابلة التي يقوم بها الباحث مع المبحوثين في جمع بيانات البحث وذلك في حالة تعذر حصوله على المعلومات اللازمة بالطرق الأخرى، كما تستخدم في الحصول على المعلومات المتعلقة بمشاعر الأفراد ودوافعهم واتجاهاتهم وقيمهم وعقائدهم، بالإضافة إلى ذلك فهي تستخدم في الدراسة الاستطلاعية للتعرف على جميع العوامل والمؤثرات التي ترتبط بالمشكلة.^{٦٩}

ويهدف استخدام المقابلة إلى كشف المشكلات بوضوح و دقيق والحصول على المعلومات الكاملة لوصف الخبرة التعليمية والجودة التعليمية لمعلم اللغة العربية. و يجري ذلك إلى أفراد منهم المعلم ذاته والدارسين، ومدير المؤسسة. ومدير المؤسسة. ستُطرح المقابلة عما يتعلق بمعرفته عن الموارد البشرية ومعايير المؤسسة. و الدارسون ستُطرح المقابلة عما يتعلق بالأنشطة التعليمية ومعاملتهم مع المعلم المبحوث في البرنامج والمعلم ذاته ستُطرح المقابلة عما يتعلق بخبرته التعليمية و غير التعليمية (الأنشطة خارج برنامج المؤسسة).

٣. الوثائق

الوثائق أي التوثيق هي من المصطلحات العلمية الحديثة، ولها عدة تعريفات، منها أنها شكل من أشكال العمل الببليوجرافي الذي تستخدم وسائل وأدوات متعددة تقليدية مثل التصنيف والفهرسة، أو أن التوثيق هو تحليل ونقل وتجميع وتصنيف الوثائق واستعمالها^{٧٠}. الباحث سيقوم جمع الوثائق للحصول على البيانات التي

^{٦٩} مصطفى حسين باهي، التقويم في مجال العلوم التربوية والنفسية، (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ٢٠٠٤)، ص ٤٢-٤٣.

^{٧٠} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العلمية، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٠)، ص ٣٧٥.

تظهر منها رؤية المؤسسة ورسالتها وكذلك بعثتها وتاريخها. ومن الوثائق المطلوبة السيرة الذاتية للمعلم وصورهم، والخطة التعليمية للمواد علمها المعلم، الوثائق الدالة علي خبرات المعلم مثل الشهادات الجامعية ومشاركته في الدورات المكثفة والندوات العلمية.

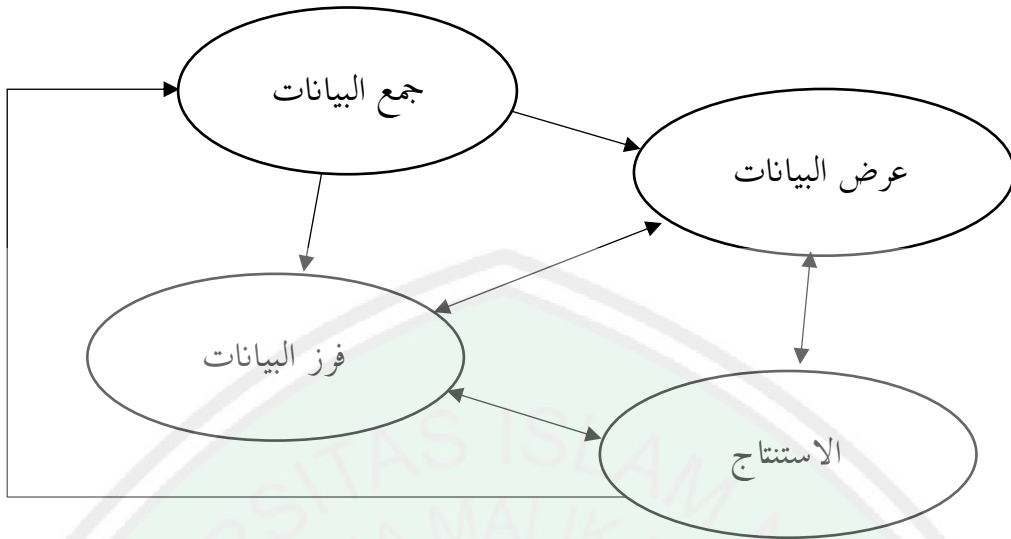
د. تحليل البيانات

رأى بوك دان وبيكلين أن تحليل البيانات هو العمل الذي فيه البيانات وتقسيمها وترتيبها إلى وحدات يمكن معها التعامل وتركيب البحث، وباعتباره بحث عن أنماط وأنساق واكتشاف ما يهم البحث وما يمكن الاستفادة من تلك البيانات وتمكن تقديم ما اكتشف للآخرين^{٧١}.

وطريقة تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث فهي نموذج التحليل الكيفي التفاعلي للمايلز و هويرمان. عرض مايلز و هويرمان أن تحليل البيانات الكيفي الوصفي حينما يعطي الباحث معنى البيانات التي تم جمعها وتحليلها وتفسير البيانات. وأن يقوم في تحليل البيانات بأن يجمع البيانات حتي ينتهي البحث في وقت واحد ومستمر. ثم أن يقوم بتأويل وتفسير البيانات بالإشارة إلى المرجع النظرية المتعلقة والمتصلة بمشاكل البحث. و يتكون تحليل البيانات عندهما من : (١). جمع البيانات، (٢). فرز البيانات، (٣). عرض البيانات، (٤). الاستنتاج. يظهر. ذلك في هذه الصورة التالية^{٧٢}.

⁷¹ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2006), Hal. 248.

⁷² Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013), Hal. 337.



صورة ٣,١ طريقة تحليل البيانات (مايلز وهوبرمان)

١. جمع البيانات

تعتبر البيانات التي تظهر بالكلمات وليست سلسلة من الأرقام. وقد تم جمع البيانات من عملية غير الجاهزة أن تستخدم خلال كتابة أو تسجيل وتحقيق. البحث الكيفي سيكتسب جملة البيانات الكثيرة ومعقدة، والبيانات تميل إلى تبدو تافهة. جمع الباحث البيانات في هذا البحث من ملاحظات، ومقابلات، ووثائق. البيانات التي تمت جمعها و طبيعة غير متجانسة، ثم أن تقوم بتحفيظ البيانات.

٢. فرز البيانات

ويعرف فرز البيانات من عملية إختيار مع تركيز الاهتمام بتبسيط، تجريبه وتحويل البيانات الخام التي انبثقت عن سجلات مكتوبة من موقع البحث. هذا الانخفاض يجري مستمرا عندما جرت أنشطة البحث. عندما جرت عملية فرز البيانات في جمع البيانات، كانت هناك مرحلة التحفيظ هي صناعة التلخيص، الترميز، معالجة الموضوع، بناء مجموعات، إنشاء أقسام وإنشاء مذكرة.

٣. عرض البيانات

عرض البيانات هي عبارة عن مجموعة من المعلومات الهيكلية أن تعطي احتمالات استخلاص النتائج واتخاذ العمل، نظرا إلى عرض البيانات والباحث

سيفهم ما تحدث وما ستلزم القيام به مستندا من المفهوم الذي حصل علي الباحث من ذلك العرض. عرض البيانات على أنها مجموعة من المعلومات المنظمة، حتي يتمكن علي استخلاص النتائج و اتخاذ الإجراءات. ومن خلال عرض البيانات يمكن أن يفهم ما يجري و ماذا سيفعل.

٤. الاستنتاج

قام الباحث بعملية البحث عن معني المواد، تسجيل التريب وأنماط، الشرح، و الأشكال الممكنة، وسبكة السببية ومقولة. عمل تدقيق الاستنتاجات أثناء البحث، بطريقة بسيطة، ظهر المعنى من البيانات يجب أن يكون قابلة للتحقق^{٧٣}

هـ. التحقق من صحة البيانات

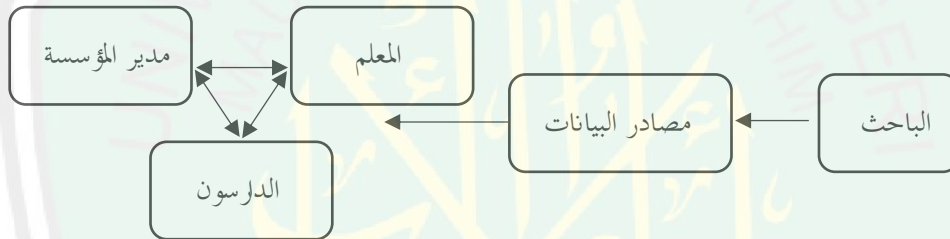
العملية التي لا بد أن يقوم بها الباحث بعد أساليب تحليل البيانات وهي التحقق من صحة البيانات ونتائجها. هذه العملية يكررها الباحث مرات ويذاكرها الباحث والأصدقاء ثباتا وتحققا لها. ويكون مستندا إلي رأي موليونج Moleong أن هناك بعض خطوات في تحقيق نتائج البحث وهي طوال المشاركة، وتعميق الملاحظة، والتثليث (Trianggulasi) والمناقشة مع الأصدقاء، وتحليل الحالة السلبية، وكفاية المراجع، ومراقبة الأعضاء، وتفصيل البيان، والحساب (auditing)^{٧٤}. سيقوم الباحث بالتثليث والمناقشة مع الأصدقاء لتحقيق البيانات ونتائجها في هذا البحث. ومن هتين الخطوتين التي يختارهما الباحث بيانا تفصيليا لمساعدة الباحث نحو الموضوع.

⁷³ Sugiyono, *Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif, R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2015), Hal. 252.

⁷⁴ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2017), Hal. 326-327.

١. التثليث (Triangulasi)

التثليث فهو تفتيش صحة البيانات باستخدام شيء آخر لأجل التدقيق أو على سبيل المقارنة على الحقائق^{٧٥}. وتجري هذه الطريقة في هذا البحث بأداء المقارنة بين ما جمعها الباحث من مصادر البيانات وكذلك من الملاحظة والمقابلة والوثائق. الأول، التثليث باستخدام مصادر البيانات: وهذا يعمله الباحث لمعرفة صدق البيانات التي وجدها الباحث من مصادر البيانات وهي المعلم ومدير المؤسسة والدارسين. ويعمل ذلك أيضا للمقارنة بين المعلم والدارسين، بين الدارسين ومدير المؤسسة، بين المعلم ومدير المؤسسة.

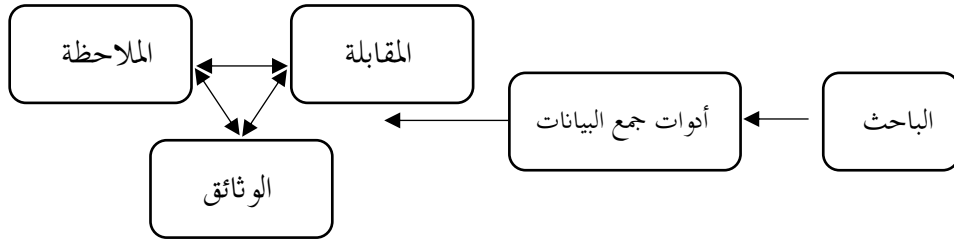


صورة ٣,٢ التثليث باستخدام مصادر البيانات

سبق لنا الصورة التي تدل على أن التثليث يستهدف إلى كشف صحة البيانات وصدقها التي يحتاج إليها الباحث. وبهذا حاول الباحث أن يجد البيانات القيمة من المعلم والدارسين ومدير المؤسسة في الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين غيرها، حتى يسأل الباحث المعلم ومدير المؤسسة و الدارسين عما يتعلق بأسئلة البحث.

الثاني، التثليث باستخدام أدوات جمع البيانات: الباحث قائم ببناء الطريقة المعينة التي استخدمها الباحث في جمع البيانات، وهي المقابلة والملاحظة والوثائق.

⁷⁵ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2017), Hal. 330.



صورة ٣,٣ التثليث باستخدام أدوات جمع البيانات

سبقت لنا الصورة التي تدل على أن التثليث يستهدف للحصول على البيانات الصادقة والمعتبرة، فلذلك قام الباحث بالتثليث على ما وجده الباحث من أدوات جمع البيانات الثلاث وهي المقابلة والملاحظة والوثائق. المقابلة المتعلقة بالعملية التعليمية و الملاحظة أثناء العملية التعليمية في البرنامج.

٢. المناقشة مع الأصدقاء

المناقشة مع الأصدقاء هي عملية يعملها الباحث بطريقة عرض النتائج الموجودة بشكل المناقشة^{٧٦}. قيام الباحث بهذا النوع لتكون نتائج البحث صحة و يصلحها بعض الأصدقاء ويناقشونها ما يلزم إصلاحها إذا وجدوا الأخطاء. واكتشفت بهذه المناقشة المعلومات الصحيحة الضابطة اكتشافا تاما من البيانات المرجوة.

⁷⁶ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2017), Hal. 332.

الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها

لمحة عن المؤسسة

أ. لمحة مؤسسة الأزهر

١.	اسم المؤسسة	:	مؤسسة الأزهر
٢.	عنوان المؤسسة	:	شارع سيمباكا رقم ٢٢، تيجالساري، تولونجريجو، بباري، كيديري، جاوة الشرقية.
٣.	الرمز البريدي	:	٦٤٢١٢
٤.	رقم الهاتف	:	٠٨١٣٨١٨٠٧٣٧٦
٥.	البريد الإلكتروني	:	alazharpare13@gmail.com support@kampung-arab.com
٦.	موقع على الشبكة العنكبوتية	:	www.alazharpare.com www.kampung-arab.com
٧.	رقم إحصاء المؤسسة	:	SK.Diknas 421.9/565/418.20/2020
٨.	تاريخ الميلاد	:	١ يناير ٢٠١٣
٩.	حالة الأرض	:	إيجار
١٠.	حالة المبنى	:	إيجار
١١.	مدير المؤسسة	:	الحاج رحمن الدين

ب. تاريخ نشأة المؤسسة

تأسست مؤسسة الأزهر لدورات اللغة العربية للناطقين بغيرها في ١ يناير ٢٠١٣. وخلفية تأسيسها من حماسة وهمة مؤسسيها لتحسين تعليم اللغة العربية بباري، وقعت في الشارع سيمباكا رقم ٢٢، تيجالساري، تولونجريجو، بباري، كيديري، جاوة

الشرقية. مؤسسة الأزهر لدورات اللغة العربية للناطقين بغيرها أولى مؤسسات محترفة وموثوقة ومتقدمة في تعليم اللغة العربية بمنطقة باري، كيديري. أول بداية في تأسيس هذه المؤسسة بدأت من رغبة مؤسسيها لتطوير اللغة العربية، كما أنها لغة الإسلام، ولغة القرآن والحديث، لغة جميع المسلمين الذين يتعاملون مع اللغة العربية.

وينبغي أن تكون اللغة العربية متقنة ومتطورة في هذا البلد إندونيسيا الذي يضم أكثر عدد من السكان المسلمين في العالم. ولكن لا تزال اللغة العربية منخفضة ومتأخرة جدًا بالنسبة للغة الإنجليزية.

تقدم مؤسسة الأزهر لدورات اللغة العربية للناطقين بغيرها طريقة التعليم السهلة والسريعة والممتعة حيث يمكن لأي شخص أن يتعلم اللغة العربية برغبة وسرعة عند تعلمها. من المعتاد أن يستوعب الشخص مهارة الكلام والقراءة بحاجة إلى وقت طويل ومتعب وكثير منهم لم يصلوا إلى أهدافهم. وهذا ما يوفر الدافع لإنشاء المؤسسة لدورات اللغة العربية للناطقين بغيرها لفترة قصيرة وسريعة ولها نتائج واضحة ومرضية.

ولذلك، يجب أن تكون مؤسسة الأزهر لدورات اللغة العربية للناطقين بغيرها كمؤسسة تعليم اللغة المبتكرة والمبدعة والبسيطة لإنتاج طريقة تعليم اللغة العربية السريعة والسهلة والممتعة بينما لا تزال قائمة على أساس الأخلاق الكريمة. وتطبيق طرق التعليم من أسلوب تعليم اللغة الإنجليزية بحيث لا تبدو اللغة بشكل روتينية ومخيفة.

مؤسسة الأزهر لدورات اللغة العربية للناطقين بغيرها لها مبادئ خاصة هي إسلامية، ونزاهة، ومهنية، ومبتكرة. والنظام المطبق هو نظام الدوام الكامل. نظام السكن (٢٤ ساعة إلزامية للغة العربية) والفصول العادية في اليوم بين ٦-٨ محاضرة. تشتمل المواد التي يتم تدريسها المحادثة، والقواعد (النحو والصرف)، وقراءة الكتب، والترجمة، والإنشاء (تأليف)، والعدد المحدود (الأرقام)، وطريقة التمييز، وغيرها. و الهدف من حفظ المفردات كل شهر ٢٠٠٠ مفردة، ولمدة ٣ أشهر ٦٠٠٠ مفردة.

مزايا مؤسسة الأزهر لدورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري ليست نظاما (دوام كامل) واجتماعات صفية تصل إلى ٨ محاضرة يوميا فحسب، بل توفر أيضا المعلمين الموثوقين والمحترفين. بعضهم من خريجي الشرق الأوسط، بعضهم خريجي المعاهد الإسلامية وكذلك بعضهم من خريجي مؤسسة الأزهر لدورات اللغة العربية للناطقين بغيرها الذين أنخوا دورتهم. المكان الملائم والمليئ بالقراة يجعل بيئة مناسبة لتعلم وتحقيق الاكتفاء الذاتي. التكلفة متيسرة للغاية والجودة مضمونة، لأن مؤسسة الأزهر لدورات اللغة العربية للناطقين بغيرها لم يتم تأسيسها على أساس تجاري ولكن كوسيلة للدعوة الإسلامية نحو رحمة للعالمين^{٧٧}.

ج. رؤية وبعثة وقيم المؤسسة

الرؤية: تكون مركزا لتعليم وتطوير تعلم اللغة العربية والكتب السلفية (الأصفر) رقم واحد في إندونيسيا.
البعثة: تنظيم برامج دورات اللغة العربية بمعايير دولية مبنية على القيم الإسلامية، وتطوير وسائل وأساليب تعلم اللغة العربية الشاملة والمبتكرة، وتحديث الأنظمة ومرافق مؤسسة الأزهر.
القيم: الإسلامية، والنزاهة، والمهنية، والمبتكرة^{٧٨}.

^{٧٧} فريق من الموظفين، "الملف الشخصي للمؤسسة"، <https://kampung-arab.com/profil>، تم الحصول عليها ١١ نوفمبر ٢٠٢٠.

^{٧٨} فريق من الموظفين، "الملف الشخصي للمؤسسة"، <https://alazharpure.com>، تم الحصول عليها ١١ نوفمبر ٢٠٢٠.

د. أهداف مؤسسة الأزهر

١. إعداد الخريجين المسيطرين العالم باللغة العربية
٢. إعداد الخريجين الذين لديهم كفاءة اللغة العربية القادرين على المنافسة في العالم
٣. إعداد الخريجين الذين لديهم رغبة كبيرة في مجال اللغة العربية
٤. تكوين البيئة اللغوية والتعليمية لمساعدة الطلبة لترقية مهاراتهم اللغة العربية

هـ. البرامج المكثفة في المؤسسة

ينقسم برنامج الدورة إلى فترتين كل شهر. تبدأ الدراسة في التاريخ العاشر والخامس والعشرين من كل شهر ويتم إغلاق التسجيل في اليوم قبل افتتاح البرنامج الجديد. وهذه البرامج واردة في عدة فصول البرنامج التدريبي، فيما بينها^{٧٩}:

١. برنامج التمييز

هذا البرنامج برنامج خاص لتعميق قواعد اللغة العربية باستخدام طريقة التمييز، وهذه الطريقة طريقة سهلة لترجمة القرآن وتجيد قراءة الكتاب الأصفر (السلفية) بنظام تعليمي لمدة ١٠٠ ساعة أو ما يعادل ٤ أسابيع من وقت الدراسة. والنتيجة من هذا البرنامج تعادل بالدراسة لسنوات في المدارس والمعاهد الإسلامية بشكل عام. هذه الطريقة تأتي من معهد تمييز الإسلامية بإنDRAMAYO، جاوة الغربية.

تتكون هذه الطريقة من أربع مراحل، المرحلة الأولى والثانية هي المرحلة الأساسية أو التمهيديّة لهذه الطريقة، وأما المرحلة الثالثة والرابعة هي المرحلة المستمرة، وتحتوي هذه الطريقة بالتدفئة (تلاوة النظم أو القواعد وترجمتها مع الأغاني)، إعطاء المواد وشرحها، التطبيق في نصوص آيات

^{٧٩} يولي كورنياوان، مقابلة (باري، ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٠).

القرآن، مدة التعليم في كل حصة دراسية ٩٠ دقيقة. يتم تقييم هذا البرنامج من قبل المعلم خلال التقويم اليومي والأسبوعي والشهري، أو التقويم التلخيصي والتكويني.

٢. برنامج المفتاح

تم تصميم طريقة المفتاح للعلوم من قبل هيئة التربية والتعليم المدرسي (باتاراتاما) بمعهد سيدوجيري الإسلامية لطلبته الجدد على مستوى الإعدادية (المبتدئين).

طريقة المفتاح للعلوم تأتي من تلخيص قوي لعدة كتب وهي الآجرومية والعمريطي وألفية ابن مالك. ولذلك، لا تظهر أي مصطلحات جديدة في علم النحو وحتى الاحتفاظ بأصالة المصطلحات من كتب النحو الكلاسيكية في هذه الطريقة. ومع ذلك، فإن المادة المقتبسة هي قواعد النحو والصرف التي تستخدم لمهارة قراءة الكتب فقط، دون أي تعميق موسع وطويل للمادة.

ومحتوى طريقة المفتاح للعلوم لها خصائص فريدة. يتم تقديم المادة باللغة الإندونيسية الواضحة والمباشرة والمختصرة والسهلة للفهم. ومع ذلك، فهي مجهزة أيضاً بالصيغ والسمات المميزة وجداول العينات ومخططات المواد التي يتم تقديمها بألوان مختلفة. من ناحية أخرى، فإن المواد النحو والصرف الموجودة تتعاون مع أغاني الأطفال والأغاني التقليدية المألوفة والشاهرة.

من أهم مبدئ فعالية التعليم في نفس الوقت، أن ينتج الخريجين بصفات مختلفة الجودة، أي نفس الجودة بمدة أقصر، والجودة الأفضل بفترة زمنية قصيرة. إعطاء المواد وشرحها، التطبيق في نصوص الكتب السلفية

علي سبيل المثال كتاب فتح القريب، مدة التعليم في كل حصة دراسية ٩٠ دقيقة. يتم تقييم هذا البرنامج من قبل المعلم خلال التقويم اليومي صباحي ومساءلي والأسبوعي والشهري، أو التقويم التلخيصي والتكويني.

٣. برنامج الدوام الكامل

برنامج الدوام الكامل من البرامج الرائدة في مؤسسة الأزهر بباري، وهذا البرنامج لإتقان مهارة التحدث أو الكلام باللغة العربية الفصحى من المستويات الأساسية إلى المتقدمة و أيضا سيعمل على صقل مهارة التحدث أو الكلام باللغة العربية الفصحى لدى المشاركين.

هذا البرنامج مخصص لهؤلاء الذين يرغبون في تسريع واستكشاف إمكانيات اللغة العربية الفصحى من عناصرها ومهاراتها. و نسبة ممارسة اللغة العربية من ٥٠% إلى ٧٥%. واستخدم هذا البرنامج طرق التدريس بنموذج القرية العربية مع المواد المحادثة، والقواعد، والاستماع، والمفردات، والنادي الدراسي. يتكون هذا البرنامج من ثلاثة مستويات، ولكل مستوى مدته شهر. في أول بداية فترة البرنامج يتم اختبار الطلبة لتحديد مستواهم وقدراتهم الأساسية بحيث يكون من السهل تصنيف كفاءتهم حتى يحصلوا علي كفاءة عالية في نهاية البرنامج. يتم إعطاء الطلبة أيضاً التحفيزات لدعم شجاعتهم وحماسهم في التحدث باللغة العربية واستكشاف أنفسهم بحيث يكون لديهم نتيجة ناضجة وخاصة في مهارة الكلام.

يتكون المعلمون في هذا البرنامج من خريجي المعهد الإسلامية والجامعات المتنوعة وخريجي الجامعات في الشرق الأوسط والناطقين الأصليين من بعض الدول العربية. والناطقون الأصليون هم العرب الذين يأتون من دولة ليبيا والمملكة العربية السعودية. يتدرب المشاركون على

كيفية التحدث بشكل فصيح وصحيح مباشرة من قبل الناطقين الأصليين. تشمل الأنشطة والمواد في هذا البرنامج علي حفظ المفردات بـ ٢٠٠٠ كلمة، والقواعد، والمحادثة، و النادي الدراسي علي سبيل المثال (المنظرة، المناقشة، الندوة، الاقتراحات).

و. هيئة أعضاء المعلمين^{٨٠}

الرقم	اسم المعلم	الخلفية التعليمية	الخبرة التعليمية	الجنس و الجنسية
١.	فيلخاتون	بكالوريوس في تعليم اللغة العربية بالجامعة بيكالونجان الإسلامية	معلم برنامج طريقة التمييز	النساء الإندونيسية
٢.	محمد فكري علوي	معهد الإخلاص للتربية الإسلامية	معلم برنامج طريقة التمييز	الرجال/ الإندونيسي
٣.	راني موتيراني	بكالوريوس في تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كونونج جاتي الإسلامية الحكومية باندونج	معلم برنامج طريقة التمييز	النساء الإندونيسية
٤.	دافا	معهد لتحفيظ القرآن الكريم بلامبونج	معلم المفردات في برنامج الدوام الكامل	الرجال/ الإندونيسي

^{٨٠} فريق الإدارة، مقابلة (باري، ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٠).

الرجال/ الإندونيسي	معلم المحادثة في برنامج الدوام الكامل	معهد للتربية الإسلامية بمادورا	أمم	.٥
الرجال/ الإندونيسي	معلم قواعد اللغة العربية والمحادثة في برنامج الدوام الكامل	بكالوريوس في الشريعة الإسلامية بجامعة الأزهر الشريف-مصر	كيلفين	.٦
الرجال/ الليبي	معلم المحادثة في برنامج الدوام الكامل	ماجستير في الإدارة بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية- سورابايا	أمين	.٧
الرجال/ الليبي	معلم المحادثة في برنامج الدوام الكامل	ماجستير في الإدارة بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية- سورابايا	عبد الله	.٨
الرجال/ الإندونيسي	معلم برنامج طريقة المفتاح	بكالوريوس في الدراسة الإسلامية بمعهد تربياكتي الإسلامي (IAIT) ليربويو، كديري	خير الناس	.٩
الرجال/ الإندونيسي	معلم برنامج طريقة المفتاح	بكالوريوس في الدراسة الإسلامية بمعهد	خير الأنوار	.١٠

		تربياكتي الإسلامي (IAIT) ليربويو، كديري		
النساء الإندونيسية	معلمة برنامج طريقة المفتاح	-	إنداه استقامة	١١.
الرجال/ الإندونيسي	معلم برنامج طريقة المفتاح	ماجستير في تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	يولي كورنياوان	١٢.

ز. مواصفات المعلم في كل برنامج

وضعت مؤسسة الأزهر لدورات اللغة العربية للناطقين بغيرها المواصفات للمعلمين الذين سيقومون بالتدريس في كل برنامج بحيث يكون وضع الواجبات التدريسية مناسباً لقدرة أو كفاءة المعلم، فيما بينها^{٨١}:

١. برنامج التمييز

- امتلاك المعلم الكفاءة في عناصر اللغة العربية ومهاراتها
- مشاركة المعلم في برنامج طريقة التمييز الذي نظمته مؤسسة الأزهر
- تخرج في البرنامج أو كادر من مؤسسة الأزهر.
- مشاركة المعلم في اختبار العملية التعليمية من قبل قادة المؤسسة ورئيس الموارد البشرية.

^{٨١} يولي كورنياوان، مقابلة (باري، ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٠).

٢. برنامج المفتاح

- امتلاك المعلم الكفاءة في عناصر اللغة العربية ومهاراتها
- مشاركة المعلم في دورة طريقة المفتاح بمركز سيدوجيري التدريبي لمدة ثلاثة أيام
- الحصول على شهادة الدورة في طريقة المفتاح بمركز سيدوجيري التدريبي

٣. برنامج الدوام الكامل

- امتلاك المعلم الكفاءة في عناصر اللغة العربية ومهاراتها
- يجيد المعلم التحدث باللغة العربية الفصحى بالطلاقة
- امتلاك المعلم الكفاءة لمعرفة وفهم احتياجات الطلبة

المبحث الأول: صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري

أجرى الباحث الملاحظة التشاركية عند قيامه بجمع البيانات مع هذه الملاحظة. ومن خلال هذه الملاحظة التشاركية ستكون البيانات التي تم الحصول عليها أكثر اكتمالاً ووضوحاً حتى تحصل علي معرفة مستوى معنى كل سلوك مرئي^{٨٢}. قام الباحث بملاحظة صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر مباشرة، خلال التاريخ ١٧ نوفمبر ٢٠٢٠ إلى ٥ ديسمبر ٢٠٢٠ وبات في تلك المؤسسة مع الطلبة والمشرفين من اليوم الأول إلى اليوم الأخير. استخدم الباحث مجموعة المؤشرات التي أعدها الباحث قبل إقامة

⁸² Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013), Hal. 310.

الملاحظة، وتلك المؤشرات أخذها الباحث من كتاب معايير جودة مؤسسات تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسنين وآخرين.

١. يجيد المعلم عناصر اللغة العربية ومهاراتها

حينما قام الباحث بعملية ملاحظة في عدة الفصول وجد الباحث المعلم يمتلك عناصر اللغة العربية ومهاراتها جيدا وبعضهم ينطق اللغة العربية مع التنغيم الجاوي للأحرف والكلمات العربية، على سبيل المثال عند تنغيم حرف الجيم والبدال والفاء. أما بالنسبة للمعلم الناطق الأصلي فلا توجد صعوبة عندما ينطق للأحرف والكلمات العربية فهو جيد جدًا. كما لم يجد الباحث معلمين تُثغ مثل تحوّل اللسان من حرف إلى حرف كقلب السين ثاء^{٨٣}.

وهذا ما أكده المشارك الذي شارك في عدة برامج بمؤسسة الأزهر إذ قال للباحث "أن المعلمين الموجودين في المؤسسة كانوا جيدين جدًا في عناصر اللغة العربية مهاراتها. ويشمل ذلك في مهارة كتابة اللغة العربية على السبورة، وكتابة المعلمين واضحة ودقيقة"^{٨٤}.

يجب معلم اللغة العربية أن يتمتع بالكفاءات الأساسية والرئيسية، وهي إتقان عناصر اللغة الثلاث (الأصوات، المفردات، والتراكيب) ومهارات اللغة الأربع (الاستماع، الكلام، القراءة، الكتابة). و في عناصر اللغة كيف يمكن للمعلم نطق الحروف وفقًا لهذه خصائص الحروف العربية وأصواتها وصفاتها، ولا يخطئ في النطق وسيتأثر نطق الحروف وانتشر من قبل الطلبة الذين تم تدريسهم.

^{٨٣} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٤ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{٨٤} ويندا فتريا، مقابلة (باري، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠).

٢. يتابع المعلم كل ما هو جديد في المجال التربوي

في مقابلة مع معلم برنامج طريقة المفتاح رأي أنه قال "أتابع لتطورات في المجال التعليمي المتعلقة بطرق التدريس والمواد الجديدة ومحفزات الفصل أو كسر الجليد وما إلى ذلك"^{٨٥}. وأشار المعلم للباحث مجموعة خاصة للحوار والنقاش فيما يتعلق في المجال التربوي بالتحديد طريقة المفتاح. غالبًا ما نسمع كلامًا رائعًا "إذا توقف المعلم عن التعلم، توقف المعلم عن التعليم"، ويمكن وضع هذا المصطلح جنبًا إلى جنب مع هذا المؤشر، لأن مع استمرار المعلم في متابعة التطورات في المجال التربوي سيستمر المعلم في التعلم مدعو للتفكير والاستمرار القراءة ومتابعة التطورات في المجال التربوي ولا يجمد في المعلومات واستخدام طرق التدريس المناسبة.

٣. يتحدث المعلم اللغة العربية الفصحى بدقة وطلاقة

استخدم المعلم اللغة العربية الفصحى والرسمية عند عملية التعليم في الفصل، على الرغم من أن بعض المعلمين يستخدم المفردات العربية العامية في عدة المواقف على سبيل المثال كلمة "ازيك، عامل ايه؟"، حينما سأل الباحث بعض المشاركين عن تخرجي معلمهم القائل بالمفردات العربية العامية المصرية، فأجاب واحد منهم أن المعلم تخرج من جامعة الأزهر بالقاهرة-مصر. ولكن المعلم حينئذ يشرح معنى الكلمة التي ألقاها من قبل. استخدم المعلمون في تلك المؤسسة اللغة العربية الفصحى بشكل عام، المؤسسة تقرر على التعليم والتدريب باللغة العربية الرسمية.^{٨٦}

^{٨٥} خير الأنوار، مقابلة (باري، ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{٨٦} ويندا فتريا، مقابلة (باري، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠).

هذه المؤسسة تعمل في تدريب وتعليم اللغة العربية الرسمية (الفصحى)،
ولذلك يُطلب من المعلمين تدريس اللغة العربية الرسمية (الفصحى) ، على الرغم
من أن بعض المعلمين يقدمون المواد العربية العامية كمعرفة ومادة إضافية.

٤. يوظف المعلم مهاراته اللغوية في المواقف المختلفة (داخل المؤسسة)

تم تنفيذ مهارات اللغة العربية للمعلمين في الأعمال الواردة وجد الباحث
أعمالهم في ترجمة الأغاني الإندونيسية إلى العربية ثم استخدام الوسائط بشكل
يوتيوب لنشر العمل الانتاجي^{٨٧}.

استخدم المعلم المهارات اللغوية ليس فقط عند عملية التعليم، إنما في أعمال
الفنون الثقافية، أي ترجمة الأبيات بحيث يتعلمها الطلبة بسهولة.

٥. يتبادل المعلم الخبرات مع زملائه و رؤسائه في العمل

شارك معلم خريج مصر خبراته الدراسية والتعليمية في مصر، ما الصعوبات
والتحديات التي واجهها حينئذ. كما شارك المعلمون الليبيون خبرتهم التدريسية،
وحكي أحد المعلمين الليبيين قصة تعليمه أثناء وجوده في ليبيا ما طريقة تعليم مهارة
الكلام اللغة العربية للناطقين بغيرها. أكثر من ذلك، ناقش المعلمون أيضًا خبراتهم
التدريسية أثناء وجودهم في مؤسسة الأزهر بباري، وافتتحوا منتديات نقاش بينهم
سواء بشكل مباشر أو غير مباشر (عبر مجموعة الواتس آب)^{٨٨}.

^{٨٧} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٤ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{٨٨} يولي كورنياوان، مقابلة (باري، ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٠).

٦. يحضر المعلم جلسات النقاش التعليمي بين المعلمين

يجري المعلم مناقشات عبر مجموعة الواتس آب حاليًا، حيث يوجد قرار من رؤساء المؤسسة على ساعات ومساحة محدودة للنقاش المباشر في عصر جائحة كورونا^{٨٩}.

حضور المعلم في منتدى المناقشة سيكون هناك تفاعل جيد وغموض بين المعلمين، سواء تبادل الخبرات وكذلك حول المواد التعليمية الجديدة في تطوير المواد التعليمية في الفصل.

٧. يحضر المعلم اجتماعات الموجهين والمشرفين أو المتابعين (المباشرة، عن بعد)

في التاريخ ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠ اجتمع جميع المعلمين والمشرفين ورؤساء المؤسسة في الساعة الثانية عشرة بعد الظهر عند قاعة المؤسسة، حيث حضر الباحث واستمع إلى المناقشات بينهم المتعلقة بالتعليم في اليوم التالي، استمع الباحث حينئذ أن التعليم في اليوم التالي سيتم تنفيذه خارج المؤسسة (في أروقة وكوخ حقل الأرز قرب المؤسسة). بالإضافة إلى ذلك، ناقش بعض المعلمين أيضًا برنامج تقييم التعليم في كل مادة وبرنامج^{٩٠}.

٨. يشارك المعلم في الندوات أو المؤتمرات أو الدورات أو ورش العمل

ذكر يولي أن مؤسسة الأزهر بعثت بعض معلميهما لأداء الدورة التدريبية في عدة مؤسسات مدرسية إسلامية قبل الشهور الماضية، والبيانات عن المؤسسات التي دعت معلمي الأزهر للقيام بالتدريب فيما يلي^{٩١}:

^{٨٩} يولي كورنياوان، مقابلة (باري، ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{٩٠} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{٩١} يولي كورنياوان، مقابلة (باري، ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٠).

- معهد سونن دراجات - باجيران، لامونجان، جاوة الشرقية
 - معهد فهم السلام العزيزية - ميدان، سومطرة الشمالية
- بالإضافة إلى ذلك أن هناك بعض المعلمين قام وشارك في الندوات العلمية الافتراضية حول تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.

٩. يتبع المعلم إجراءات السلامة والصحة المهنية المقررة (داخل المؤسسة)

استخدم المعلمون الكمامة ومطهر اليدين والحفاظ على التباعد الاجتماعي أو على المسافة بين المعلمين والمشاركين في كل نشاط تعليمي داخل وخارج الفصل، جاء استئناف الحكومة الإندونيسية لمقاطعة انتشار فيروس كورونا-١٩^{٩٢}.

١٠. يشجع المعلم المتعلمين على اتباع إجراءات السلامة والصحة المهنية المقررة (داخل المؤسسة)

دعا المعلم المشاركون ويذكرهم بالحفاظ على صحتهم دائمًا خلال جائحة فيروس كورونا، واستخدام الكمامة ومطهر اليدين والحفاظ على التباعد الاجتماعي أو على المسافة بين المعلمين والمشاركين في كل نشاط تعليمي داخل وخارج الفصل. وتم القيام بذلك من قبل المعلم في بداية الدرس ونهايته، كما قام المعلم بتوجيهه مشاركيه الذين لا يرتدون الكمامة وتذكيرهم باستخدام الكمامة في المحاضرة التالية^{٩٣}.

على الرغم من أنهم يعانون حاليًا من حالة وبائية، ما زال يلتزم المعلمون دائمًا بالبروتوكولات الصحية التي وضعتها الحكومة، بحيث تصبح قدوة للطلبة الذين يتعلمون في هذه المؤسسة ليكونوا مطيعين بالبروتوكولات الصحية.

^{٩٢} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٤ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{٩٣} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٤ نوفمبر ٢٠٢٠).

١١. يرفع المعلم التقارير والسجلات الإدارية المطلوبة منه للمؤسسة

أوضح يولي أن المعلمين في هذه المؤسسة ملتزمون بتقديم أحدث الوثائق التعليمية التي تحتاجها مؤسسة الأزهر، بما في ذلك الشهادات الجامعية والشهادات الدورات^{٩٤}.

تعد وثائق المعلم جزءًا مهمًا من المؤسسة، لأنها تشرح مؤهلات معلمي اللغة العربية، ومن الواضح جدًا أن هناك حاجة إلى المستندات الداعمة لمعلمي اللغة العربية، علي سبيل المثال الشهادة تثبت أهلية المعلم ليصبح مدرسًا ويدل عليه، وتم طلب المستندات من قبل المؤسسة كدليل على أن كفاءة المعلمين في المؤسسة هذا حسب الحاجة.

١٢. يلتزم المعلم بقواعد العمل المقررة بالمؤسسة التعليمية

وفقًا لشرح يولي بصفته رئيسًا للمناهج الدراسية ورئيسًا للمؤسسة، فإن المعلمين هنا ملتزمون باتباع وطاعة القواعد والنظم التي وضعت وقررتها المؤسسة، على سبيل المثال الحضور في الوقت المحدد بجداول التدريس، وإذا لم يتمكنوا من الحضور فينبغي لهم تقديم معلومات بشكل خطاب عدم حضور، والتواصل مع فريق التدريس. يقوم المعلمون الآخرون باستبدال ساعات التدريس فورًا، بحيث لا يكون الفصل فارغًا^{٩٥}.

^{٩٤} يولي كورنياوان، مقابلة (باري، ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{٩٥} يولي كورنياوان، مقابلة (باري، ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٠).

رأت ويندا أن المعلمين في هذه المؤسسة يلتزمون بالوقت المحدد والموعود الدراسي، إذا لم يتمكنوا في الحضور يتوصلون برئيس الفصل، وسيتم إخبار من سيحل محله مؤقتاً^{٩٦}.

١٣. يكون للمعلم نشاط اجتماعي أو رياضي أو فني

في مساء اليوم، وجد الباحث المعلمين يمارسون الرياضات على سبيل المثال كرة الطائرة، وكرة الطاولة وركوب الدراجات المستأجرة حول القرية مع المشاركين، بجانب ذلك كما يتمتع بعض المعلمين بمهارات الغناء وخاصة الغناء العربي، وعزف الموسيقى مثل الجيتار ودربوكة وطبلة شرقي، وبعضهم يمتلك مهارات التصميم وتحرير الصوت^{٩٧}.

١٤. يلتزم المعلم بممارسة أخلاقيات مهنة التعليم وسلوكياتها

يفتح المعلم الدرس بتحية الإسلام "السلام عليكم ورحمة الله وبركاته" راجباً لطلبته وسائلاً عن أحوالهم، هل من طلبته مريض أو لم يحضر ويغيب في المحاضرة. إذ وجد أحد طلبته مريضاً، يدعو الطلبة للدعاء من أجل شفائه. بالإضافة إلى ذلك، هناك المعلم يدعو لطلبته لغناء أسماء الحسنة قبل بداية الدرس^{٩٨}.

١٥. يتبع المعلم سلوكاً ديمقراطياً في المواقف التعليمي

في التاريخ ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٠ وجد الباحث المعلم الليبي قام بمداولة زيادة ساعات الدراسة خارج الفصل، وقدم المعلم الساعة المزائدة وتمت مناقشتها من قبل

^{٩٦} ويندا فتريا، مقابلة (باري، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{٩٧} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{٩٨} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٤ نوفمبر ٢٠٢٠).

الطلبة حتى وافقوا من جهتين (المعلم والطلبة)^{٩٩}. رأي أحد الطلبة في المقابلة، أن المعلم كان معتادًا جدًا على إجراء المناقشات وإعطاء الطلبة الفرصة لتقديم الحجج أو المدخلات^{١٠٠}.

١٦. يتعامل المعلم مع المتعلمين بأسمائهم المحببة لديهم

خلال فترة زمنية قصيرة في هذا البرنامج التدريبي للغة العربية، صعب على المعلم الليبي أن يحفظ ويتذكر أسماء الطلبة، رأي أن أسماء الطلبة الإندونيسيين صعب علي حفظها ونطقها إلا أسماء الطلبة المشتقة من الحروف والكلمات العربية. على سبيل المثال؛ محمد، أحمد، شريفة، عائشة، خديجة، فاطمة. وأكد المعلم الليبي أنه بحاجة إلى ممارسة نطق أسماء الطلبة الإندونيسيين المشتقة من اللغة التقليدية أو المحلية ليحفظها جيدًا^{١٠١}.

١٧. يوظف المعلم الخبرات الحياتية للمتعلمين في دروسه

في التاريخ ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠ شارك الباحث محاضرة الفصل في فصل الدوام الكامل ولاحظ الباحث معلمًا من ليبيا في ذلك الوقت، تحدث باللغة العربية الفصحى عن تجربته في الدراسة أثناء وجوده في ليبيا وإندونيسيا وكيف وصل إلى إندونيسيا واستمع الطلبة إلى قصته، ثم أمر المعلم باستنتاج نتائج الاستماع ثم تقديمها أمام أصدقائهم^{١٠٢}.

^{٩٩} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١٠٠} ويندا فتريا، مقابلة (باري، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١٠١} أمين، مقابلة (باري، ٢٨ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١٠٢} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠).

١٨. يشجع المعلم المتعلمين على المناقشة والحوار وتقبل الآخر

من خلال الملاحظة في فصل الدوام الكامل، وجد الباحث المعلم الذي يطرح ويشجع طلبته لمناقشة موضوعات معينة باللغة العربية، ويأمرهم بتقديم نتائج المناقشة أما أصدقائهم وتسامح آراء أصدقائهم وقبول الاقتراحات والمدخلات بشكل أسئلة وأوصاف وتعبيرات لغوية على الموضوعات التي تمت مناقشتها^{١٠٣}.

١٩. يحتفظ المعلم بأسرار المتعلمين التي قد يبوحون بها في الأنشطة الصفية

أوضح الأستاذ أنوار أن هناك بعض طلبته يتحدث فيما يتعلق بأسرار مشاكل شخصيته خارج الفصل (في المسكن)، وحاول الأستاذ أنوار إبقاء المحادثة سرية معه^{١٠٤}. وهذا ما أكده الطالب أن بعض المعلمين في هذه المؤسسة يهتمون جدًا ويقدمون مدخلات لنا ويصبحون أصدقاء للثقة أو الدردشة معهم، سواء كانت في مشاكل عامة أو مشاكل شخصية^{١٠٥}.

٢٠. يتصف المعلم في الثبات الانفعالي والاستقرار النفسي

وفقًا للمقابلة التي قام الباحث بها مع أحد الطلبة الذي شارك في برنامج المؤسسة لمدة ٤ أشهر تقريبًا، رأي أنه يتعامل مع مختلف المعلمين ولم يكن من المعلمين غاضبًا في هذه المؤسسة، بل يشعر بالود الشديد ويسهل التعامل معهم. وفي بعض المواقف يعطي المعلم تحذيرًا صارمًا للطلبة الكسالي في الحضور والمحاضرة. وأكد أن المعلمين يمكن التحكم في الثبات الانفعالي والاستقرار النفسي ولا يغضب بسرعة^{١٠٦}.

^{١٠٣} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١٠٤} خير الأنوار، مقابلة (باري، ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١٠٥} ويندا فتريا، مقابلة (باري، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١٠٦} ويندا فتريا، مقابلة (باري، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠).

التحليل من الباحث عن جودة معلم اللغة العربية في مؤسسة الأزهر لدورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري. وبالإشارة إلى المعايير التي وضعها محمد رفعت حسنين وآخرين أن من جانب صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين حيث يستوفي المعلم في مؤسسة الأزهر علي مؤشرات المعيار بما في ذلك الانضباط في الوقت والمظهر والسلوك. وإتقان المواد الأساسية والمتقدمة باستخدام لغة مناسبة وسهلة الفهم، واختيار الكلمات والمصطلحات الصحيحة والمناسبة للتواصل بين المعلمين والطلبة في سياق شرح المادة، وتوفير الدافع والتوجيه. ينفذ وينتظم المعلم القواعد الموضوعية أثناء جائحة كورونا بما في ذلك ارتداء الكمامة. وتلك المؤشرات التي وضعها محمد رفعت حسنين وآخرين.

المبحث الثاني: خبرات المعلم مهاراته التربوية اللازمة لنجاحه المنهجي في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري

١. يراعي المعلم اختلاف جنسيات المتعلمين في ضوء معطيات علم اللغة التقابلي
عندما قام الباحث بالملاحظة المباشرة في فصل الدوام الكامل، رأى الباحث التفاعل التشاركي بين المعلم والطلبة، وفي مادة المفردات شرح المعلم باللغة الإندونيسية تسهيلاً وتفهماً لمعاني الكلمات المطروحة والمشروحة، بل بعض الطلبة واجهوا صعوبة في فهم معنى الكلمات المطروحة والمشروحة، حتى يظهر المعلم صورة من هاتفه الذكي لاختصار الشرح والفهم وفي بعض المواقف رسم المعلم الأشياء المقصودة لمعاني الكلمات المطروحة والمشروحة علي السبورة^{١٠٧}. عندما سأل الباحث المعلم من أي منطقة أوجزيرة أتوا؟ فأجاب للباحث أن هؤلاء الطلبة جاءوا من منطقة إندونيسيا الشرقية والوسطى صعب عليهم فهم بعض المفردات

^{١٠٧} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٠).

الإندونيسية ربما يختلفون في اكتساب اللغة الاندونيسية واللغة المحلية وهذا سبب أساسي^{١٠٨}.

٢. يتسق اختيار المعلم للبرامج التعليمية مع احتياجات المتعلمين

قال يولي أن المعلمين الذين تم تعيينهم في كل مادة الدورة، هم المعلمون المناسبون بتوظيف العمل مع احتياجات طلبتهم، على سبيل المثال: تم وضع المعلمين الناطقين الأصليين باللغة العربية لمادة المحادثة في فصول دراسية الدوام الكامل، وهناك أيضاً معلمو طريقة المفتاح الحاصلون على شهادة الدورة في طريقة المفتاح بمركز سيدوجيري التدريبي. وفي برنامج الدوام الكامل أيضاً وجد الباحث معلماً حافظاً للقرآن اسمه دافا قام بتدريس المفردات، وهو أحد المعلمين الذين يحفظ القرآن وقدرته على الحفظ جيدة جداً، إلى جانب ذلك أنه يتواصل مع وسائل الإعلام لتحديث مادة المفردات التي يقوم بتدريسها مع الطلبة^{١٠٩}.

٣. يضع المعلم خطة سهلة واضحة للشرح

قالت الطالبة ويندا فتريا التي درست في هذه المؤسسة لفترة طويلة، أن المعلمين في هذه المؤسسة سهل عليهم شرح المادة بلغة سهلة وبسيطة حتى تيسر على قبول مفاهيمها، بحيث تجعلها تشعر بالحماس تجاه التعلم^{١١٠}. المعلم الجيد هو الشخص القادر على تدريس المادة بسهولة وواضحة ويكون الشرح سهلاً مفهوماً جداً على الطلبة، على الرغم من أن المادة صعبة إلا أنها معبأة بلغة وشروحات سهلة للغاية، سيفهمها الطلبة بسرعة وبشكل واضح جداً.

^{١٠٨} دافا، مقابلة (باري، ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١٠٩} يولي كورنياوان، مقابلة (باري، ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١١٠} ويندا فتريا، مقابلة (باري، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠).

٤. يذكر المعلم للمتعلمين الأهداف التربوية للمواقف التعليمية

شرح الأستاذ علوي في برنامج طريقة التمييز أن الغرض من تعليم بهذه الطريقة ألا وهو تدريب الطريقة نفسها، والخطوات عنها، بحيث يكون خريج هذا البرنامج قادرًا على تطبيق هذه الطريقة وترجمة القرآن وفهمه بسهولة^{١١١}.

٥. يوظف المعلم مفردات الدرس في تعزيز دافعية المتعلمين

استخدم المعلم المفردات أو المصطلحات المعينة لتسهيل الأمر على الطلبة في طريقي المفتاح والتمييز على سبيل المثال^{١١٢} : كلمة "Lagunya" أثناء السؤال عن علامة الاسم والفعل. دعا المعلم طلبته إلى حفظ القواعد بأوتار مقاطع شعري القواعد التي تم جمعها من قبل هيئة المعلمين في برنامج طريقة التمييز بحيث يسهل حفظها وفهمها. تلك المصطلحة جزء المتفق عليها في أنشطة التدريس والتعلم بين المعلمين والطلبة كشكل من أشكال التدريس أو الدعوة للقيام بأنشطة معينة.

٦. ينوع المعلم في طرائق التدريس بما يلائم احتياجات المتعلمين وقدراتهم وميولهم واتجاهاتهم

يمتلك المعلم الأسلوب والطرق الأخرى ويستخدمها في بعض المواقف التعليمية في مادة معينة حسب احتياجات الطلبة، ولكن في فصل طريقة التمييز رأي أحد الطلبة عند مقابلته من قبل الباحث أنه شعر بالملل من الطريقة ولكن أضاف وحاول المعلم الطريقة الأخرى علي سبيل المثال اللعبة^{١١٣}.

^{١١١} محمد فكري علوي، مقابلة (باري، ٢٨ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١١٢} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٨ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١١٣} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٨ نوفمبر ٢٠٢٠).

يجب على المعلم معرفة أنواع مختلفة من الأساليب واختيار الطريقة الصحيحة المناسبة في كل درس. وعدم دقة المعلم في اختيار طرق التدريس المناسبة يؤدي إلى أقل فعالية ومما يؤثر على تعلم الطلبة. إذا اختار المعلم الطريقة الصحيحة المناسبة، يزداد دافع تعلم الطلبة، وإذا زاد دافع تعلم الطلبة سوف ينتج عنه تعلم فعال.

الأساليب المتنوعة على أنها طريقة لتقديم الدروس من قبل المعلم للطلبة لتحقيق أهداف معينة تتنوع من طريقة إلى أخرى. غالبًا ما يتطلب التعلم مجموعة متنوعة من الأساليب والطريقة وفقًا لخصائص المناقشة وظروف الطلبة لأن كل موضوع له خصائصه الخاصة التي يتم نقلها بطريقة معينة وفقًا لها. يمكن للمعلم الجمع بين طرق مختلفة والتي يمكن أن تسمى أيضًا طرقًا متنوعة بسبب طبيعتها المتنوعة. إذا لم يستخدم المعلم الأساليب والطريقة المتنوعة في عملية التدريس بمعنى أنه استخدم طريقة واحدة فقط فعادة الطلبة المملون، ويكون انتباه الطلبة أقل ونعاسًا وبالتالي لا تتحقق أهداف التعليم. في هذه الحالة يتطلب من المعلم تنوعًا في تدريس الطلبة.

٧. يراعي المعلم الفروق الفردية بين المتعلمين في الصف أثناء الشرح

استمع واهتم الباحث إلى شرح المعلم في فصل الدوام الكامل، شرح المعلم حينئذ للطلاب الذي لما يفهم جزء مفاهيم المادة، بحيث تم إعطاء الطالب شرحًا آخر حتى يفهم بوضوح^{١١٤}.

أوضحت ويندا أن المعلم في فصلها أوضحت المواد التي كانت لا تزال صعبة على بعض أصدقائها الذين لم يفهموا وسعد بشرحها بلغة سهلة حتى يفهمها الجميع أو الأصدقاء جيدًا وهذا غالبًا ما يقوم به بعض المعلمين هنا^{١١٥}.

^{١١٤} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٤ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١١٥} ويندا فتريا، مقابلة (باري، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠).

٨. يحرص المعلم على تنظيم السبورة والكتابة بألوان مختلفة لجذب انتباه المتعلمين في رؤية ملاحظة الباحث يستخدم المعلم السبورة وأقلام اللوحة الملونة في الفصل المعين، على سبيل المثال في فصل طريقة التمييز والمفتاح أن هذه الطريقة تتطلب شرحًا تفصيليًا للحركات والموضع على مادة قواعد النحو والصرف والنظم^{١١٦}.

٩. يشجع المعلم المتعلم على الاستمرار في التعلم والتصعيد للمستوى الأعلى قالت ويندا فتريا أن أحد المعلمين الذي تخرج من جامعة الأزهر بالقاهرة حكى عن خبرته ودعاها لاستمرار الدراسة، أنه قدم حافزًا وحماسة خلال خبرته في التعلم في جامعة الأزهر بالقاهرة، تم إعطاء الطلبة حقنة معرفة أن اللغة العربية واسعة جدًا، وهناك العديد من العلوم التي لما نعلم بها من قبل. مثل البر والبحر في نفس الوقت يمكننا رؤية ما هو موجود على الأرض فقط ولكن المحيطات واسعة في هذا العالم ولما نتبحر بها^{١١٧}.

١٠. يصمم المعلم بعض المخططات والرسومات والبرمجيات والأنشطة و الألعاب اللغوية التعليمية الداعمة

قام المعلم بإعداد اللعبة في المواقف المعينة، على سبيل المثال في مادة المفردات في فصل الدوام الكامل، يأخذ الطلبة ورقة تحتوي على موضوع أو مفردات معينة ثم يذكر المعنى، إذا أخطأ فسيتم إعطاء عقوبة لهم بشكل مصقول المسحوق الأبيض، إذا صح الجواب فسيحصلون على جائزة في شكل طعام^{١١٨}.

^{١١٦} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٤ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١١٧} ويندا فتريا، مقابلة (باري، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١١٨} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٤ نوفمبر ٢٠٢٠).

١١. ينوع المعلم في الوسائل التعليمية التي يستخدمها في الصف أثناء الشرح (السبورة، الحاسوب، البطاقات، القصاصات الورقية، الصور والرسومات، والمخططات)

رأي الباحث المعلم يستخدم السبورة كالمعتاد مع قلم اللوحة وأجهزة كمبيوتر محمول وشاشة لمشاهدة الأفلام العربية، ويستخدم بطاقات متابعة المفردات وحفظ القرآن. وفي برنامج التعليم والدورة عن بعد كما يسمي بالتعليم الافتراضي، يستخدم المعلم برنامج زووم والواتس آب ويستطيع المعلم تشغيلها بشكل جيد، بحيث لا يزال من الممكن تنفيذ التعليم عن بعد بشكل صحيح ويسر^{١١٩}.

أوضحت ويندا أنها قالت تمكن المعلمون من تشغيل وسائل تعليمية على شكل جهاز كمبيوتر محمول، ويعمل بشاشة وسبورة أثناء دراستها في هذه المؤسسة^{١٢٠}.

تُفهم وسائل التعليم على أنها كائنات تم إحضارها إلى الفصل للمساعدة في فعالية عملية التدريس والتعلم. يتأثر هذا الفهم الضيق بوجهة النظر المعرفية التي ترى أن عملية التعليم هي نقل المعرفة من المعلمين إلى الطلبة التي تحدث غالباً في الفصل. إذا كانت وسائل التعليم تستخدم وجهة النظر البنائية، فإن مفهوم وسائل التعليم يصبح أوسع. لا تقتصر وسائل التعليم على ما يستخدمها المعلم في الفصل ومن حيث المبدأ أن وسائل التعليم تشمل علي كل شيء في بيئة الطلبة بحيث يتفاعلون ويساعدون عملية التدريس. واستخدام وسائل التعليم المناسبة والمتنوعة يحل الطلبة في مواجهة الموقف السلبي. ويمكن أن توفر فرصاً للطلبة للمشاركة بنشاط في التعليم والتعلم ويمكن أن تحسن جودة التعليم من خلال وسائل التعليم المتنوعة.

^{١١٩} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٤ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١٢٠} ويندا فتريا، مقابلة (باري، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠).

١٢. يوظف المعلم ملفات إنجاز المتعلمين لمعرفة مدى التقدم الحاصل

وفقاً لقول الأستاذ أنور أنه قال المعلمون في فصل طريقة المفتاح محفظة يمتلك إنجاز المتعلم، وهدفها لمعرفة تقدم الطلبة، وفي نهاية هذا البرنامج التدريبي سيتم إعطاء إنجازاتهم بشكل ملف إنجازات نحو تقدمهم والشهادات التي تم الحصول عليها خلال البرنامج^{١٢١}.

ملفات إنجاز المتعلمين في المجال التعليمي هي مجموعة من أعمال الطلبة، التي يحددها المعلم أو الطلبة مع المعلمين، وهي جزء من الجهود المبذولة لتحقيق أهداف التعليم، أو تحقيق الكفاءات المحددة في المنهج. لذلك يمكن استخدام ملفات إنجاز المتعلمين بهذا المعنى كأداة تقييم أو أحد مكونات أداة التقييم، لتقييم كفاءة الطلبة، أو لتقييم نتائج تعلم الطلبة. وقد تكون معرفة مدى التقدم الحاصل للطلبة.

١٣. يحرص المعلم على المتابعة المستمرة لواجبات المتعلمين المنزلية

عندما لاحظ الباحث فصل فصل الدوام الكامل في بداية التعليم ، رأى الباحث المعلم يتحقق من الطلبة الواجبات المنزلية واحداً تلو الآخر التي تم تقديمها مسبقاً، ويشرح النقاط التي أخطأوا في القيام بها^{١٢٢}.

بالنظر إلى البيانات التي وجدها الباحث خلال المقابلة والملاحظة المباشرة، قام الباحث بتحليل البيانات أن من حيث خبرات المعلم مهاراته التربوية اللازمة في هذه المؤسسة، فقد تمكنوا من توفير جميع قدراتهم في مختلف الجوانب والمواقف

^{١٢١} خير الأنوار، مقابلة (باري، ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١٢٢} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠).

بما في ذلك القدرة على حماية أنواع مختلفة من شخصيات الطلبة وجنسياتهم الذين جاءوا من مناطق خارج جزيرة جاوة وحتى من البلدان المجاورة علي سبيل المثال ماليزيا، بالطبع من هنا ينبغي للمعلم أن يضع معطيات علم اللغة التقابلي في المواقف المحتاجة.

إلى جانب ذلك، رأي الباحث أن قدرة المعلم على تحليل احتياجات طلبته وتقديم محفزات الشرح وفقاً لبعض المواقف المعينة، ومحاولة المعلم بلغة سهلة في شرح المادة، وتوفير الدوافع للتعلم داخل وخارج الفصل الدراسي، كما رأي الباحث أن هذه المؤسسة لها نظام مسكني بحيث يتفاعل المعلم والطلبة كل يوم وساعة نظراً إلى أن هذه المؤسسة هي مؤسسة تدريبية لفترة زمنية معينة ويجب أن يتمتع المعلم بالكفاءة للاهتمام بطلبته خاصة في جوانب تطوير الإنجازات المستهدفة في وحدات برامج معينة.

المبحث الثالث: مهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته للمعلم في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري

١. يقوم المعلم بالمراجعة الدورية لما تم الانتهاء من دراسته

في برنامج تدريب طريقة المفتاح وطريقة التمييز قام المعلم بتكرار المادة التي تم إعطاؤها من قبل، قال أحد الطلبة أن المعلم قام بتكرار المادة السابقة دائماً بشكل السؤال وتلاوة المادة بالأغاني حتى لا تنس وتقوي المادة^{١٢٣}. يعد تكرار

^{١٢٣} ويندا فتريا، مقابلة (باري، ٢٦ نوفمبر ٢٠٢٠).

الدروس نشاطاً لحل المشكلات عن طريق تكرار الدروس التي تم تقديمها من خلال عملية دمج المعلومات في الذاكرة طويلة المدى.

٢. يستخدم مجموعة من أدوات التقويم البنائي

في الملاحظة التي قام بها الباحث، حصل الباحث على البيانات عند عملية التعليم في فصل الدوام الكامل، وفي أول بدايتها قام المعلم بعملية التقويم باستخدام التقويم التكويني، وكان شكل التقييم من الواجبات المنزلية على سبيل المثال كتابة إنشاء القصة حول موضوع معين، حفظ المفردات، تم تنفيذ هذا النشاط من قبل المعلم في بداية الدرس قبل الانتقال والاستمرار إلى المادة التالية^{١٢٤}.

٣. ينوع في أدوات التقويم المستخدمة (بطاقة ملاحظة، اختبار)

في عملية إبداع حفظ المفردات اهتم المعلم علي المفردات التي تم حفظها من قبل طلبته، وإذا تم حفظها فسيعطى المعلم علامة التوقيع، وبجانب ذلك كان المعلم له ورقة ملحوظة لطلبته وتلك الورقة تهدف لمعرفة مدى حفظ مفردات طلبته^{١٢٥}.

٤. يجري تقويماً دورياً (يومي، أسبوعي، شهري)

قال خير الأنوار أن في برنامج طريقة التمييز وطريقة المفتاح كان المعلم يسأل كل طالب عن المادة التي تم دراستها يومياً، وأسبوعياً، حتي في آخر الدورة يقام الامتحان النهائى أو التقويم الختامي، شرح المعلم أن تلك الأنشطة تم قيامها لجميع مشاركيها لكل أجيالها، وأكد أن هذه المؤسسة مؤسسة دورية مؤقنة فيجب على

^{١٢٤} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٢٤ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١٢٥} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٤ ديسمبر ٢٠٢٠).

المعلمين في هذه المؤسسة متابعة تطور طلبته عن طريق التقييم المستمر حتى نهاية الدورة، حصلوا علي شهادة الدورة وكشف التقديرات^{١٢٦}.

٥. يصمم يختار المعلم بعض نماذج تقويم المتعلمين بنفسه

قام المعلمين بتصميم التقييم المنفذ في كل برنامج مع فريق المعلمين الآخرين وليس بنفسه وشاوروا عبر الواتس آب حتي اتفقوا وقرروا علي نماذج وصيغ تقويم المتعلمين، على سبيل المثال ما يراه الباحث في برنامج الدوام الكامل، يقوم المعلم بتقسيم الطلبة إلى عدة مجموعات، ثم يقوم بعمل عرض على شكل دراما مسرحي لمحاضرة باللغة العربية^{١٢٧}.

٦. يستخدم المعلم التقنيات الحديثة في عملية التقييم داخل الصف

قام المعلمون في هذه المؤسسة بالامتحان الختامي أو النهائي في التاريخ ٤ ديسمبر ٢٠٢٠. في برنامج طريقة تميز والمفتاح، يستخدم المعلم الأساليب التقليدية، أي عن طريق إجراء المقابلات المباشرة أو الشفهية عن المادة فقط. وأما في فصل الدوام الكامل عن طريق إجراء المقابلات المباشرة أو الشفهية والكتابة أو التحريرية عن المادة فقط^{١٢٨}.

٧. يقوم المعلم نفسه ذاتيا (داخل المؤسسة)

لم يجد الباحث المعلمين يقومون أنفسهم ذاتيا عند عملية الملاحظة، بل وجد الباحث ورقة استبانة التقييم من قبل الأستاذ يولي كرئيس للمناهج في تلك

^{١٢٦} خير الأنوار، مقابلة (باري، ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١٢٧} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٤ ديسمبر ٢٠٢٠).

^{١٢٨} ملاحظة في ميدان البحث (باري، ٤ ديسمبر ٢٠٢٠).

المؤسسة، أما الشرح من سيتادته أن ورقة استبيانة التقييم كانت جزءًا من تقويم المؤسسة للمعلمين وأيضاً لتحديد مستوى الجودة والمهنية للمعلمين في وحدات البرنامج المنفذة^{١٢٩}.

في مقابلة مع أحد المدرسين باسم دافا، أوضح للباحث أن التقييم الذاتي لنفسه كان يتم إجراؤه، وفي أول تدريسه بهذه المؤسسة كان مصدوماً جداً وغريباً، لأنه حينئذ أول تجربته في التدريس في مؤسسة لدورات اللغة العربية. ثم حاول دافا تحسين طريقة تدريسه، وموقفه خلال التشاور مع خبير في تدريس اللغة العربية، كان ناقش مع الأستاذ أحمد مكي حسن من جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج^{١٣٠}.

التحليل من الباحث لجانب مهارات التقييم وأدواته للمعلم في مؤسسة الأزهر هذه جيد جداً، المعلم قادر على القيام بواجباته كمقيم في نطاق الفصل ووحدات البرامج المعين، بما في ذلك مراجعة المعلم للدروس وهو نشاط لحل المشكلات عن طريق تكرار الدروس التي تم تسليمها خلال عملية إدخال المعلومات في الذاكرة مدى الطويلة. المقصود في هذه الحالة هو عدم فهم الطلبة للدروس المستلمة في الفصل وتعميق ما تعلموه وما سيتم تعلمه. بالإضافة إلى ذلك، قام المعلم أيضاً بتنفيذ التقييم التكويني والنهائي، ولكل منها غرض محدد وأهداف معينة، علي سبيل المثال أشكال التقييم مثل الأسئلة المباشرة والاختبارات الشفوية والاختبارات الكتابية التي يتم إجراؤها بانتظام.

^{١٢٩} يولي كورنياوان، مقابلة (باري، ٢٣ نوفمبر ٢٠٢٠).

^{١٣٠} دافا، مقابلة (باري، ٢٧ نوفمبر ٢٠٢٠).

الفصل الخامس

مناقشة البحث

بناء على أسئلة البحث التي كتبها الباحث في الفصل الأول، والإطار النظري في الفصل الثاني، ومنهجية البحث في الفصل الثالث، وعرض البيانات وتحليلها في الفصل الرابع، ثم في الفصل الخامس سيكون نتائج البحث ومناقشتها منطلقا من الفصول السابقة.

المبحث الأول: صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري

استخدم الباحث معايير جودة معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها التي وضعها محمد محمد رفعت حسنين وآخرين في الفصل السابق. وفي المعيار الأول يتعلق بصفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين. ووجد الباحث ٢٠ بيانات من ٣٠ مؤشرا متوفرة تتعلق بصفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين وهناك أيضا ١٠ مؤشرات لا توجد بيانات لها على النحو التالي:

- ١) يلتزم المعلم بالمنهج العلمي في حل مشكلاته الصفية
- ٢) يحرص المعلم على البحث والدراسة في مجال تعليم العربية للناطقين بغيرها
- ٣) يسجل المعلم ما يحدث في صفه من مساجلات ومناقشات وواجبات وأنشطة
- ٤) يستخدم المعلم تقنيات تعليمية إلكترونية وغير إلكترونية في إثارة الدافعية
- ٥) يفيد المعلم من آراء الآخرين في أدائه (إدارة، معلمين، متعلمين)
- ٦) يحضر المعلم جلسات إدارة المؤسسة إذا دعي إليها
- ٧) يؤكد المعلم على الضوابط الصفية المقررة بالمؤسسة منذ اللقاء الأول بالمتعلمين
- ٨) يتصرف المعلم بحكمة في المواقف الحرجة (داخل المؤسسة)
- ٩) يلتزم المعلم بالأبعاد والأطر الثقافية السائدة بالمجتمع
- ١٠) يمتلك المعلم مهارة تقديم البدائل والاختيارات بصورة فورية

في هذا المعيار الأول، هناك ٣٠ مؤشرًا تشير إلى المعيار الأول لجودة معلم اللغة العربية في مؤسسة الأزهر، و ١٠ مؤشرات لا تحتوي على بيانات. المؤشر في المعيار شيء يمكن أن يوفر ويكون دليلًا أو معلومات، بحيث تكون ١٠ مؤشرات هذا المعيار جزءًا من المؤشرات الداعمة التي تدعم مواقفها بعضها البعض، وعلى الأقل من بين ٣٠ مؤشرًا هناك ٢٠ بيانات التي تم العثور عليها وتحليلها، وهذا يدل على تحقيق المزيد من بعض المؤشرات وأصبح مؤشرًا ودليلاً على جودة المعلم في المعيار الأول.



أما بالنسبة للبيانات العشرين التي تم العثور عليها، يناقشها الباحث ويلخصها على النحو. المعلم هو الأداة الرئيسية عند عملية التعليم. ويتم تحديد جودة الطلبة أيضاً من خلال جودة المعلم. يمكن للمعلم الجيد سينتج طلبة جيدين أيضاً، وبالعكس. المعلمون غير المؤهلين سينتجون طلبة غير مؤهلين أيضاً.

عادة ما يتم تقليد كل سلوك المعلم سواء كلماته وأفعاله من قبل الطلبة. هذه هي قدوة المعلم المطلوبة في عملية التعليم وأنشطة التعلم في الفصل. المعلم الجيد هو الذي يتمتع بمهنية في التعليم وليس فقط قادراً على التدريس بشكل جيد، ولكن يجب أن يكون المعلم قادراً على الرعاية وأن يكون قدوة لطلبته. وبالتالي، فإن المعلم ليس فقط مصدرًا للمعلومات بل يمكنه أيضاً أن يكون مشجعاً ومُلهماً وديناميكياً وميسراً ومقياً ومثلاً حياً لطلبته والمجتمع.

قدوة المعلم هي عملية نقل الأخلاق التي يقوم بها شخص ذو مهنة من خلال احترام الكلمات والمواقف والسلوك بحيث يمكن الآخرين تقليدها من قبل المعلمين للطلبة. قدوة المعلم لها مساهمة كبيرة في تثقيف الشخصية. أصبحت قدوة المعلم في جميع أنشطته مرآة للطلبة بحيث يطرح المعلم جوانب العمل في شكل عمل حقيقي بدلاً من مجرد التحدث دون فعل.

بناءً على بيانات البحث التي وصفها الباحث في الفصل الرابع، قسّم الباحث بعدة جهات من ضمنها:

١. جهة الكفاءات الأساسية

من جانب الكفاءة الأساسية يجب أن يتقن معلم اللغة العربية في هذه المؤسسة عناصر اللغة العربية ومهاراتها، فهذه قاعدة شائعة جداً في المدارس أو مؤسسات التدريب اللغوي مثل الأزهر، فكيف يمكن المعلم أن يكون معلماً إذ ليس لديه هذه الكفاءات الأساسية؟، بحيث مؤسسة الأزهر لديها برنامج كثيف للغاية مع مستويات زمنية معينة، وفقاً لقول يولي بوصفه رئيساً في مجال

المناهج، رأي أن "الكفاءة الأساسية في اللغة العربية هي أمر مهم لكل معلم هنا، إن الطلبة الذين يأتون إلي هذه المؤسسة هم الطلبة يريدون الحصول على خبرات الدورة والتدريب من الخبراء، حتى يكونوا على استعداد للابتعاد عن مناطق مختلفة في إندونيسيا، أصبحت مؤسسة الأزهر تشبه بركة أسماك، مما أنهم في هذه البركة متحمسون في مشاركة البرنامج ولذلك يجب أن يكون المعلمون متفوقين في الكفاءة الأساسية".

بالإضافة إلى ذلك شارك المعلم أيضاً في الندوات عبر الإنترنت تتعلق بتعلم اللغة العربية وأيضاً تتعلق بتطوير المؤسسة، بحيث لا يكون المعلم ضيقاً الأفق، فهناك مصطلح "عندما يتوقف المعلم عن التعلم، سيتوقف المعلم عن التدريس، وهذا يعني أن المعلم مدعو دائماً لمتابعة تطور وتعميق مجال التعليم.

٢. جهة تنظيم السلوك والعواطف

في هذا الجانب رأى الباحث أن المعلمين الموجودين في هذه المؤسسة قادرون على تنظيم سلوكهم وعواطفهم بشكل جيد في مواقف معينة، ويقوم المعلمون بمعالجة الكلام (اختيار المفردات والمصطلحات المناسبة) في كل استجابة للطلبة، ويمكن للمعلمين أيضاً تقديم أنفسهم كممثل القدوة لطلبته، علي سبيل المثال على ذلك في الموقف الديمقراطي أو تقبل المعلم مدخلات في تحديد الوقت الإضافي أو المواعيد بالساعة خارج الفصل والمناقشات وتبادل الخبرات مع زملائه المعلمين أو مع الطلبة.

٣. جهة إعطاء الدوافع والتشجيع

كما أوضح الباحث في الفصل السابق أن المعلم في هذه المؤسسة يقدم حافزاً لطلبته على شكل الدوافع. وفي بعض أنشطة التعليم قد تكون مملة خاصة في البرامج القصيرة والمكثفة مثل في تعليم اللغة العربية بمؤسسة الأزهر لتعليم اللغة العربية. بحيث يجب على المعلم محاولة إعطاء حقنة من دافع التعلم

لطلبتة بشكل قصص من خبرات التعلم وخبرات الحياة وحتى قصص الحكمة الحياتية. رأي الباحث بهذا أنها من جهد القدوة للمعلم لاختيار إدارة فصوله المناسبة. وهذا يتوافق مع النظرية التي تم وصفها في الفصل الثاني أن هذه الأدوار أصبح مُدرِّسًا ومرَبِّيًا، وقائدًا وموجهًا ومرشدًا، ومساهما في البحث والاستقصاء^{١٣١}. حاول الباحث أن يصنع العلاقة التسلسلية لهذا المعيار عن كيف صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في هذه المؤسسة.



المبحث الثاني: خبرات المعلم مهاراته التربوية اللازمة لنجاحه المنهى في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري

في المعيار التالي هو خبرات المعلم مهاراته التربوية اللازمة، غالبًا ما يسمي بالكفاءة التربوية للمعلم أي قدرة ومهارات المعلم علي القيام بإدارة عملية التعليم أو تعاملات التعليم والتعلم مع الطلبة. ووجد الباحث ١٣ بيانات من ٢٩ مؤشرا متوفرة تتعلق بخبرات المعلم

^{١٣١} طارق عبد الرؤوف عامر وريع محمد، الصف المتمايز (عمان: اليازوري العلمية، ٢٠٠٨)، ص ٨٨.

مهاراته التربوية اللازمة لنجاحه المنهى وهناك أيضا ١٦ مؤشرات لا توجد بيانات لها على النحو التالي:

- ١) يحدد المعلم احتياجات المتعلمين
 - ٢) يستخدم المعلم أساليب متنوعة لتحديد احتياجات المتعلمين (اختبارات تحديد مستوى، مقابلات)
 - ٣) يحدد المعلم الملامح العامة لبرامج تعليم العربية للناطقين بغيرها المتاحة
 - ٤) يخطط المعلم دروسه بما يحقق نواتج التعلم المعرفية والمهارية والوجدانية
 - ٥) يتسق خطط المعلم للمواقف التعليمية مع احتياجات المتعلمين
 - ٦) يستخدم المعلم توصيف أحد الأطر المرجعية لتعليم اللغات الأجنبية للمستويات اللغوية
 - ٧) يستخدم المعلم (دليل المعلم) المتاح لكل مقرر دراسي
 - ٨) يهيئ المعلم الصف بطريقة مناسبة ومقصودة
 - ٩) يوظف والمعلم الحقائق العلمية التربوية في نشاطاته الصفية
 - ١٠) يستخدم المعلم تقنيات التعليم الحديثة وتطبيقاتها داخل الصف
 - ١١) يشارك المعلم المتعلمين في اختيار كتب المكتبة الصفية المصغرة
 - ١٢) يوظف المعلم مكتبة الصف المصغرة في تنمية مهارتي القراءة والكلام والبحث
 - ١٣) يكلف المعلم المتعلمين بما يطبقون من واجبات وأنشطة
 - ١٤) يراعي المعلم الفروق الفردية بين المتعلمين في الواجبات المنزلية
 - ١٥) يحرص المعلم على أنواع متعددة من التعزيز للمتعلمين
 - ١٦) يستخدم المعلم التغذية الراجعة لتعديل أخطاء المتعلمين وتقويمها باستمرار
- في هذا المعيار الثاني، هناك ٢٩ مؤشرًا تشير إلى المعيار الثاني لجودة معلم اللغة العربية في مؤسسة الأزهر، و١٦ مؤشرًا لا تحتوي على بيانات. المؤشر في المعيار شيء يمكن

أن يوفر ويكون دليلاً أو معلومات، بحيث تكون ١٦ مؤشراً هذا المعيار جزءاً من المؤشرات الداعمة التي تدعم مواقفها بعضها البعض، وعلى الأقل من بين ٢٩ مؤشراً هناك ١٣ بيانات التي تم العثور عليها وتحليلها، وهذا يدل على تحقيق المزيد من بعض المؤشرات، وأصبح مؤشراً ودليلاً على جودة المعلم في المعيار الثاني.



في هذا المعيار توجد مؤشرات لا تحتوي على بيانات بالرغم من أن بعضها مهم

جداً في نجاح التدريس للطلبة، بما في ذلك المؤشرات:

(١) يحدد المعلم احتياجات المتعلمين

(٢) يستخدم المعلم أساليب متنوعة لتحديد احتياجات المتعلمين (اختبارات تحديد مستوى، مقابلات)

رأي الباحث في هذي المؤشرين أن المؤسسة لا تضع موضعاً في تحديد احتياجات الطلبة قبل بداية البرنامج، وهكذا يقوم المعلم بتعليم الطلبة بمستوياتهم المختلفة. بينما يقوم المعلم بالتدريس في الفصل فقط وفقاً لمهام المؤسسة. ويختار الطلبة الفصل والبرنامج وفقاً لرغباتهم وليس علي أساس نتائج اختبار القدرة الأساسية (تحديد المستوي)، لذلك كثيراً ما يواجه المعلمون صعوبة التدريس في الفصول المستوي المتقدمة لأن كفاءة أساسية لبعض الطلبة كانت منخفضة جداً. لذلك فإن هذين المؤشرين هما أهم جزء في عملية تعليم اللغة العربية.

وفي هذه الدراسة قام الباحث بتعيين هذا المعيار ومؤشراته على عدة المجالات:

١. معرفة احتياجات الطلبة

كما أوضح الباحث في الفصل السابق، تُظهر البيانات أن الطلبة الذين شاركوا برامج في هذه المؤسسة يأتون من مناطق مختلفة ومن مستويات تعليمية مختلفة، ولكل منها كفاءات لغوية أساسية مختلفة لذلك من الضروري للمعلم التعرف على الاحتياجات الأساسية للطلبة.

٢. استخدام اللغة وعلوم اللغة

من جانب شرح المادة استخدم المعلم لغة سهلة للغاية لأنه جزء من التزامه بتسليم المادة بحيث يتم نقل المفهوم الكامل. وعلى الرغم من أن المعلم استخدم اللغة السهلة أيضاً يواجه تحديات أخرى منها اختلاف الطلبة للحصول علي فهم اللغة. لكل طالب يأتي من مناطق في إندونيسيا. يتلخص قبول اللغات المختلفة في اللغة الأساسية الممتلكة. لذلك يجب أن يكون لدى المعلم القدرة على شرح المادة باستخدام علم اللغة التقابلي وهو يقوم المعلم بالمقارنة بين لغتين أو أكثر من عائلة لغوية واحدة أو عائلات لغوية مختلفة

بهدف تيسير المشكلات العملية التي تنشأ عند التقاء هذه اللغات كالترجمة وتعليم اللغات الأجنبية^{١٣٢}. بمعنى يختص المعلم في البحث فيما يتعلق بأوجه الاختلاف والتشابه بين اللغة الأولى واللغة الثانية (الأجنبية) للمتعلم التي يتعلم بها المتعلم. حيث رأى الباحث أن تنوع الطلبة الذين شاركوا في البرنامج لديهم قدرات مختلفة جداً في اكتساب اللغة ولذلك تطلب الأمر من المعلمين.

٣. طرق التعليم والوسائل التعليمية

ما لا تقل أهميتها عند عملية التعليم والتعلم هي طرق التدريس والوسائل التعليمية التي يستخدمها المعلم في كل نشاط ومادة. كما أوضح الباحث من البيانات السابقة أن هذه المؤسسة يتم اختيار المعلمين المتفوقين من قبل قيادة المؤسسة وقد تم القيام بتدريبهم حتى لا يتفاجأ المعلمون في فترة التدريس الأولية. أتقن المعلمون احتياجات الطريقة المستخدمة وكان الوسائل التعليمية التي يستخدمها في الصف أثناء الشرح السبورة، الحاسوب، البطاقات، القصاصات الورقية، الصور والرسومات، والمخططات.

تعني الخبرة التمكن من كلا الطرفين (مواد التدريس وطرق التدريس)، لأن المعلمين بحاجة إلى أن يكونوا قادرين على فك شفرة المعرفة لتوضيح الخطوات المطلوبة للتعلم وفهم أفضل طريقة لتقديم الموضوعات التي يدرسونها للطلبة. ومن خلال فهمهم لخصائص الطلبة وطبيعة مرحلة تعليمهم وطريقة تفكيرهم، وكذلك العمر والقنوات الإبداعية للمعلمين الخبراء من أجل ابتكار الطلبة.

حاول الباحث أن يصنع العلاقة التسلسلية لهذا المعيار عن كيف خبرات المعلم مهاراته التربوية اللازمة في هذه المؤسسة.

^{١٣٢} عبده الراجحي، علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية، (الاسكندرية: دار المعرفة الجامعة، ١٩٩٥)، ص. ٣٥.



المبحث الثالث: مهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته للمعلم في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري

من جانب مهارات التقويم وأدواته للمعلم في مؤسسة الأزهر هذه ووجد الباحث ٧ بيانات من ١٢ مؤشرا متوفرة تتعلق بمهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته وهناك أيضا ٥ مؤشرات لا توجد بيانات لها على النحو التالي:

- (١) يوظف المعلم عمليات التقويم كجزء أساسي في دروسه
- (٢) يستخدم المعلم أساليب متنوعة لتقويم المتعلمين (معرفي، مهاري، نفسي)
- (٣) يحدد المعلم النماذج المتاحة لتقويم متعلمي العربية للناطقين بغيرها
- (٤) يختار المعلم بين نماذج تقويم المتعلمين المتاحة
- (٥) يستفيد المعلم من نتائج عمليات تقويم المتعلمين في التطوير (نفسه، المتعلمين)

في هذا المعيار الثالث، هناك ١٢ مؤشراً تشير إلى المعيار الثالث لجودة معلم اللغة العربية في مؤسسة الأزهر، و ٥ مؤشرات لا تحتوي على بيانات. المؤشر في المعيار شيء يمكن أن يوفر ويكون دليلاً أو معلومات، بحيث تكون ٥ مؤشرات هذا المعيار جزءاً من المؤشرات الداعمة التي تدعم مواقفها بعضها البعض، وعلى الأقل من بين ١٢ مؤشراً هناك

٧ بيانات التي تم العثور عليها وتحليلها، وهذا يدل على تحقيق المزيد من بعض المؤشرات وأصبح مؤشرًا ودليلاً على جودة المعلم في المعيار الثالث.



وفي هذه الدراسة قام الباحث بتعيين هذا المعيار ومؤشراته على عدة المجالات والمعلم قادر على القيام بواجباته كمقيم في نطاق الفصل ووحدات البرامج المعين، بما في ذلك:

١. مراجعة الدروس

من البيانات التي حصل عليها الباحث بشكل توثيق لتعليم المعلم في الفصل، يظهر أحدها أن المعلم يواصل المادة الجديدة بعد أن يكرر المعلم المادة التي تم إعطاؤها، حيث من المفهوم أن الغرض من هذا النشاط هو تذكير وتقوية المادة التي سبق تقديمها. كلما تكرر الدرس أكثر، زاد تذكر الدرس وإرفاقه بالشخص في عملية التعلم. التكرار له تأثير كبير على التعلم، وبه تجعل المواد التي لم يتم إتقانها جيدًا ويسهل نسيانها ستظل جزءًا لا يتجزأ من دماغ الشخص. يعد دور المعلمين في هذه المؤسسة مهمًا للغاية لأنه مع هذا النشاط يشعر الطلبة في عناية واهتمام كبير إلى المادة التي تم إتقانها.

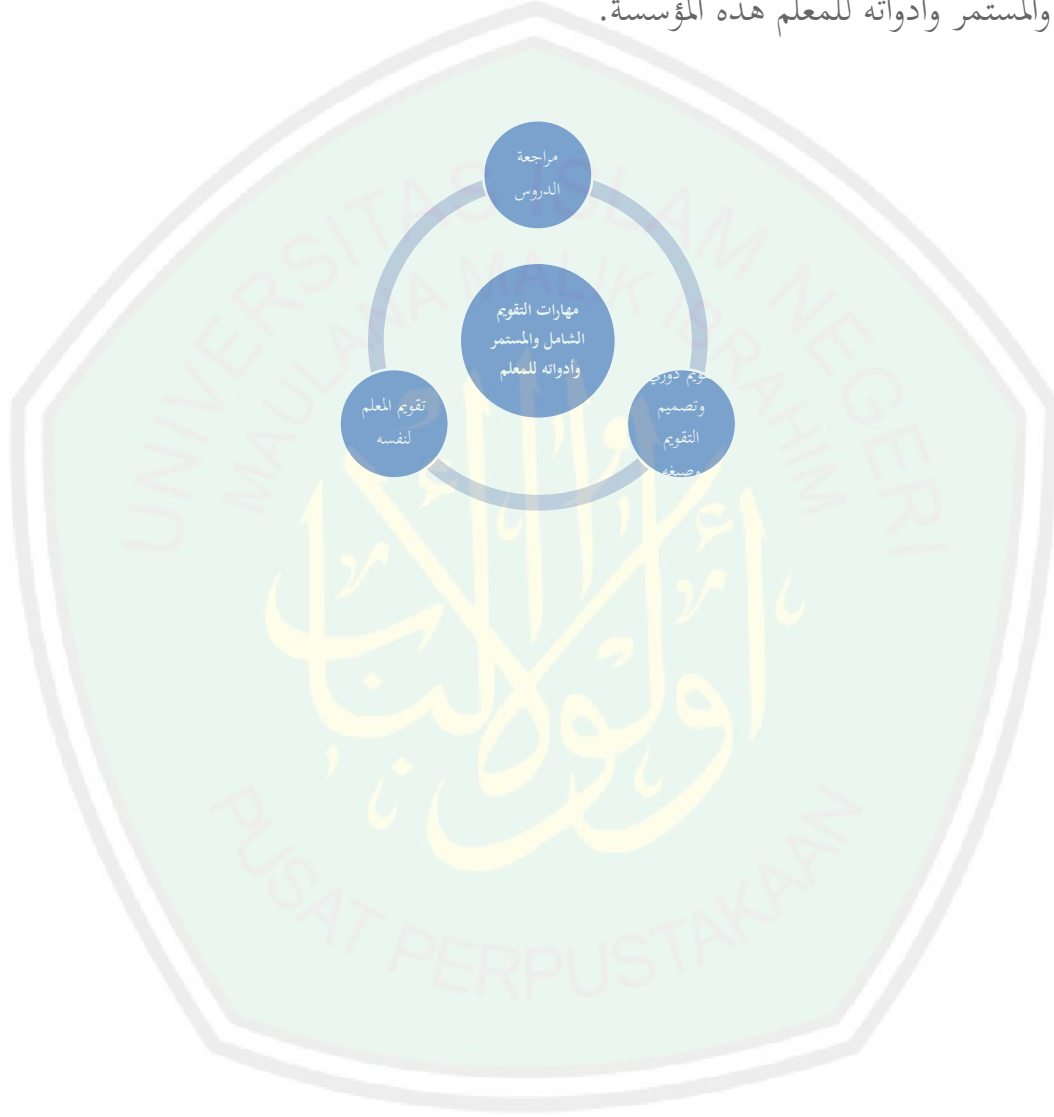
٢. تقويم دوري وتصميم التقويم وصيغته

يعتبر التقويم في هذه المؤسسة نشاط من أنشطة مهمة، بما في ذلك قيام المعلمين بإجراء تقويم دوري لكفاءات طلبتهم، وبعضها يتم بشكل يومي، بما في ذلك المواد الموجودة في برامج طريقة المفتاح والتميز. كما سبق بيان البرنامج أنه يركز على جوانب الكفاءة الأساسية لقواعد اللغة العربية (النحو والصرف) وقراءة النصوص العربية. بحيث يستمر المعلم إجراء تقويم دوري من أجل تحقيق أهداف هذا البرنامج المعينة. في كل برنامج يتم إجراء التقويم الذي صممه المعلم بواسطة فريق المعلمين الآخرين وليس من تلقاء أنفسهم، ويتم إجراء الاستشارات عبر الواتس آب حتى يتفقوا ويقرروا نموذج وشكل تقويم المتعلمين. وفي برنامج الدوام الكامل يتم إجراء التقويم كل أسبوع وفي نهاية البرنامج. ودور المعلم هنا مهم للغاية ويكون المعلم لديه سجل بتقديم وتطور طلبته، والذي سيتم استخدامه لاحقًا كتقرير عن نتائج التعلم والتدريب في هذه المؤسسة. بالإضافة إلى ذلك فإن أشكال التقويم التي يتم إجراؤها في هذه المؤسسة هي الاختبارات الشفوية والمكتوبة. يمكن أن يأخذ الفحص الشفوي شكل الدراما أو المقابلة المباشرة والافتراضي.

٣. تقويم المعلم لنفسه

في الفصل السابق وضع الباحث البيانات وفيها لا تتحدث عن قيام المعلم بتقويم نفسه بشكل معين، مع انشغال المعلم بنشاطات في هذه المؤسسة حيث كان التركيز على تنفيذ التزاماتهم حتى نهاية البرنامج. ومع ذلك سعى الباحث لمعرفة أنشطة التقويم للمعلم وأخيرا حصل الباحث عليها من خلال الاستبانة الموزعة على المشاركين من قبل رئيس المنهج للمؤسسة. ووفقاً لرأيه وبوصفه رئيس المنهج في هذه المؤسسة، يجب عليه إجراء تقويم المعلمين دورياً

للحفاظ على المؤسسة خاصة فيما يتعلق بالموارد البشرية (المعلمين)، لأن المعلمين هم المكون الرئيسي لتنفيذ أنشطة التعليم أو التدريب في هذه المؤسسة. حاول الباحث أن يصنع العلاقة التسلسلية لهذا المعيار عن مهارات التقييم الشامل والمستمر وأدواته للمعلم هذه المؤسسة.



الفصل السادس

الخاتمة

أ. ملخص نتائج البحث

بعد قيام الباحث بعرض وتحليل البيانات ثم يستنتج الباحث جودة المعلمين في هذه المؤسسة بالنظر إلى معايير جودة معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسنين وآخرين ومنطلقاً من أسئلة البحث الثلاثة ونتائج من ضمنها:

١. في معيار صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، استوفى المعلم في هذه المؤسسة المعيار الأول الموصوف في ٣٠ مؤشراً الذي وضعها محمد رفعت حسنين وآخرون. ومن بين ٣٠ مؤشراً حصل الباحث على ٢٠ بيانات، وتظهر البيانات أن المعيار الأول موجود في تلك المؤسسة. كما رأى الباحث من جوانب الانضباط والكفاءة الأساسية، وتنظيم السلوك والعواطف، وإعطاء الدوافع والتشجيع للطلبة كما هو موضح في الفصل الخامس. رأى الباحث من خلال البيانات أن المعلمين الموجودين هنا هم مدرسون تم انتخابهم من قبل قيادة المؤسس وليس من وزارة التربية والتعليم والثقافة. والحاجة للإشراف لتقوية جودة المعلمين في هذه المؤسسة.

٢. وفي معيار خبرات المعلم مهاراته التربوية اللازمة لنجاحه المنهى في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، استوفى المعلم في هذه المؤسسة المعيار الثاني الموصوف في ٢٩ مؤشراً الذي وضعها محمد رفعت حسنين وآخرون. ومن بين ٢٩ مؤشراً حصل الباحث على ١٣ بيانات، وتظهر البيانات أن المعيار الثاني موجود في تلك المؤسسة. والمعلم قادر على إدارة الفصل، والتعرف على احتياجات طلبته، وتنفيذ علوم اللغة التطبيقية مثل علم اللغة التقابلي، والقدرة على تطبيق الأساليب والطرق المناسبة حسب الحاجة واستخدام وسائل التعليم المناسبة. بالإضافة إلى ذلك، كان هناك أيضاً استجابة من الطلبة على أن المعلمين هنا يمثلون

الإخوة والأصدقاء، فهم يشعرون بأنهم قريبون من المعلم لأن أنشطة التدريس والتعلم كثيفة للغاية، لذا فهم بحاجة إلى معلم يكون معلمهم أيضًا داخل وخارج الفصل.

٣. في معيار مهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته للمعلم في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، واستوفى المعلم في هذه المؤسسة المعيار الثالث الموصوف في ١٢ مؤشرًا الذي وضعها محمد رفعت حسنين وآخرون. ومن بين ١٢ مؤشرًا حصل الباحث على ٧ بيانات، وتظهر البيانات أن المعيار الثالث موجود في تلك المؤسسة، ورأي الباحث أن مستوى قدرة المعلم على إجراء تقويم التعليم في الفصول الدراسية في مؤسسة الأزهر بشكل جيد، حيث أن وقت التعليم في كل برنامج محدد وقصير جدًا (مدته شهر واحد) يُطلب من المعلم أن يكون لديه ملاحظات حول تطور طلبته. وتم توضيح ذلك في الفصل الخامس، أن المعلم قام بتكرار المادة السابقة قبل الدخول في مادة جديدة وهذا للتعزيز، ثم تحدث المعلم أيضًا عن تصميم التقويم وأدواته الذي سيتم الاتفاق عليه من قبل فريق المعلمين في التقويم التكويني والنهائي. في جانب آخر ينفذ رئيس المناهج واجبه في أن يصبح مقيّمًا للمعلمين ويقوم بذلك للحفاظ على الجودة ورؤية استجابات الطلبة. هذا جزء مهم لأن المعلمين المؤهلين (الجيدين) سينجيب خريجين جيدين أيضًا.

ب. التوصيات والاقتراحات

وبالنظر إلى البيانات والاستنتاجات التي وصفها الباحث سابقًا، قدم الباحث اقتراحات في من ضمنها :

١. في جانب صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري داخل وخارج الفصل الدراسي، ينبغي للمعلمين تحسين كفاءتهم بشكل دوري ومستمر. خاصة في جانب البصيرة المادية، بحيث يتم إعطاء الطلبة أحدث المواد وفقًا لاحتياجاتهم وتطوراتهم، إلى جانب ذلك أنه من

الضروري القيام بورش العمل أو دورة المعلمين الخاص، حيث يكون هناك تآزر قوي

ولدى كل منهم الطاقة لتحسين جودته من جانب صفات قدوة المعلم

٢. في مجال خبرات المعلم مهاراته التربوية يجب على المؤسسة توفير مساحة خاصة لإجراء

التدريس المصغر الدقيق بين المعلمين من أجل توفير المدخلات والخبرات المتبادلة

بنهم. وكذلك عقد دورات تدريبية أو ندوات علمية تتعلق بعلوم اللغوية وتطبيقاتها

في مجال تعليم اللغة العربية، إنها من الجوانب الأهم في التعامل مع الطلبة من مختلف

أصول القبائل والمناطق والمستويات التعليمية، وذلك لتسهيل قيام المعلمين بتدريس

طلبتهم والاستجابة لهم

٣. في جانب مهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته ينبغي للمعلم توفير أشكال

الأسئلة الأحدث والابداع ذات الصلة بتطوير المادة، إلى جانب أن في التقويم الذاتي

يجب أن يكون لدى المعلم ملاحظات مهمة لنفسه، حتى يتمكن من التحسين من

داخل نفسه، على الرغم من أن مشاركة رئيس المؤسسة للمناهج الدراسية أيضاً في

أنشطة تقويم المعلم من خلال توزيع الاستبيانات على الطلبة.

قائمة المصادر والمراجع

المراجع العربية

- إبراهيم، مجدي عزيز. موسوعة المناهج التربوية. القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ٢٠٠٠.
- أنيس، إبراهيم وآخرون. المعجم الوسيط. الطبعة الرابعة. المجلد الثاني. القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٨.
- باهي، مصطفى حسين. التقويم في مجال العلوم التربوية والنفسية. القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ٢٠٠٤.
- بن جني، أبو الفتح عثمان. الخصائص. القاهرة: عالم الكتب، ٢٠٠٦.
- جابر، جابر عبد الحميد وسليمان الشيخ وفوزي زاهر. مهارات التدريس. الطبعة الأولى. المجلد الأول. القاهرة: دار النهضة العربية، ١٩٨٥.
- الحديدي، علي عبد المحسن. معايير تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مركز الملك عبدالله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة العربية. الرياض: دار وجوه للنشر والتوزيع، ٢٠١٧.
- الحمد، أحمد. التربية الإسلامية. الطبعة الأولى. الرياض: دار إشبيليا للنشر والتوزيع، ٢٠٠٢.
- حنفي، عبد الحليم. طرق التعليم اللغة العربية. باتو سنجكار: جامعة محمود يونس الإسلامية الحكومية، ٢٠٠١.
- خصاونة، رعد مصطفى. أسس تعليم الكتابة الإبداعية. عمان: جدار للكتاب العالمي، ٢٠٠٨.
- دويدري، رجاء وحيد. البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العلمية. دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٠.
- الراجحي، عبده. علم اللغة التطبيقي وتعليم اللغة. بيروت: دار النهضة العربية، ٢٠٠٤.

- الركابي، جودات. طرق تدريس اللغة العربية. دمشق: دار الفكر، ٢٠١٤.
- زاهر، ضياء الدين. إدارة النظم التعليمية للجودة الشاملة. القاهرة: دار السحاب للنشر والتوزيع، ٢٠٠٥.
- زاير، سعيد علي وسماء تركي داخل. اتجاهات حديثة في تدريس اللغة العربية. عمان: الدار المنهجية للنشر والتوزيع، ٢٠١٥.
- سعيد، خالد عبد العزيز. إدارة الجودة الشاملة تطبيقات على القطاع الصحي. الرياض: مكتبة الشقري للنشر والتوزيع، ١٩٩٧.
- السمان، محمود علي. التوجيه في تدريس اللغة العربية. القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣.
- طعيمة، رشدي أحمد. المرجع في علم اللغة العربية للناطقين باللغات الأخرى. مكة المكرمة: معهد اللغة العربية-جامعة أم القرى، ١٩٨٦.
- طعيمة، رشدي أحمد. تعليم العربية مناهجه وأساليبه. الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة والعلوم، ١٩٨٩.
- طعيمة، رشدي أحمد. دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية. مكة المكرمة: معهد اللغة العربية-جامعة أم القرى، ١٩٨٥.
- عامر، طارق عبد الرؤوف وربيح محمد. الصف المتميز. عمان: اليازوري العلمية، ٢٠٠٨.
- عامر، طارق عبد الرؤوف. الجودة الشاملة والاعتماد في التعليم: اتجاهات معاصرة، القاهرة: المجموعة العربية للتدريب والنشر، ٢٠١٤.
- عجمية، نرجس ممدوح. اللغة العربية بين الضعف والعلاج إعداد وتأهيل معلم اللغة العربية. الدمام: قسم اللغة العربية وآدابها- جامعة الدمام، ٢٠١٩.
- العقيلي، عمر وصفي. مدخل إلى المنهجية المتكاملة لإدارة الجودة الشاملة. عمان: دار وائل للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠.
- العوامل، نائل عبد حافظ. أساليب البحث العلمي في رجاء وحيد دويدري. البحث العلمي أساسياته النظرية وممارسته العلمية. ٢٠٠٨.

- الغلاييني، مصطفى. جامع الدروس. بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٩٤.
- الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم. إضاءات لمعلمي العربية لغير الناطقين بها. الرياض: العربية للجميع، ٢٠١٠.
- الفيومي، أبو العباس أحمد بن محمد. المصباح المنير في غريب الشرح الكبير. بيروت: مؤسسة دار الفؤاد، ٢٠٠٩.
- قاموس اكسفورد الأمريكي. مصطلحات وتعريف باللغة العربية. لبنان: مكتبة مدبولي، ١٩٩١.
- قنديل، يس عبد الرحمن. التدريس وإعداد المعلم. الطبعة الثانية. الرياض: دارالنشر الدولي، ٢٠٠٠.
- لافي، سعيد. تعليم اللغة العربية المعاصرة. القاهرة: عالم الكتب، ٢٠١٥.
- اللجنة القومية لضمان الجودة والاعتماد. دليل الاعتماد وضمان الجودة في التعليم العليا بجمهورية مصر العربية.
- مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط.
- مذكور، علي أحمد وأصدقائه. المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. الطبعة الأولى. القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠.
- الناقة، محمود كامل ورشدي أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة والعلوم، ٢٠٠٣.
- الناقة، محمود كامل. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى: أسسه، مداخله، طرق تدريسه. مكة المكرمة: جامعة أم القرى، معهد اللغة العربية، ١٩٨٥.

المصادر الإلكترونية

- حمدي، آية. صفات المعلم القدوة. رومانسية/137801/صفات-المعلم-القدوة/ www.nawa3em.com. تم الحصول عليها ١٦ سبتمبر ٢٠٢٠.
- الحيارى، إيمان. تعريف الجودة. تعريف_الجودة/ www.mawdoo3.com. تم الحصول عليها ١٠ سبتمبر ٢٠٢٠.
- الدولي، مجلة الراصد. الخبرة وأهميتها في العملية التعليمية. الخبرة-وأهميتها-في-العملية-التعليمية/ www.massarate.ma. تم الحصول عليها ١٦ سبتمبر ٢٠٢٠.
- شيشاني، نورا. مفهوم مهارة الكتابة. مفهوم_مهارة_الكتابة/ www.mawdoo3.com. تم الحصول عليها ١٦ سبتمبر ٢٠٢٠.
- عمر، وليد ممدوح. تدريس المهارات اللغوية. www.alukah.net/literature_language/0/69439/. تم الحصول عليها ١٦ سبتمبر ٢٠٢٠.
- الوهادين، دانة. مفهوم الجودة. مفهوم_الجودة/ www.mawdoo3.com. تم الحصول عليها ١٠ سبتمبر ٢٠٢٠.

المجلات الدورية العلمية:

- الأمير، محمود وعبدالله العوامله. درجة تطبيق معايير ضمان الجودة في المدرسة الأردنية من وجهة نظر المشرفين التربويين. المجلة الأردنية في العلوم التربوية. المجلد ٧. العدد ١، ٢٠١١.
- الجلبي، سوسن. الجودة في التعليم العالي. مجلة الاتحاد الجامعات العربية. ٢١، ٢٠١٠.
- رمضان، صلاح. تطوير نظم إعداد المعلم بكليات التربية في سلطنة عمان في ضوء معايير الجودة الشاملة. مجلة كلية التربية. المجلد ١٥. العدد ٦٠. مصر: جامعة بنها، ٢٠٠٥.

شليبي، أحمد. إعداد معلم الدراسات الاجتماعية في ضوء معايير جودة التعليم. المؤتمر العلمي الثامن للتربية (جودة واعتماد مؤسسات التعليم العام في الوطن العربي). المجلد الأول. مصر، ٢٠٠٧.

الفاعوري، عوني صبحي علي وخالد أبو عمشة. تعليم العربية للناطقين بغيرها: مشكلات وحلول. مجلة دراسات العلوم الإنسانية والاجتماعية. العدد ٢، ٢٠٠٥.
المطرفي، غازي. مدى تحقق معايير الجودة الشاملة في برنامج إعداد معلم العلوم بكليات المعلمين في المملكة العربية السعودية. مجلة كلية التربية بالزقازيق مصر. العدد ٦٦، ٢٠٠٩.

البحوث العلمية

بطرس، أمل نويي. الكفاية التدريسية اللازمة لمدرس التربية الرياضية في المرحلة المتوسطة. رسالة ماجستير. بغداد: كلية التربية الرياضية-جامعة بغداد، ١٩٩٤.
شاكر، هدى محمود. أثر استخدام التعليم المبرمج باستخدام الكمبيوتر في تحصيل طالبات الصف الثاني المتوسط في مادة الإملاء. رسالة ماجستير. بغداد: كلية التربية ابن رشد-جامعة بغداد، ٢٠٠٢.
كدم، مشاعل آل. المعلم والمنهاج ودورها في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها. رسالة ماجستير. عمان: الجامعة الأردنية، ٢٠١٢.

- H. Coombs, Philip. *The World Educational Crisis A Systems Analysis*. New York: Oxford University Press, 1968.
- Mathes, Mickie. *Case Study in Assuring Quality University, A Workshop in the Conference of Standards accreditation in Arab World, visions and experiences*. Al-Mandinah Al-Monawarah: Faculty of Education-Tibah University, 2009.
- Moleong, Lexy J. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2017.
- Mustofa, Syaiful. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Maliki Press, 2011.
- Nurdin, Syafruddin. *Guru Profesional*. Yogyakarta: Graha Guru, 2013.
- Peraturan Pemerintah Republik Indonesia Nomor 74 Tahun 2008 tentang Guru Sallis. *Total Quality Management in Education*. London: Kogan Page Education Management Series, 1993.
- Setiadi, Bambang. *Metode Penelitian untuk Pengajaran Bahasa Asing: Pendekatan Kuantitatif dan Kualitatif*. Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006.
- Sugiono. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta, 2013.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kualitatif, Kuantitatif, R&D*. Bandung: Alfabeta, 2015.
- Undang-undang Republik Indonesia Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan.
- Usman, Husaini. *Manajemen Teori Praktik & Riset Pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara, 2008.
- Yusuf, Tayar dan Syaiful Anwar. *Metodologi Pengajaran Agama Islam dan Bahasa Arab*. Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1997.





KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133, Faksimile (0341) 531130
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id> , Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : B-156/Ps/HM.01/11/2020

Malang, 16 November 2020

Hal : **Permohonan Izin Penelitian**

Kepada

Yth. Direktur Lembaga Kursus dan Pelatihan Al-Azhar Pare

di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Berkenaan dengan adanya penulisan tesis, kami menganjurkan mahasiswa dibawah ini melakukan penelitian ke lembaga yang Bapak/Ibu Pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama : Indra Kurniawan

NIM : 18720031 -

Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab

Semester : V (Lima)

Dosen Pembimbing : 1. Dr. Hj. Mamluatul Hasanah, M.Pd.

2. Dr. H. R. Taufiqurrochman, MA

Judul Penelitian : تحليل جودة المعلم في مؤسسة الأزهر بياري علي أساس
معايير جودة معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها لمحمد رفعت
حسنين وآخرين

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb



Umu Sumbulah

SURAT KETERANGAN
Telah Melakukan Penelitian

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Ust. Rohmanudin, S.Pd.I
Jabatan : Direktur Kursus Bahasa Arab Al-Azhar Pare

Menerangkan bahwa :

Nama : Indra Kurniawan
NIM : 18720031
Status : Mahasiswa Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang
Jurusan : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Judul : تحليل جودة المعلم في مؤسسة الأزهر بباري علي أساس معايير جودة
Tesis : معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها لمحمد رفعت حسنين وآخرين

Telah melaksanakan penelitian pada Lembaga Kursus Bahasa Arab Al-Azhar, Pare yang dilaksanakan selama 2 pekan, terhitung sejak tanggal 17 November 2020 s/d 5 Desember 2020.

Demikian surat keterangan ini kami buat, atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Pare, 28 Desember 2020
Direktur Al-Azhar



Ust. Rohmanudin, S.Pd.I

دليل الملاحظة

نحو جودة المعلم في مؤسسة مركز العربية علي أساس معايير جودة معلم اللغة العربية للناطقين بغيرها

اسم المعلم: الساعة: :
 الأنشطة: التاريخ: :

وصف البيانات	المظاهر في الملاحظة		الجوانب الملحوظة	الرقم
	لا	نعم		
			يتوافر في المعلم صفات القدوة بالنسبة للمتعلمين	
			يُجيد المعلم عناصر اللغة العربية ومهاراتها	١
			يتابع المعلم كل ما هو جديد في المجال التربوي	٢
			يلتزم المعلم بالمنهج العلمي في حل مشكلاته الصفية	٣
			يتحدث المعلم اللغة العربية الفصيحة بدقة وطلاقة	٤
			يوظف المعلم مهاراته اللغوية في المواقف المختلفة (داخل المؤسسة)	٥
			يتبادل المعلم الخبرات مع زملائه و رؤسائه في العمل	٦
			يحضر المعلم جلسات النقاش التعليمي بين المعلمين	٧
			يحضر المعلم اجتماعات المواهب والمشرفين أو المتابعين (المباشرة، عن بعد)	٨
			يشارك المعلم في الندوات أو المؤتمرات أو الدورات أو ورش العمل	٩
			يحرص المعلم علي البحث والدراسة في مجال تعليم العربية للناطقين بغيرها	١٠
			يسجل المعلم ما يحدث في صفه من مساجلات ومناقشات وواجبات وأنشطة	١١
			يستخدم المعلم تقنيات تعليمية إلكترونية وغير إلكترونية في إثارة الدافعية	١٢
			يتبع المعلم إجراءات السلامة والصحة المهنية المقررة (داخل المؤسسة)	١٣
			يشجع المعلم المتعلمين علي اتباع إجراءات السلامة والصحة المهنية المقررة (داخل المؤسسة)	١٤
			يفيد المعلم من آراء الآخرين في أدائه (إدارة، معلمين، متعلمين)	١٥
			يحضر المعلم جلسات إدارة المؤسسة إذا دعي إليها	١٦
			يؤكد المعلم علي الضوابط الصفية المقررة بالمؤسسة منذ اللقاء الأول بالمتعلمين	١٧
			يرفع المعلم التقارير والسجلات الإدارية المطلوبة منه للمؤسسة	١٨
			يلتزم المعلم بقواعد العمل المقررة بالمؤسسة التعليمية	١٩
			يكون للمعلم نشاط اجتماعي أو رياضي أو فني	٢٠
			يتصرف المعلم بحكمة في المواقف الحرجة (داخل المؤسسة)	٢١
			يلتزم المعلم بممارسة أخلاقيات مهنة التعليم وسلوكياتها	٢٢

٢٣	يتبع المعلم سلوكا ديمقراطيا في المواقف التعليمي		
٢٤	يلتزم المعلم بالأبعاد والأطر الثقافية السائدة بالمجتمع		
٢٥	يتعامل المعلم مع المتعلمين بأسمائهم المحببة لديهم		
٢٦	يوظف المعلم الخبرات الحياتية للمتعلمين في دروسه		
٢٧	يشجع المعلم المتعلمين علي المناقشة والحوار وتقبل الآخر		
٢٨	يمتلك المعلم مهارة تقديم البدائل والاختيارات بصورة فورية		
٢٩	يحتفظ المعلم بأسرار المتعلمين التي قد يوحون بها في الأنشطة الصفية		
٣٠	يتصف المعلم في الثبات الانفعالي والاستقرار النفسي		
يوظف المعلم الخبرات والمهارات التربوية اللازمة لنجاحه المنهجي			
١	يحدد المعلم احتياجات المتعلمين		
٢	يستخدم المعلم أساليب متنوعة لتحديد احتياجات المتعلمين (اختبارات تحديد مستوى، مقابلات)		
٣	يراعي المعلم اختلاف جنسيات المتعلمين في ضوء معطيات علم اللغة التقابلي		
٤	يحدد المعلم الملامح العامة لبرامج تعليم العربية للناطقين بغيرها المتاحة		
٥	يتسق اختيار المعلم للبرامج التعليمية مع احتياجات المتعلمين		
٦	يخطط المعلم دروسه بما يحقق نواتج التعلم المعرفية والمهارية والوجدانية		
٧	يضع المعلم خطة سهلة واضحة للشرح		
٨	يتسق خطط المعلم للمواقف التعليمية مع احتياجات المتعلمين		
٩	يستخدم المعلم توصيف أحد الأطر المرجعية لتعليم اللغات الأجنبية للمستويات اللغوية		
١٠	يستخدم المعلم (دليل المعلم) المتاح لكل مقرر دراسي		
١١	يذكر المعلم للمتعلمين الأهداف التربوية للمواقف التعليمية		
١٢	يوظف المعلم مفردات الدرس في تعزيز دافعية المتعلمين		
١٣	ينوع المعلم في طرائق التدريس بما يلائم احتياجات المتعلمين وقدراتهم وميولهم واتجاهاتهم		
١٤	يراعي المعلم الفروق الفردية بين المتعلمين في الصف أثناء الشرح		
١٥	يهيئ المعلم الصف بطريقة مناسبة ومقصودة		
١٦	يحرص المعلم علي تنظيم السبورة والكتابة بألوان مختلفة لجذب انتباه المتعلمين		
١٧	يشجع المعلم المتعلم علي الاستمرار في التعلم والتصعيد للمستوى الأعلى		
١٨	يوظف المعلم الحقائق العلمية التربوية في نشاطاته الصفية		
١٩	يصمم المعلم بعض المخططات والرسومات والبرمجيات والأنشطة و الألعاب اللغوية التعليمية الداعمة		

٢٠	يستخدم المعلم تقنيات التعليم الحديثة وتطبيقها داخل الصف
٢١	ينوع المعلم في الوسائل التعليمية التي يستخدمها في الصف أثناء الشرح (السمرة، الحاسوب، البطاقات، القصصات الورقية، الصور والرسومات، والمخططات)
٢٢	يشارك المعلم المتعلمين في اختيار كتب المكتبة الصفية المصغرة
٢٣	يوظف المعلم مكتبة الصف المصغرة في تنمية مهارتي القراءة والكلام والبحث
٢٤	يوظف المعلم ملفات إنجاز المتعلمين لمعرفة مدى التقدم الحاصل
٢٥	يحرص المعلم على المتابعة المستمرة لواجبات المتعلمين المنزلية
٢٦	يكلف المعلم المتعلمين بما يطبقون من واجبات وأنشطة
٢٧	يراعي المعلم الفروق الفردية بين المتعلمين في الواجبات المنزلية
٢٨	يحرص المعلم على أنواع متعددة من التعزيز للمتعلمين
٢٩	يستخدم المعلم التغذية الراجعة لتعديل أخطاء المتعلمين وتقييمها باستمرار
يمتلك المعلم مهارات التقييم الشامل والمستمر وأدواته	
١	يقوم المعلم بالمراجعة الدورية لما تم الانتهاء من دراسته
٢	يوظف المعلم عمليات التقييم كجزء أساسي في دروسه
٣	يستخدم مجموعة من أدوات التقييم البنائي
٤	ينوع في أدوات التقييم المستخدمة (بطاقة ملاحظة، اختبار)
٥	يجري تقويمًا دوريًا (يومي، أسبوعي، شهري)
٦	يستخدم المعلم أساليب متنوعة لتقييم المتعلمين (معرفي، مهاري، نفسي)
٧	يحدد المعلم النماذج المتاحة لتقييم متعلمي العربية للناطقين بغيرها
٨	يختار المعلم بين نماذج تقييم المتعلمين المتاحة
٩	يصمم المعلم بعض نماذج تقييم المتعلمين بنفسه
١٠	يستخدم المعلم التقنيات الحديثة في عملية التقييم داخل الصف
١١	يستفيد المعلم من نتائج عمليات تقييم المتعلمين في التطوير (نفسه، المتعلمين)
١٢	يقوم المعلم نفسه ذاتيا (داخل المؤسسة)

دليل المقابلة للمدير

اسم المعلم :
 الساعة :
 الأنشطة :
 التاريخ :

الرقم	أسئلة البحث	السؤال
١.		كيف يتبادل المعلم الخبرات مع زملائه ورؤسائه في العمل؟
٢.		هل يحضر المعلم جلسات النقاش التعليمي بين المعلمين؟ وشرح!
٣.	١. كيف صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية؟	هل شارك المعلم في الندوات أو المؤتمرات أو الدورات أو ورش العمل؟ وشرح! مؤسسة الأزهر بعثت بعض معلمها لأداء الدورة التدريبية في عدة مؤسسات مدرسية إسلامية قبل الشهور الماضية، والبيانات عن المؤسسات التي دعت معلمي الأزهر للقيام بالتدريب فيما يلي: • معهد سونن دراجات - باجيران، لامونجان، جاوة الشرقية • معهد فهم السلام العزيزية - ميدان، سومطرة الشمالية بالإضافة إلى ذلك أن هناك بعض المعلمين قام وشارك في الندوات العلمية الافتراضية حول تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها.
٤.		هل يرفع المعلم التقارير والسجلات الإدارية المطلوبة منه للمؤسسة؟
٥.		كيف يلتزم المعلم بقواعد العمل المقررة بالمؤسسة التعليمية؟

<p>فإن المعلمين هنا ملتزمون باتباع وطاعة القواعد والنظم التي وضعت وقررتها المؤسسة، علي سبيل المثال الحضور في الوقت المحدد بجداول التدريس، وإذا لم يتمكنوا من الحضور فينبغي لهم تقديم معلومات بشكل خطاب عدم حضور، والتواصل مع فريق التدريس. يقوم المعلمون الآخرون باستبدال ساعات التدريس فوراً، بحيث لا يكون الفصل فارغاً</p>		
<p>هل وكيف يتسق اختيار المعلم للبرامج التعليمية مع احتياجات المتعلمين؟</p> <p>نعم، أن المعلمين الذين تم تعيينهم في كل مادة الدورة، هم المعلمون المناسبون بتوظيف العمل مع احتياجات طلبتهم، علي سبيل المثال: تم وضع المعلمين الناطقين بالأصليين باللغة العربية لمادة المحادثة في فصول دراسية الدوام الكامل، وهناك أيضاً معلمو طريقة المفتاح الحاصلون علي شهادة الدورة في طريقة المفتاح بمركز سيدوجيري التدريبي. وفي برنامج الدوام الكامل أيضاً وجد الباحث معلماً حافظاً للقرآن اسمه دافا قام بتدريس المفردات، وهو أحد المعلمين الذين يحفظ القرآن وقدرته علي الحفظ جيدة جداً، إلي جانب ذلك أنه يتواصل مع وسائل الإعلام لتحديث مادة المفردات التي يقوم بتدريسها مع الطلبة</p>	. ١	<p>٢. كيف خبرات المعلم مهاراته التربوية اللازمة لنجاحه المنهى في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية؟</p>
<p>هل يقوم المعلم نفسه ذاتياً (داخل المؤسسة)؟</p> <p>إن ورقة استبيان التقييم كانت جزءاً من تقييم المؤسسة للمعلمين وأيضاً لتحديد مستوى الجودة والمهنية للمعلمين في وحدات البرنامج المنفذة</p>	. ١	<p>كيف مهارات التقييم الشامل والمستمر وأدواته للمعلم في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية؟</p>

دليل المقابلة للمشاركة

اسم المعلم :
 الساعة :
 الأنشطة :
 التاريخ :

السؤال	الرقم	أسئلة البحث
ما رأيك عن عناصر اللغة العربية للمعلم ومهاراتها ؟ أن المعلمين الموجودين في المؤسسة كانوا جيدين جدًا في عناصر اللغة العربية مهاراتها. ويشمل ذلك في مهارة كتابة اللغة العربية علي السبورة، وكتابة المعلمين واضحة ودقيقة.	١.	
هل يتحدث المعلم اللغة العربية الفصيحة بدقة وطلاقة؟ أن المعلم تخرج من جامعة الأزهر بالقاهرة-مصر. ولكن المعلم حينئذ يشرح معنى الكلمة التي ألقاها من قبل. استخدم المعلمون في تلك المؤسسة اللغة العربية الفصحى بشكل عام، المؤسسة تقرر علي التعليم والتدريب باللغة العربية الرسمية.	٢.	
كيف يلتزم المعلم بقواعد العمل المقررة بالمؤسسة التعليمية ؟ أن المعلمين في هذه المؤسسة يلتزمون بالوقت المحدد والموعود الدراسي، إذا لم يتمكنوا في الحضور يتوصلون برئيس الفصل، وسيتم إخبار من سيحل محله مؤقتًا	٣.	٣. كيف صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية ؟
هل وكيف يتبع المعلم سلوكا ديمقراطيا في المواقف التعليمي ؟ أن المعلم كان معتادًا جدًا علي إجراء المناقشات وإعطاء الطلبة الفرصة لتقديم الحجج أو المدخلات، رأينا أن المعلم الليبي قام بمداولة زيادة ساعات الدراسة خارج الفصل، وقدم المعلم الساعة المزايدة وتمت مناقشتها من قبل الطلبة حتى وافقوا من جهتين (المعلم والطلبة)	٤.	
هل المعلم يحتفظ بأسرار المتعلمين التي قد يبوحون بها في الأنشطة الصفية؟ أن بعض المعلمين في هذه المؤسسة يهتمون جدًا ويقدمون مدخلات لنا ويصبحون أصدقاء للثقة أو الدردشة معهم، سواء كانت في مشاكل عامة أو مشاكل شخصية	٥.	
هل يتصف المعلم في الثبات الانفعالي والاستقرار النفسي	٦.	

<p>يتعامل مع مختلف المعلمين ولم يكن من المعلمين غاضبًا في هذه المؤسسة، بل يشعر بالود الشديد ويسهل التعامل معهم. وفي بعض المواقف يعطي المعلم تحذيرًا صارمًا للطلبة الكسالي في الحضور والمحاضرة. وأكد أن المعلمين يمكن التحكم في الثبات الانفعالي والاستقرار النفسي ولا يغضب بسرعة</p>		
<p>هل ضع المعلم خطة سهلة واضحة للشرح ؟</p> <p>أن المعلمين في هذه المؤسسة سهل عليهم شرح المادة بلغة سهلة وبسيطة حتى تيسر علي قبول مفاهيمها، بحيث تجعلها تشعر بالحماس تجاه التعلم</p>	. ١	
<p>هل وكيف يراعي المعلم الفروق الفردية بين المتعلمين في الصف أثناء الشرح ؟</p> <p>ويندا أن المعلم في فصلها أوضحت المواد التي كانت لا تزال صعبة علي بعض أصدقائها الذين لم يفهموا وسعد بشرحها بلغة سهلة حتى يفهمها الجميع أو الأصدقاء جيدًا وهذا غالبًا ما يقوم به بعض المعلمين هنا</p>	. ٢	. ٤ . كيف خبرات المعلم مهاراته التربوية
<p>هل وكيف يشجع المعلم المتعلم علي الاستمرار في التعلم والتصعيد للمستوى الأعلى</p> <p>أن أحد المعلمين الذي تخرج من جامعة الأزهر بالقاهرة حكى عن خبرته ودعاها لاستمرار الدراسة، أنه قدم حافزًا وحماسة خلال خبرته في التعلم في جامعة الأزهر بالقاهرة، تم إعطاء الطلبة حقنة لمعرفة أن اللغة العربية واسعة جدًا، وهناك العديد من العلوم التي لما نعلم بها من قبل. مثل البر والبحر في نفس الوقت يمكننا رؤية ما هو موجود علي الأرض فقط ولكن المحيطات واسعة في هذا العالم ولما نتبحر بها</p>	. ٣	اللازمة لنجاحه المنهى في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية ؟
<p>هل وكيف ينوع المعلم في الوسائل التعليمية التي يستخدمها في الصف أثناء الشرح (السبورة، الحاسوب، البطاقات، القصاصات الورقية، الصور والرسومات، والمخططات) ؟</p> <p>تمكن المعلمون من تشغيل وسائل تعليمية علي شكل جهاز كمبيوتر محمول، ويعمل بشاشة وسبورة أثناء دراستها في هذه المؤسسة</p>	. ٤	
<p>هل يقوم المعلم بالمراجعة الدورية لما تم الانتهاء من دراسته؟</p> <p>أن المعلم قام بتكرار المادة السابقة دائمًا بشكل السؤال وتلاوة المادة بالأغاني حتى لا تنس وتقوي المادة</p>	. ١	. ٥ . كيف مهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته للمعلم في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية ؟
<p>هل ينوع في أدوات التقويم المستخدمة (بطاقة ملاحظة، اختبار)؟</p>	. ٢	

في إيداع حفظ المفردات اهتم المعلم علي المفردات التي تم حفظها من قبل طلبته، وإذا تم حفظها فسيعطى المعلم علامة التوقيع، وبجانب ذلك كان المعلم له ورقة ملحوظة لطلبته وتلك الورقة تهدف لمعرفة مدى حفظ مفردات طلبته		
--	--	--



دليل المقابلة للمعلم

اسم المعلم :
 الساعة :
 الأنشطة :
 التاريخ :

الرقم	السؤال	أسئلة البحث
١	هل تتابع كل ما هو جديد في المجال التربوي؟ أتابع لتطورات في المجال التعليمي المتعلقة بطرق التدريس والمواد الجديدة ومحفزات الفصل أو كسر الجليد وما إلى ذلك.	١. كيف صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية؟
٢	هل تتعامل المعلم مع المتعلمين بأسمائهم المحببة لديهم؟ خلال فترة زمنية قصيرة في هذا البرنامج التدريبي للغة العربية، صعب علي المعلم الليبي أن يحفظ ويتذكر أسماء الطلبة، رأي أن أسماء الطلبة الإندونيسيين صعب علي حفظها ونطقها إلا أسماء الطلبة المشتقة من الحروف والكلمات العربية. علي سبيل المثال ؛محمد، أحمد، شريفة، عائشة، خديجة، فاطمة. وأكد المعلم الليبي أنه بحاجة إلي ممارسة نطق أسماء الطلبة الإندونيسيين المشتقة من اللغة التقليدية أو المحلية ليحفظها جيدا	٢. كيف صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية؟
٣	هل تحتفظ المعلم بأسرار المتعلمين التي قد يوحون بها في الأنشطة الصفية؟ أن هناك بعض طلبته يتحدث فيما يتعلق بأسرار مشاكل شخصيته خارج الفصل (في المسكن)	٣. كيف صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية؟
١	هل وكيف تراعي المعلم اختلاف جنسيات المتعلمين في ضوء معطيات علم اللغة التقابلي؟ أن هؤلاء الطلبة جاءوا من منطقة إندونيسيا الشرقية والوسطى صعب عليهم فهم بعض المفردات الإندونيسية ربما يختلفون في اكتساب اللغة الإندونيسية واللغة المحلية وهذا سبب أساسي	١. كيف صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية؟
٢	هل تذكر للمتعلمين الأهداف التربوية للمواقف التعليمية؟ أن الغرض من تعليم بهذه الطريقة ألا وهو تدريب الطريقة نفسها، والخطوات عنها، بحيث يكون خريج هذا البرنامج قادرًا علي تطبيق هذه الطريقة وترجمة القرآن وفهمه بسهولة	٢. كيف صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية؟
٣	هل توظف ملفات إنجاز المتعلمين لمعرفة مدى التقدم الحاصل؟	٣. كيف صفات قدوة المعلم بالنسبة للمتعلمين في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية؟

<p>قال المعلمون في فصل طريقة المفتاح محفظة يمتلك إنجاز المتعلم، وهدفها معرفة تقدم الطلبة، وفي نهاية هذا البرنامج التدريبي سيتم إعطاء إنجازاتهم بشكل ملف إنجازات نحو تقدمهم والشهادات التي تم الحصول عليها خلال البرنامج</p>		
<p>هل قمت بإجراء التقويم دوريا (يومي، أسبوعي، شهري)؟</p> <p>في برنامج طريقة التمييز وطريقة المفتاح كان المعلم يسأل كل طالب عن المادة التي تم دراستها يوميا، وأسبوعيا، حتي في آخر الدورة يقام الامتحان النهائي أو التقويم الختامي، شرح المعلم أن تلك الأنشطة تم قيامها لجميع مشاركيها لكل أجيالها، وأكد أن هذه المؤسسة مؤسسة دورية مؤقتة فيجب علي المعلمين في هذه المؤسسة متابعة تطور طلبته عن طريق التقييم المستمر حتى نهاية الدورة، حصلوا علي شهادة الدورة وكشف التقديرات</p>	<p>٠١</p>	<p>٠٨ كيف مهارات التقويم الشامل والمستمر وأدواته للمعلم في مؤسسة الأزهر لتعليم ودورات اللغة العربية للناطقين بغيرها بباري، كيديري، جاوة الشرقية؟</p>



الأنشطة	الوثائق
مكتب إداري لمؤسسة الأزهر بباري	
لوحة تذكارية ولوحة الجائزة من المؤسسات والهيئات المتنوعة لمؤسسة الأزهر بباري	
أنشطة التعليم في فصل الدوام الكامل مع المعلم الليبي الأستاذ أمين صباحا	

أنشطة التعليم (إلقاء المفردات
والتعبيرات العربية) في مسكن الطلبة
مع المعلم (مشرف المسكن)



أنشطة التعليم الإضافي في فصل
الدوام الكامل مع المعلم الليبي
الأستاذ أمين ليلا



أنشطة إيداع حفظ المفردات مع
المعلم الأستاذ دافا



الأنشطة الرياضية كرة الطاولة بين
المعلم وطلبته



أنشطة التعليم في فصل طريقة
التميز مع المعلم الأستاذ علوي
صباحا



الأنشطة التعليمية والتدريبية في
حديقة الفواكه قرب منطقة المؤسسة



مقابلة مع الأستاذ يولي (رئيس في
مجال المنهج)



مقابلة مع الطالب أنوار مشارك في
برنامج طريقة المفتاح



شرعية مؤسسة الأزهر بباري من
وزارة التربية والتعليم والثقافة بكديري

PEMERINTAH KABUPATEN KEDIRI
DINAS PENDIDIKAN
Jalan Airlangga No. - Paron - Ngasem Telp. (0354) 682997 Fax (0354) 680420
Website: <http://disdik.kedirikab.go.id> - Email: disdik@kedirikab.go.id
KEDIRI Kode Pos 64182

SURAT IZIN OPERASIONAL
LEMBAGA KURSUS DAN PELATIHAN (LKP)
NOMOR 421.9/ 565 /418.20/2020

Dasar :

- Permendikbud RI Nomor 81 tahun 2013 Tentang Pendirian Satuan Pendidikan Non Formal.
- Surat dari Pimpinan Lembaga Kursus dan Pelatihan pada tanggal 5 Agustus 2019 Nomor : 81/AZ/VIII/2019 perihal permohonan Izin Operasional Lembaga Kursus dan Pelatihan bidang Bahasa Arab.
- Hasil kunjungan lapangan tim Dinas Pendidikan dan telaah staf tanggal 6 September 2019.

MENGIZINKAN

Kepada :
Nama Lembaga : **LKP " AL-AZHAR "**
Alamat : **Jl. Cempaka No. 22 Ds. Tulungrejo Kec. Pare Kab. Kediri**

Nama Ketua Penyelenggara : **ROHMANUDDIN, S.Pd.I.**

Untuk :
Menyelenggarakan Pelatihan Kursus Bahasa Arab dengan ketentuan sebagai berikut :

- Pemegang izin berkewajiban menyelenggarakan Pelatihan Kursus Bahasa Arab sebagaimana mestinya sehingga dapat terpenuhi fungsi sosialnya.
- Membuat dan mengirim laporan kegiatan secara berkala (setiap Tri wulan sekali).
- Tidak menuntut bantuan berupa apapun.
- Surat izin ini berlaku selama 3 (tiga) tahun, terhitung sejak tanggal 23 Januari 2020 s/d 22 Januari 2023

Demikian surat izin ini diberikan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Ditetapkan di Kediri
pada tanggal 30 Januari 2020

KEPALA DINAS PENDIDIKAN
KABUPATEN KEDIRI


DIK SUJUD WINARKO, M.M.
Pembina Tk. I
NIP 19631212 198303 1 015

ورقة الاستبانة الموزعة لتقويم المعلمين
من قبل رؤساء المؤسسة

ANGKET PENILAIAN TINGKAT KEFUJASAAN SISWA TERHADAP ASATIDZ
KURSUS BAHASA ARAB AL - AZHAR PARE

Kelas _____
Periode _____

Di mana anda tahu Al Azhar ? Website Instagram Youtube Whatsapp Frens

No	Nama	Kedatangan					Penggunaan Metode					Penguasaan materi					Performance					
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						

Keterangan:

- Nilai kinerja Asatidz secara jujur dan amanah
- Mohon diutamakan untuk meningkatkan kinerja asatidz
- Nilai 1 adalah nilai terburuk
- Nilai 5 adalah nilai sedang
- Nilai 5 adalah nilai paling sempurna

Kontribusi:

- Apa yang harus diperhatikan oleh Al-Azhar ?
- Apa yang harus ditingkatkan oleh Al-Azhar ?
- Program apa yang anda usulkan untuk dibuat di Al - Azhar

السيرة الذاتية



أ. المعلومات الشخصية

- الاسم : إندرا كورنياوان
 مكان وتاريخ الميلاد : باندونج، ١٠ سبتمبر ١٩٩٢
 الجنس : رجل
 الجنسية : إندونيسي
 الوالد : الحاج عبد الغندي
 الوالدة : الحاجة روشياتي
 العنوان : Jl. Nanjung No. 15 RT. 04/RW. 02, Kel. Utama, Kec. Cimahi Selatan, Kota. Cimahi, Provinsi. Jawa Barat
 رقم الهاتف : 0857 1520 5668
 البريد الإلكتروني : inkur1992@yahoo.co.id

ب. المعلومات الدراسية

المستوي الدراسي	المؤسسات	العام الدراسي
روضة الأطفال	التقوي جارودا - تانجيرانج	١٩٩٩-١٩٩٨
المدرسة الابتدائية	مدرسة كامبونج ملايو تيمور الثالث الابتدائية الحكومية - تانجيرانج	٢٠٠٤-١٩٩٩
المدرسة الإعدادية	معهد دار القلم للتربية الإسلامية - تانجيرانج	٢٠٠٧-٢٠٠٤
المدرسة الثانوية	معهد دار القلم للتربية الإسلامية - تانجيرانج	٢٠١٠-٢٠٠٧
الدبلوم في الهندسة الكهربائية	جامعة إندونيسيا التربوية - باندونج	٢٠١١-٢٠١٠
البكالوريوس في تعليم اللغة العربية	جامعة إندونيسيا التربوية - باندونج	٢٠١٥-٢٠١١
برنامج ساندويتش	جامعة قناة السويس - الإسماعيلية، مصر	٢٠١٥-٢٠١٤
الدبلوم العالي	معهد البحوث والدراسات العربية - القاهرة، مصر	٢٠١٨-١٠١٧